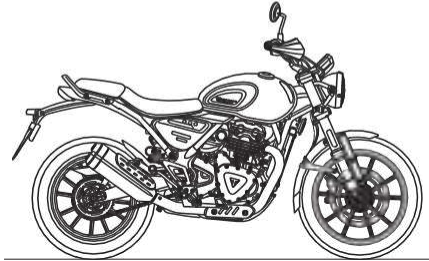
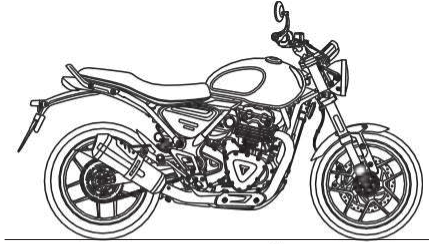




Speed 400 ve Scrambler 400 X



Bu el kitabı Triumph Speed 400 ve Scrambler 400 X motosikletleri hakkında bilgiler içerir. Bu Kullanıcı El Kitabını her zaman motosikletle birlikte saklayın ve gerektiğinde bilgi için ona başvurun.

Bu yayında yer alan bilgiler, basım sırasında mevcut olan en son bilgilere dayanmaktadır. Triumph önceden haber vermeksizin veya herhangi bir yükümlülük altına girmeksizin istediği zaman değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Triumph Motorcycles Limited'in yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.

© Telif Hakkı 09.2023 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, İngiltere. Yayın

parça numarası 3850291-EN sayı 1

İÇİNDEKİLER

ER

Bu el kitabı bir dizi farklı bölüm içermektedir. Aşağıdaki içindekiler tablosu, her bölümün başlangıcını bulmanıza yardımcı olacak, ana bölümler söz konusu olduğunda, başka bir içindekiler tablosu gerekli özel konuyu bulmanıza yardımcı olacaktır.

03 ÖNSÖZ

07 ÖNCE GÜVENLİK

16 UYARI ETİKETİ

18 PARÇA TANIMLAMA

23 SERİ NUMARASI

25 ENSTRÜMANLAR

43 GENEL BİLGİLER

69 MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

81 AKSESUARLAR, YÜKLEME VE YOLCULAR

87 BAKIM VE AYARLAMA

149 TEMİZLİK VE DEPOLAMA

161 GARANTİ

173 SPESİFİKASYON

181 İNDEKS

186 ONAY BİLGİSİ

Kullanıcı El Kitabı

! UYARI

Kullanıcı El Kitabı veya Hızlı Başlangıç Kılavuzu (motosikletle birlikte verilmişse) ve motosikletinizle birlikte verilen diğer tüm belgeler motosikletinizin kalıcı bir parçası olarak kabul edilmeli ve motosikletiniz daha sonra satılsa bile onunla birlikte kalmalıdır.

Tüm sürücüler, motosikletinizin kumandalarının doğru kullanımını, özelliklerini, yeteneklerini ve sınırlamalarını tam olarak öğrenmek için sürüşten önce Kullanıcı El Kitabını, Hızlı Başlangıç Kılavuzunu ve motosikletinizle birlikte verilen diğer tüm belgeleri okumalıdır.

Motosikletinizin kumandalarını, özelliklerini, kabiliyetlerini ve sınırlamalarını bilmeden sürüş yapmak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabileceğinden motosikletinizi başkalarına ödünç vermeyin.

Bir Triumph motosiklet seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu motosiklet, Triumph'un kanıtlanmış mühendislik, kapsamlı testler ve üstün güvenilirlik, güvenlik ve performans için sürekli çabasının ürünüdür.

Motosikletinizin kumandalarının doğru çalışmasını, özelliklerini, yeteneklerini ve sınırlamalarını tam olarak öğrenmek için lütfen sürüşten önce bu Kullanıcı El Kitabını okuyun.

Bu Kullanıcı El Kitabı güvenli sürüş ipuçlarını içerir, ancak motosikleti güvenli bir şekilde sürmek için gerekli tüm teknikleri ve becerileri içermez.

Triumph, tüm sürücülerin bu motosikletin güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlamak için gerekli eğitimi almalarını şiddetle tavsiye eder.

Bu Kullanıcı El Kitabının değişiklikleri içeren en son sürümünü yerel satıcınızdan ve çevrimiçi olarak temin edebilirsiniz
itiba

ren
www.triumphmotorcycles.co.uk/ el kitapları içinde:

- ▼ İngilizce
- ▼ ABD İngilizcesi
- ▼ Arapça
- ▼ Çince
- ▼ Hollandaca
- ▼ Fransızca
- ▼ Almanca
- ▼ İtalyanca
- ▼ Japonca
- ▼ Portekizce (Brezilya)
- ▼ İspanyolca
- ▼ İsveççe
- ▼ Tayland
- ▼ Fince (sadece www.triumphmotorcycles.co.uk/ adresinden temin edilebilir, el kitapları)
- ▼ Portekizce (yalnızca çevrimiçi olarak www.triumphmotorcycles.co.uk/ adresinden edinilebilir, el kitapları).

Bu Kullanıcı El Kitabı için mevcut olan diller, belirli motosiklet modeline ve ülkeye bağlıdır.

Tehlikeler, Uyarılar, İkazlar ve Bildirimler

Özellikle önemli bilgiler aşağıdaki biçimde sunulmaktadır:



TEHLİKE

Bu tehlike sembolü, doğru şekilde takip edilmediği takdirde ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek özel talimatları veya prosedürleri tanımlar.



UYARI

Bu uyarı sembolü, doğru şekilde takip edilmediği takdirde ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek özel talimatları veya prosedürleri tanımlar.



DİKKAT

Bu dikkat sembolü, kesinlikle uyulmadığı takdirde hafif veya orta derecede yaralanmalara neden olabilecek özel talimatları veya prosedürleri tanımlar.

DUYURU

Bu uyarı sembolü, daha verimli ve rahat kullanım için özellikle dikkat edilmesi gereken noktaları gösterir.

Uyarı Etiketleri



Motosikletin belirli bölgelerinde sembol (yukarıda) görülebilir. Sembolün anlamı **DİKKAT: REFERANS**

EL KİTABI ve bunu ilgili konunun resimli bir gösterimi ve/veya metin izleyecektir.

Bu el kitabında yer alan ilgili talimatlara başvurmadan asla motosikleti sürmeye veya herhangi bir ayar yapmaya çalışmayın.

Bu sembolü gösteren tüm etiketlerin yerleri için, bu Kullanım Kılavuzunun Uyarı Etiketleri Yerleri bölümüne bakın. Gerektiğinde, bu sembol ilgili bilgileri içeren sayfalarda da görünecektir.

Bakım

Motosikletinizin uzun, güvenli ve sorunsuz bir kullanım ömrüne sahip olmasını sağlamak için, bakım işlemleri yalnızca yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Yetkili bir Triumph bayisi, Triumph motosikletinizin bakımını doğru şekilde yapmak için gerekli bilgi, ekipman ve becerilere sahip olacaktır.

Size en yakın yetkili Triumph bayisini bulmak için www.triumph.co.uk adresindeki Triumph web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki yetkili distribütörü arayın. Adresleri bu el kitabına eşlik eden servis kayıt defterinde verilmiştir.

Gürültü Kontrol Sistemi

Gürültü kontrol sisteminin kurulanması yasaktır.

Sahipler, yasaların yasaklayabileceği konusunda uyarılır:

- ▼ Aşağıdaki amaçlar dışında herhangi bir kişi tarafından kaldırılması veya çalışmaz hale getirilmesi Satışından veya nihai alıcıya tesliminden önce veya kullanımdayken gürültü kontrolü amacıyla herhangi bir yeni araca dahil edilen herhangi bir cihaz veya tasarım unsurunun bakım, onarım veya değiştirme amaçları ve,
- ▼ Aracın söz konusu cihaz veya tasarım unsuru kullanıldıktan sonra kullanılması herhangi bir kişi tarafından kaldırılır veya çalışmaz hale getirilir.

Tahrifat teşkil ettiği varsayılan eylemler arasında aşağıda listelenen eylemler bulunmaktadır:

- ▼ Susturucunun, bölmelerin, başlık borularının veya herhangi bir parçanın sökülmesi veya delinmesi egzoz gazlarını ileten başka bir bileşen.
- ▼ Emme sisteminin herhangi bir parçasının sökülmesi veya delinmesi.
- ▼ Uygun bakım eksikliği.
- ▼ Aracın herhangi bir hareketli parçasının veya egzoz parçasının değiştirilmesi veya üretici tarafından belirtilenler dışındaki parçalarla emme sistemi.

Triumph ile konuşun

Sizinle olan ilişkimiz Triumph'unuzu satın almanızla sona ermez. Satın alma ve sahip olma deneyimi hakkındaki geri bildirimleriniz, ürünlerimizi ve hizmetlerimizi sizin için geliştirmemize yardımcı olmak açısından çok önemlidir.

Lütfen yetkili Triumph bayinizin e-posta adresinize sahip olduğundan ve bunu bize kaydettiğinden emin olarak bize yardımcı olun. Daha sonra e-posta adresinize, bize bu geri bildirim verebileceğiniz bir çevrimiçi müşteri memnuniyeti anketi daveti alacaksınız.

Triumph Ekibiniz.

Arazi Kullanımı

Sadece Scrambler 400 X

Bu motosiklet yol ve hafif arazi kullanımı için tasarlanmıştır. Hafif arazi kullanımı asfaltsız, toprak veya çakıllı yollarda kullanımı içerir, ancak herhangi bir motokros parkurunda sürüşü, herhangi bir arazi yarışmasını (motokros veya enduro sürüşü gibi) veya bir yolcuyla arazi sürüşünü içermez.

Hafif arazi kullanımı motosikletten atlamayı veya engellerin üzerinden geçmeyi içermez. Herhangi bir tümsek veya engelin üzerinden atlamaya çalışmayın. Herhangi bir engelin üzerinden geçmeye çalışmayın.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

ÖNCE GÜVENLİK

Tüm Modeller

Motosiklet

Hız 400

⚠ UYARI

Bu motosiklet sadece yolda kullanımı için tasarlanmıştır.

Bu motosikleti arazide sürmeyin.

Arazi kullanımı motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Scrambler 400 X

⚠ UYARI

Bu motosiklet yol ve hafif arazi kullanımı için tasarlanmıştır. Hafif arazi kullanımı asfaltsız, toprak veya çakıllı yollarda kullanımı içerir, ancak herhangi bir motokros parkurunda sürüşü, herhangi bir arazi yarışmasını (motokros veya enduro sürüşü gibi) veya bir yolcuyla arazi sürüşünü içermez.

Hafif arazi kullanımı motosikletten atlamayı veya engellerin üzerinden geçmeyi içermez. Herhangi bir tümsek veya engelin üzerinden atlamaya çalışmayın. Herhangi bir engelin üzerinden geçmeye çalışmayın.

Aşırı arazi kullanımı, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bu motosiklet, bir sürücü ve en fazla bir yolcu taşıyabilen iki tekerlekli bir araç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır (yolcu koltuğu ve ayak dayama yerlerinin takılı olması şartıyla).

Sürücünün, yolcuların, aksesuarların ve bagajın toplam ağırlığı Teknik Özellikler bölümünde belirtilen maksimum yük sınırını aşmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bu motosiklet bir römork çekmek veya bir sepetli araç takmak için tasarlanmamıştır.

Sepet ve/veya römork takılması motosikletin kullanımını, dengesini veya diğer özelliklerini etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

ÖNCE

GÜVENLİK

Yakıt ve Egzoz Dumanları



TEHLİKE

Motoru asla çalıştırmayın veya kapalı bir alanda çalıştırmayın.

Motosikleti her zaman açık havada veya yeterli havalandırması olan bir alanda kullanın.

Egzoz dumanı zehirlidir ve kısa bir süre içinde bilinç kaybına ve ölüme neden olur.



UYARI

BENZİN SON DERECE YANICIDIR:

- Yakıt doldururken daima motoru kapatın.
- Yakıt ikmali sırasında tüm dikkatinizi verin ve tetikte olun.
- Sigara içerken veya herhangi bir açık (çıplak) alevin yakınında yakıt doldurmayın veya yakıt doldurma kapağını açmayın.
- Yakıt doldururken motora, egzoz borularına veya susturuculara benzin dökülmemesine dikkat edin.
- Benzinin yutulması, solunması veya göze kaçması halinde derhal tıbbi yardım alın.
- Deriye dökülenler derhal su ve sabunla yıkanmalı ve benzin bulaşmış giysiler derhal çıkarılmalıdır.
- Yanıklar ve diğer ciddi cilt rahatsızlıkları benzinle temastan kaynaklanabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

Kask ve Kıyafetler



TEHLİKE

Kask, kafa yaralanmalarına karşı koruma sağladığı için sürüş donanımının en önemli parçalarından biridir. Sizin ve yolcunuzun kaskı dikkatle seçilmeli ve sizin ya da yolcunuzun kafasına rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır. Parlak renkli bir kask, sürücünün (veya yolcunun) karayolu taşıtlarının diğer operatörlerine karşı görünürlüğünü artıracaktır.

Açık yüzlü bir kask kaza anında bir miktar koruma sağlar, ancak tam yüzlü bir kask daha fazlasını sunacaktır.

Görüş yardımcı olmak ve gözlerinizi korumak için her zaman bir siperlik veya onaylı gözlük takın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

ÖNCE GÜVENLİK

Bakım ve Ekipman

UYARI

Motosiklet sürerken, hem sürücü hem de yolcu (yolcu taşımaya izin verilen modellerde) her zaman motosiklet kaskı, göz koruması, eldiven, bot, pantolon (diz ve ayak bileği çevresine tam oturan) ve parlak renkli bir ceket dahil olmak üzere uygun kıyafetler giymelidir.

Arazi kullanımı sırasında (arazi kullanımına uygun modellerde), sürücü her zaman pantolon ve bot dahil olmak üzere uygun kıyafetler giymelidir.

Parlak renkli giysiler sürücünün (veya yolcunun) karayolu taşıtlarının diğer operatörleri tarafından görünürlüğünü önemli ölçüde artıracaktır.

Tam koruma mümkün olmasa da, doğru koruyucu giysilerin giyilmesi ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltabilir.

UYARI

Bu motosikletin doğru veya güvenli kullanımı konusunda şüpheleriniz varsa, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Yanlış performans gösteren bir motosikletin kullanılması bir arızayı ağırlaştırabilir ve ayrıca güvenliği tehlikeye atabilir.

Yanlış performans gösteren bir motosikletin çalışmaya devam etmesi, motosikletin yol tutuşunu, dengesini veya çalışmasının diğer yönlerini etkileyerek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma

UYARI

Yasaların gerektirdiği tüm ekipmanların doğru şekilde kurulduğundan ve çalıştığından emin olun.

Motosikletin ışıklarının, susturucularının, emisyon veya gürültü kontrol sistemlerinin sökülmesi veya değiştirilmesi yasayı ihlal edebilir.

Yanlış veya uygunsuz modifikasyon, motosikletin kullanımını, dengesini veya çalışmasının diğer yönlerini etkileyebilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

ÖNCE GÜVENLİK

⚠ UYARI

Motosiklet bir kazaya, çarpışmaya veya düşmeye karışırsa, muayene ve onarım için alınmalıdır.

Kontroller ve onarımlar, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından tamamlanmalıdır.

Herhangi bir kaza motosiklette hasara yol açabilir ve doğru şekilde onarılmadığı takdirde ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek ikinci bir kazaya neden olabilir.

Otopark

⚠ UYARI

Motosikleti gözetimsiz bırakmadan önce daima motoru kapatın ve kontak anahtarını çıkarın. Anahtarın çıkarılması, motosikletin yetkisiz veya eğitimsiz kişiler tarafından kullanılma riskini azaltır.

Motosikleti park ederken her zaman aşağıdakileri unutmayın:

- Motosikletin sehpadan yuvarlanmasını önlemeye yardımcı olmak için birinci vitese takın.

- Motor, radyatör, egzoz sistemi, arka süspansiyon ünitesi ve frenler sürüşten sonra sıcak olacaktır. Yayaların, hayvanların ve/veya çocukların motosiklete dokunabileceği yerlere PARK ETMEYİN.

- Yumuşak zemine veya dik eğimli bir yüzeye park etmeyin. Bu koşullar altında park etmek motosikletin düşmesine neden olabilir.

Daha fazla ayrıntı için, bu Kullanıcı El Kitabının Motosiklet Nasıl Sürülür bölümüne bakın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması maddi hasara, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

ÖNCE GÜVENLİK

Binicilik

TEHLİKE

Motosikleti asla yorgunken veya alkol ya da diğer ilaçların etkisi altındayken sürmeyin.

Alkol veya diğer uyuşturucuların etkisi altındayken araç kullanmak yasa dışıdır.

Yorgunken veya alkol ya da diğer uyuşturucuların etkisi altındayken motosiklet kullanmak, sürücünün kontrolü sağlama becerisini azaltır ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanacak motosiklet

UYARI

Tüm sürücüler motosiklet kullanma ehliyetine sahip olmalıdır.

Motosikletin ehliyetsiz kullanılması yasa dışıdır ve kovuşturmaya yol açabilir.

Ehliyet almak için gerekli olan doğru sürüş teknikleri konusunda resmi eğitim almadan motosiklet kullanmak tehlikelidir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Daima savunmalı sürüş yapın ve bu Önce Güvenlik bölümünün başka yerlerinde bahsedilen koruyucu ekipmanları kullanın.

Unutmayın, bir kaza durumunda motosiklet, bir araba ile aynı darbe korumasını sağlamaz.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümle

UYARI

Bu motosiklet, seyahat edilen belirli yol için yasal hız sınırları dahilinde kullanılmalıdır.

Yüksek hızlarda motosiklet kullanmak tehlikeli olabilir, çünkü yüksek hızlarda bir tehlikeye tepki vermek için mevcut zaman büyük ölçüde azalır.

Kötü hava koşulları veya yoğun trafik gibi potansiyel olarak tehlikeli sürüş koşullarında daima hızı azaltın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Yol yüzeyi, trafik ve rüzgar koşullarındaki değişiklikleri sürekli olarak gözlemleyin ve bunlara tepki verin. Tüm iki tekerlekli araçlar, motosiklet kullanımının yol tutuşunu, dengesini veya diğer yönlerini etkileyebilecek dış kuvvetlere maruz kalır.

Bu güçler bunlarla sınırlı olmamak üzere şunları içerir:

- Geçen araçlardan kaynaklanan rüzgar çekişi
- Çukurlar, düzensiz veya hasarlı yol yüzeyleri
- Kötü hava koşulları
- Sürücü hatası.

Motosikletin kullanım ve çalışma özelliklerini iyice öğrenene kadar motosikleti her zaman orta hızda ve yoğun trafikten uzakta kullanın. Asla yasal hız sınırını aşmayın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet

kontrolünün kaybına yol açabilir.

Yalpalama/Dalgalanma

Savrulma, motosikletin arka kısmının nispeten yavaş bir şekilde sallanması iken, yalpalama gidonun hızlı ve muhtemelen güçlü bir şekilde sallanmasıdır. Bunlar birbiriyle ilişkili ancak farklı denge sorunlarıdır ve genellikle yanlış yerde aşırı ağırlıktan ya da aşınmış veya gevşek yataklar veya az şişirilmiş veya düzensiz aşınmış lastikler gibi mekanik bir sorundan kaynaklanır.

Her iki durum için de çözümünüz aynıdır. Kollarınızı kilitlemeden veya direksiyonla mücadele etmeden gidonu sıkıca tutun. Yavaş yavaş yavaşlamak için gazı yumuşak bir şekilde azaltın. Frene basmayın ve yalpalamayı veya savrulmayı durdurmaya çalışmak için hızlanmayın. Bazı durumlarda, deponun üzerine eğilerek vücut ağırlığınızı öne doğru kaydırmak yardımcı olur.

Telif Hakkı © 2005 Motosiklet Güvenliği Vakfı. Tüm hakları saklıdır. İzin alınarak kullanılmıştır.

ÖNCE GÜVENLİK

Gidonlar ve Ayaklıklar

⚠ UYARI

Sürücü, ellerini her zaman gidonun üzerinde tutarak motosikletin kontrolünü sağlamalıdır.

Sürücü ellerini gidondan kaldırırsa motosikletin yol tutuşu ve dengesi etkilenecektir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Sürücü ve yolcu (varsa) motosikletin kullanımı sırasında her zaman sağlanan ayak dayamalarını kullanmalıdır.

Hem sürücü hem de yolcu, ayaklıkları kullanarak herhangi bir motosiklet parçasına istemeden temas etme riskini azaltacak ve ayrıca giysilerin sıkışmasından kaynaklanan yaralanma riskini de azaltacaktır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bankaj yaparken ve sürücünün ayak dayamasına takılı olan bank açısı göstergesi yerle temas ettiğinde, motosiklet bank açısı sınırına yaklaşıyor demektir.

Banket açısının daha da artması güvenli değildir.

Güvenli olmayan bir açıyla eğilmek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle

⚠ UYARI

Yatış açısı göstergeleri, motosikletin ne kadar güvenli bir şekilde yatırılabilirliği konusunda bir kılavuz olarak kullanılmamalıdır.

Bu, aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere birçok farklı koşula bağlıdır:

- Yol yüzeyi
- Lastik durumu
- Hava durumu.

Güvenli olmayan bir açıyla eğilmek motosiklet kontrolünün

⚠ UYARI

Eğim açısı göstergelerini her zaman maksimum limitlerine kadar aşınmadan önce değiştirin.

Maksimum sınırın ötesinde aşınmış eğim açısı göstergelerine sahip bir motosikletin kullanılması, motosikletin güvenli olmayan bir açıya eğilmesine izin verecektir.

Güvenli olmayan bir açıyla eğilmek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

ÖNCE

GÜVENLİK Parçalar ve

⚠ UYARI

Kullanıcılar, herhangi bir Triumph motosiklet için sadece resmi Triumph onayı taşıyan onaylı parçalar, aksesuarlar ve dönüşümler olduğunu bilmelidir.

Aksesuarların ve dönüşümlerin uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişi tarafından tamamlanmasını tavsiye ederiz ve Yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Özellikle, takılması elektrik veya yakıt sistemlerinin sökülmesini veya bunlara ekleme yapılmasını gerektiren parçaların veya aksesuarların takılması veya değiştirilmesi son derece tehlikelidir ve bu tür bir değişiklik güvenlik tehlikesine neden olabilir.

Onaylanmamış parçaların, aksesuarların veya dönüşümlerin takılması, motosikletin kullanımını, dengesini veya diğer yönlerini etkileyebilir ve ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Triumph, onaylanmamış parçaların, aksesuarlarının veya dönüşümlerin takılmasından kaynaklanan kusurlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Triumph, onaylı parçaların, aksesuarların veya dönüşümlerin yanlış takılmasından kaynaklanan kusurlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

UYARI ETİKETLERİ

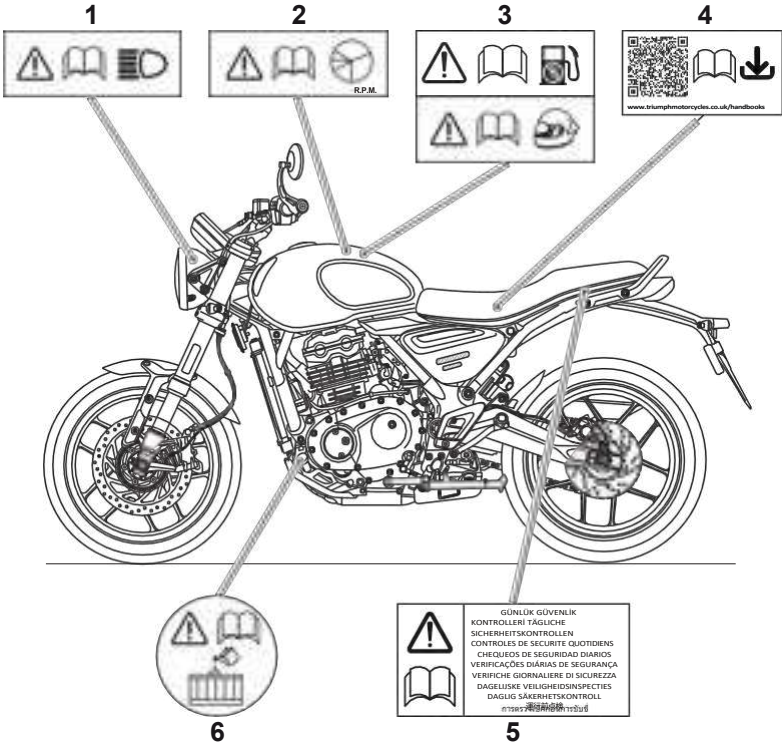
Hız 400

gösterilmiştir Sol

Taraf

DUYURU

Bu ve sonraki sayfalarda ayrıntıları verilen etiketler, bu el kitabındaki önemli güvenlik bilgilerine dikkatinizi çekmektedir. Sürüşten önce, bu etiketlerin ilgili olduğu tüm bilgileri anladığınızdan ve bunlara uyduğunuzdan emin olun.



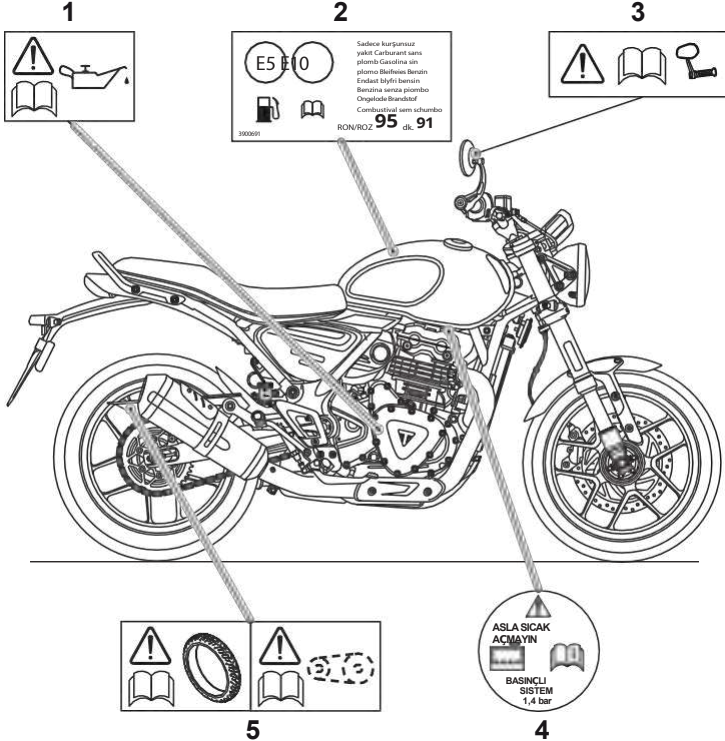
1. Far (sayfa 145)
2. Çalıştırma (sayfa 65)
3. Kurşunsuz Yakıt (sayfa 50) ve Kask (sayfa 08)

4. Kullanıcı El Kitabı İndirme Ayrıntıları (koltuğun altında)
5. Günlük Güvenlik Kontrolleri (sayfa 66)
6. Soğutma Sıvısı - Genleşme Deposu Kapağı (sayfa 100)

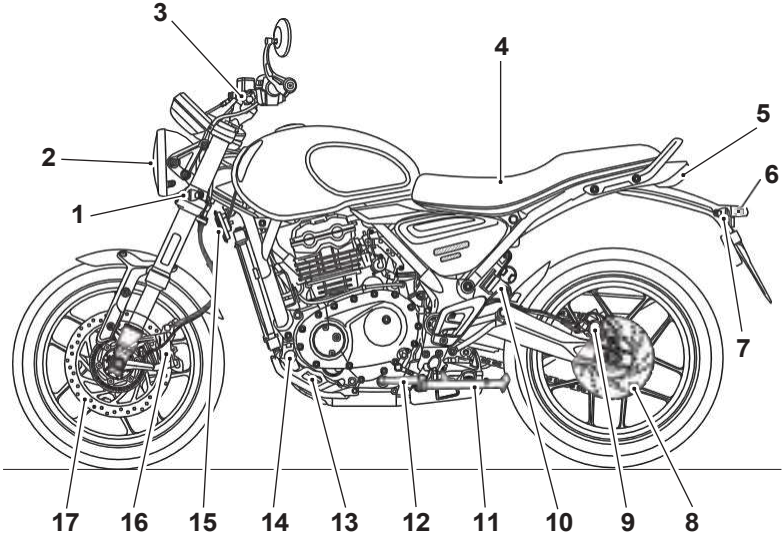
Sağ Taraf

DUYURU

Rodaj etiketi haricindeki tüm uyarı etiketleri ve çıkartmalar motosiklete güçlü bir yapıştırıcı kullanılarak takılır. Bazı durumlarda, etiketler boya cila uygulamasından önce takılır. Bu nedenle, uyarı etiketlerini çıkarmaya yönelik herhangi bir girişim boyaya veya kaportaya zarar verecektir.

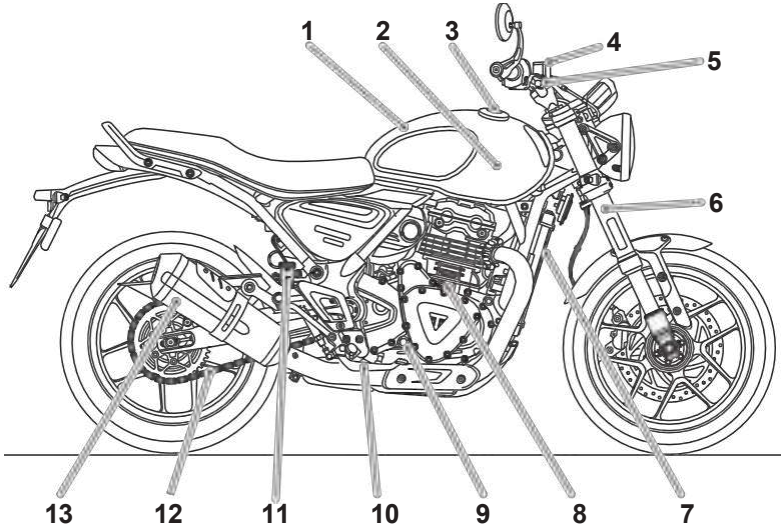


1. Motor Yağı (sayfa 94)
2. E5 ve E10 Yakıt (varsa) (sayfa 50)
3. Çubuk Ucu Aynaları (varsa) (sayfa 121)
4. Soğutma Sıvısı - Radyatör Doldurma Kapağı (sayfa 100)
5. Lastikler (sayfa 130) ve Tahrik Zinciri (sayfa 107)

Hız 400 Sol**Taraf**

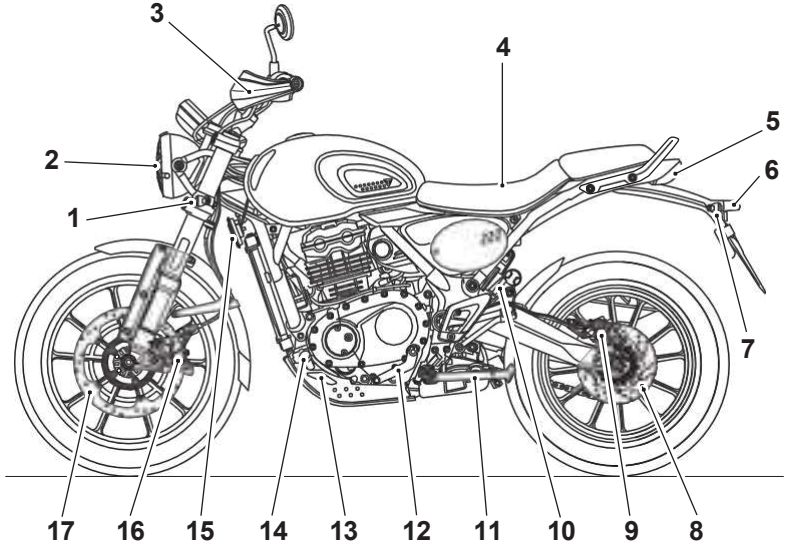
- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Ön yön göstergesi | 10. Arka süspansiyon ünitesi |
| 2. Far | 11. Yan sehpa |
| 3. Debriyaj kolu | 12. Vites değiştirme pedalı |
| 4. Akü (koltuğun altında) | 13. Soğutma sıvısı genişleme tankı |
| 5. Arka/fren lambası | 14. Soğutma sıvısı genişleme deposu kapağı |
| 6. Plaka lambası | 15. Boynuz |
| 7. Arka yön göstergesi | 16. Ön fren kaliperi |
| 8. Arka fren disk | 17. Ön fren disk |
| 9. Arka fren kaliperi | |

Sağ Taraf



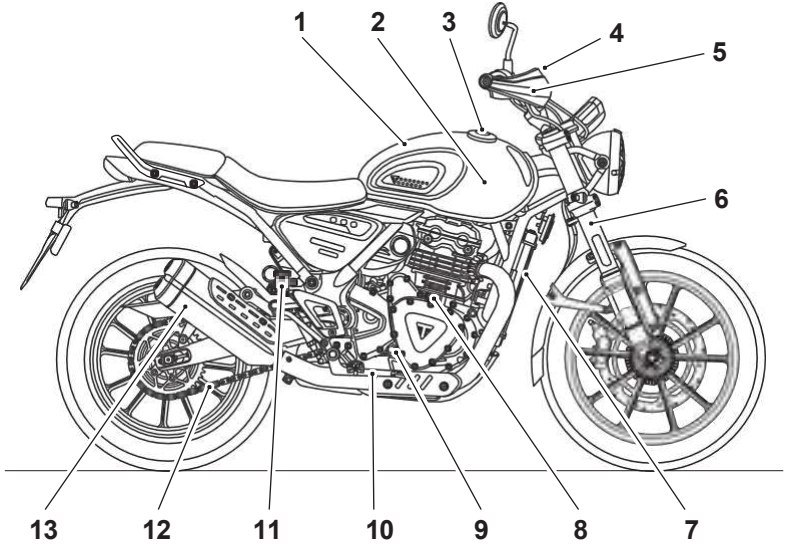
1. Yakıt deposu
2. Soğutma sıvısı basınç kapağı (yakıt deposunun altında)
3. Yakıt doldurma kapağı
4. Ön fren hidroliği haznesi
5. Ön fren kolu
6. Ön çatall
7. Radyatör

8. Yağ doldurma tapası
9. Yağ seviyesi gözetleme camı
10. Arka fren pedalı
11. Arka fren hidroliği haznesi
12. Tahrik zinciri
13. Susturucu

Scrambler 400 X**Sol Taraf**

- | | |
|--|---|
| 1. Ön yön göstergesi | 10. Arka süspansiyon ünitesi |
| 2. Far | 11. Yan sehpa |
| 3. Debriyaj kolu (el kundağının arkasında) | 12. Vites değiştirme pedalı |
| 4. Akü (koltuğın altında) | 13. Soğutma sıvısı genleşme tankı |
| 5. Arka/fren lambası | 14. Soğutma sıvısı genleşme deposu kapağı |
| 6. Plaka lambası | 15. Boynuz |
| 7. Arka yön göstergesi | 16. Ön fren kaliperi |
| 8. Arka fren diskı | 17. Ön fren diskı |
| 9. Arka fren kaliperi | |

Sağ Taraf

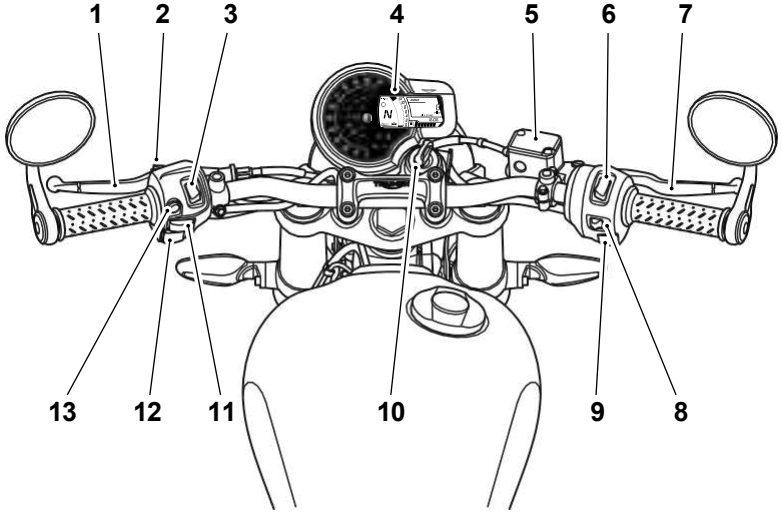


1. Yakıt deposu
2. Soğutma sıvısı basınç kapağı (yakıt deposunun altında)
3. Yakıt doldurma kapağı
4. Ön fren hidroliği haznesi (el korumasının arkasında)
5. Ön fren kolu (el korumasının arkasında)
6. Ön çatal

7. Radyatör
8. Yağ doldurma tapası
9. Yağ seviyesi gözetleme camı
10. Arka fren pedali
11. Arka fren hidroliği haznesi
12. Tahrik zinciri
13. Susturucu

Rider View Parça Tanımlaması

Hız 400 gösterilmektedir



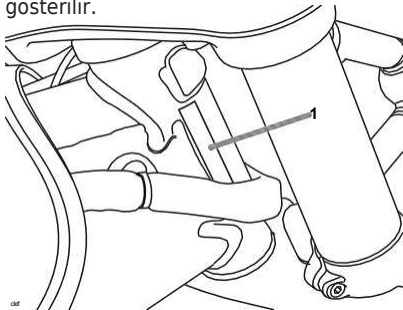
1. Debriyaj kolu
2. Uzun far anahtarı
3. Gündüz Farları (DRL) düğmesi (varsa)
4. Enstrümanlar
5. Ön fren hidroliği haznesi
6. Motor çalıştırma/durdurma anahtarı

7. Ön fren kolu
8. Dörtlü ikaz lambası anahtarı
9. BAŞLAT düğmesi
10. Kontak anahtarı
11. Yön gösterge anahtarı
12. Korna düğmesi
13. SCROLL/SELECT düğmesi

SERİ NUMARALARI

Araç Kimlik Numarası (VIN)

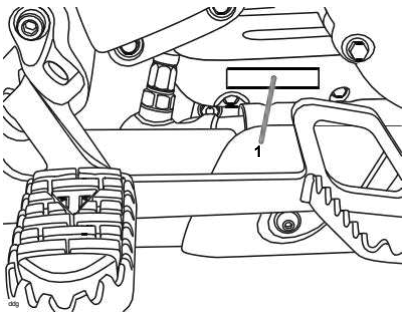
Araç kimlik numarası şasinin direksiyon kafası bölgesine damgalanmıştır ve motosikletin sağ tarafından görülebilir. VIN ayrıca şasinin sol tarafına, doğrudan radyatörün üst kısmının arkasına iliştirilmiş bir etiket üzerinde de gösterilir.



1. VIN damgası (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

VIN numarasını Motosiklet Servis El Kitabında verilen alana kaydedin.

Motor seri numarası alt motor karteri üzerine damgalanmıştır ve motosikletin sağ tarafından, motor yağı gözetleme camının altından görülebilir.



1. Motor seri numarası (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

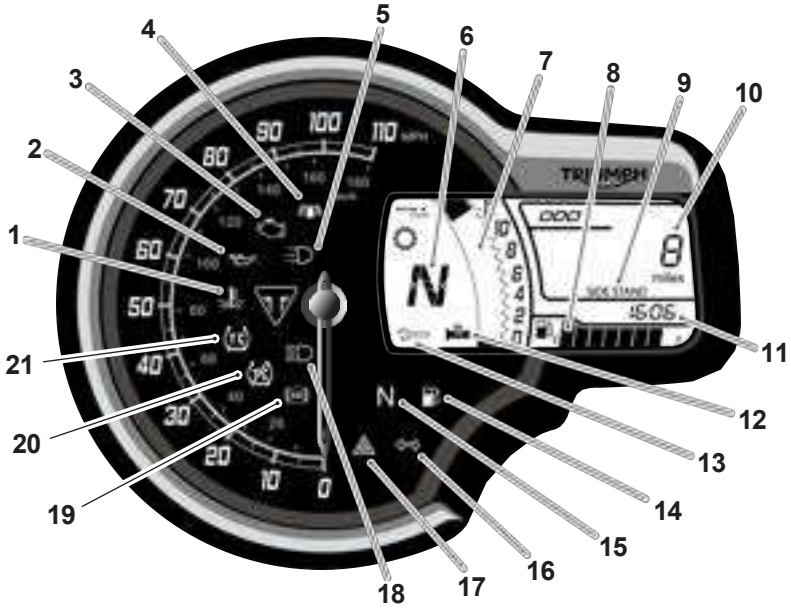
Motor seri numarasını Motosiklet Servis El Kitabında verilen alana kaydedin.

SERİ NUMARALARI

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

İçindekiler

Göstergeler Ekranı - Speed 400 ve Scrambler 400 X.....	26
Uyarı Işıkları.....	27
Motor Yönetim Sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL)	27
Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı.....	28
Yüksek Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarı Işığı.....	28
Motor İmmobilizer Gösterge Işığı.....	29
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı.....	29
Çekiş Kontrolü (TC) Gösterge Işığı.....	30
Çekiş Kontrolü (TC) Devre Dışı Uyarı Işığı.....	31
Yön Gösterge Işığı.....	31
Tehlike Uyarı Işıkları	31
Uzun Far Gösterge Işığı.....	31
Gündüz Farları (DRL) Gösterge Işığı (takılıysa)	32
Nötr Gösterge Işığı.....	32
Düşük Yakıt Gösterge Işığı	32
Hız Göstergesi.....	33
Çok Fonksiyonlu Ekran	33
Kilometre sayacı.....	33
Takometre.....	34
Yakıt Göstergesi	34
Dışlı Pozisyonu.....	35
Yan Stand	35
Saat	36
Hizmet.....	36
Isıtmalı Tutamaklar (varsa).....	37
Yolculuk Ölçer.....	38
Güncel Yakıt Tüketimi	39
Ortalama Yakıt Tüketimi.....	39
Aralık Boş	40
Triumph Çekiş Kontrolü (TTC) Ayarı	40
Off-road Modu	41
Set.....	41



- | | |
|---|--|
| 1. Yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası | 11. Saat |
| 2. Düşük yağ basıncı uyarı lambası | 12. Isıtmalı tutamaklar sembolü (varsa) |
| 3. Motor yönetimi Arıza Gösterge Işığı (MIL) | 13. Servis sembolü veya genel uyarı sembolü |
| 4. Motor immobilizer gösterge ışığı | 14. Düşük yakıt gösterge ışığı |
| 5. Gündüz Farları (DRL) gösterge ışığı (takılıysa) | 15. Nötr gösterge ışığı |
| 6. Vites konum göstergesi | 16. Yön gösterge ışığı |
| 7. Takometre | 17. Tehlike uyarı lambası |
| 8. Yakıt göstergesi | 18. Uzun far gösterge ışığı |
| 9. Yan sehpa göstergesi | 19. Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) uyarı ışığı |
| 10. Çok fonksiyonlu ekran (Kilometre sayacı gösterilir) | 20. Çekiş Kontrolü (TC) devre dışı uyarı ışığı |
| | 21. Çekiş Kontrolü (TC) gösterge ışığı |

Uyarı Işıkları

DUYURU

Kırmızı bir uyarı ışığı gösterilirse motosiklet derhal durdurulmalıdır. Tüm uyarı mesajlarını okuyun ve sorunu giderin.

Kehribar rengi bir uyarı ışığı gösteriliyorsa motosikletin hemen durdurulması gerekmez. Tüm uyarı mesajlarını okuyun ve sorunu giderin.

Kontak açıldığında, gösterge uyarı lambaları 1,5 saniye boyunca yanacak ve sonra sönecektir (sonraki sayfalarda açıklandığı gibi motor çalışana kadar yanık kalanlar hariç).

Motor Yönetim Sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL)



Arıza Göstergesi

Motor yönetim sisteminin ışığı (MIL) kontak AÇIK konuma getirildiğinde yanar (çalıştığını göstermek için) ancak motor çalışırken yanmamalıdır.

Motor çalışıyorsa ve motor yönetim sisteminde bir arıza varsa MIL yanacak ve genel uyarı sembolü yanıp sönecektir. Bu gibi durumlarda motor yönetim sistemi 'limp-home' moduna geçebilir, böylece arıza motorun çalışmayacağı kadar ciddi değilse yolculuk tamamlanabilir.

UYARI

Hızı azaltın ve Arıza Gösterge Işığı (MIL) yanarken sürüşe gerekenden daha uzun süre devam etmeyin. Arıza motor performansını, egzoz emisyonlarını ve yakıt tüketimini etkileyebilir.

Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Motor performansının düşmesi tehlikeli bir sürüş durumuna neden olabilir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açarak ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Kontak AÇIK konuma getirildiğinde MIL yanıp sönerse, durumun düzeltilmesi için en kısa zamanda yetkili bir Triumph bayisine başvurun. Bu durumlarda motor çalışmayacaktır.

ENSTRÜMANL

AR

Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı



Motor çalışırken, motor yağ basıncı tehlikeli derecede düşerse, düşük yağ basıncı uyarı lambası yanacaktır. Düşük yağ basıncı uyarı lambası, motor çalıştırılmadan kontak AÇIK konuma getirilirse de yanacaktır.

DUYURU

Motor yağı basıncı çok düşükse, düşük yağ basıncı uyarı lambası yanacaktır.

Düşük yağ basıncı göstergesi yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve durumu araştırın.

Motoru düşük yağ basıncı ile çalıştırmak ciddi motor hasarına neden olur.

Yüksek Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarısı Işık



Motor çalışırken, motor soğutma suyu sıcaklığı tehlikeli derecede yükselirse, yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası yanacaktır.

DUYURU

Yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı ışığı yanarsa motoru derhal durdurun.

Arıza giderilene kadar motoru yeniden çalıştırmayın.

Yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı ışığı yanarken motorun çalıştırılması ciddi motor hasarına yol açacaktır.

Motor İmmobilizer Gösterge Işığı

Bu motosiklet, kontak anahtarı KAPALI konuma getirildiğinde etkinleştirilen bir motor immobilizer ile donatılmıştır.

Kontak anahtarı KAPALI konuma getirildiğinde, motor immobilizerinin açık olduğunu göstermek için motor immobilizer ışığı 24 saat boyunca yanıp sönecektir. Kontak anahtarı AÇIK konuma getirildiğinde, motor immobilizeri ve gösterge ışığı sönecektir.

Gösterge ışığı yanmaya devam ederse, motor immobilizerinde araştırılması gereken bir arıza olduğunu gösterir. Arıza, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

AR

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı

⚠ UYARI

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) çalışmıyorsa, fren sistemi ABS donanımlı olmayan bir fren sistemi gibi çalışmaya devam edecektir. ABS uyarı ışığı yanarken gerekenden daha uzun süre sürüşe devam etmeyin.

Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Çok sert fren yapmak tekerleklerin kilitlenmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

DUYURU

ABS'de bir arıza varsa çekiş kontrolü çalışmayacaktır. ABS, çekiş kontrolü ve MIL için uyarı lambaları yanacaktır.

AR



Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığının yanması normaldir. Işık, motosiklet 6 mil/saat (10 km/saat) üzerinde bir hıza ulaştığında sönene kadar yanık kalacaktır.

Bir arıza olmadığı veya ABS sürücü tarafından devre dışı bırakılmadığı sürece (sadece Scrambler 400 X için arazi modu) motor yeniden çalıştırılana kadar uyarı ışığı tekrar yanmayacaktır.

Sadece Scrambler 400 X: ABS sürücü tarafından devre dışı bırakılırsa (off-road modu), ABS tekrar etkinleştirilene kadar uyarı ışığı yanık kalacaktır.

ABS sisteminde bir arıza varsa, uyarı lambası yanacak ve genel uyarı sembolü yanıp sönecektir.

Çekiş Kontrolü (TC) Gösterge Işığı



Çekiş Kontrolü (TC) gösterge ışığı, çekiş kontrol sisteminin aktif olduğunu ve sert hızlanma dönemlerinde veya ıslak veya kaygan yol koşullarında arka tekerlek kaymasını sınırlamak için çalıştığını göstermek için kullanılır. ABS'de bir arıza varsa çekiş kontrolü çalışmayacaktır. ABS, çekiş kontrolü ve MIL için uyarı lambaları yanacaktır.

UYARI

Çekiş kontrolü çalışmıyorsa, arka tekerleğin patinaj yapmasını önlemek için ıslak/kaygan yol yüzeylerinde hızlanırken ve viraj alırken dikkatli olunmalıdır. Motor yönetim sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL) ve çekiş kontrolü uyarı ışıkları yanarken, gerekenden daha uzun süre sürüşe devam etmeyin.

Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Sert hızlanma ve viraj alma arka tekerleğin patinaj yapmasına neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

Çekiş kontrolü açıkta:

- ▼ Normal sürüş koşullarında TC gösterge ışığı kapalı kalacaktır.
- ▼ Çekiş kontrolü devreye girdiğinde TC gösterge ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönecektir. sistemi, sert hızlanma dönemlerinde veya ıslak veya kaygan yol koşullarında arka tekerlek kaymasını sınırlamak için çalışır.

Çekiş kontrolü kapalıysa:

- ▼ TC gösterge ışığı yanmayacaktır. Bunun yerine TC devre dışı uyarı ışığı yanacaktır.

Çekiş Kontrolü (TC) Devre Dışı Uyarı Işığı



Çekiş Kontrolü (TC) devre dışı uyarı ışığı, çekiş kontrolü kapatılmadığı veya bir arıza olmadığı sürece yanmamalıdır.

Sürüş sırasında uyarı ışığı yanarsa, bu durum çekiş kontrol sisteminde incelenmesi gereken bir arıza olduğunu gösterir. Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Yön Gösterge Işığı



Yön gösterge anahtarı sola veya sağa çevrildiğinde, yön gösterge ışığı yön göstergeleriyle aynı hızda yanıp sönecektir.

Tehlike Uyarı Işıkları



Tehlike uyarı anahtarı açıldığında, yön göstergesi uyarı ışıkları yön göstergeleriyle aynı hızda yanıp sönecektir.

Uzun Far Gösterge Işığı



Kontak AÇIK konuma getirildiğinde ve uzun far seçildiğinde, uzun far gösterge ışığı yanacaktır.

ENSTRÜMANL

AR Gündüz Farları (DRL) Gösterge Işığı (takılıysa)



Kontak AÇIK konuma getirildiğinde ve gündüz farları düğmesi Gündüz Farları olarak ayarlandığında, gündüz farları gösterge ışığı yanacaktır. Gündüz Farları (DRL), gündüz saatlerinde motosikletin diğer yol kullanıcıları tarafından görülebilirliğini artırır. Yol koşulları uzun huzmeli farların kullanılmasına izin vermediği sürece diğer tüm koşullarda kısa huzmeli farlar kullanılmalıdır.

Kısa huzmeli far açıldığında, gündüz sürüş farları gösterge ışığı sönecektir.

Gündüz sürüş farları ve kısa huzmeli farlar sol anahtar muhafazasındaki bir anahtar kullanılarak manuel olarak çalıştırılır.

⚠ UYARI

Gündüz Farları (DRL) kullanımdayken zayıf ortam ışığı koşullarında gereğinden uzun süre sürüş yapmayın.

Karanlıkta, tünellerde veya ortam ışığının zayıf olduğu yerlerde Gündüz Farları ile sürüş yapmak sürücünün görüşünü azaltabilir veya diğer yol kullanıcılarının gözlerini kamaştırabilir.

Diğer yol kullanıcılarının gözlerinin kamaşması veya düşük ortam ışığı seviyelerinde görüşün azalması, motosiklet kontrolünün

kaybedilmesine neden olabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Nötr Gösterge Işığı



Boş gösterge ışığı şanzımanın boşa olduğunu (vites seçilmediğini) gösterir. Kontak anahtarı AÇIK konumdayken şanzıman boşa olduğunda gösterge ışığı yanacaktır.

Düşük Yakıt Gösterge Işığı



Depoda yaklaşık 3 litre yakıt kaldığında düşük yakıt gösterge ışığı yanacaktır.

Hız Göstergesi

Hız göstergesi motosikletin yol hızını gösterir.



1. Hız Göstergesi

Yoğuşma

Belirli koşullarda, hız göstergesinin içinde yoğuşma meydana gelebilir.

Yağmur yağarken veya motosikleti yıkadıktan sonra yoğuşma meydana gelebilir.

Motosikleti sürerken hız göstergesinin içindeki yoğuşma yavaş yavaş kaybolacaktır.

Buharlaştırma süresi ortamdaki havanın nemine bağlı olarak değişecektir.

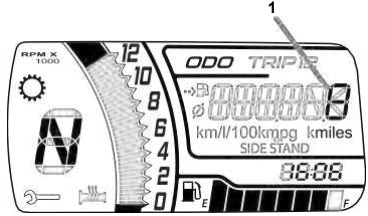
DUYURU

Hız göstergesinin içindeki yoğuşma temizlenmezse, hız göstergesinin yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

Çok Fonksiyonlu Ekran

Kilometre sayacı

Kilometre sayacı motosikletin kat ettiği toplam mesafeyi gösterir.

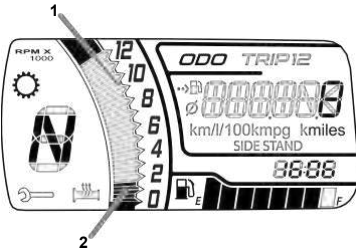


1. Kilometre sayacı

AR Takometre

DUYURU

Ciddi motor hasarına neden olabileceğinden, motor devrinin maksimum motor devrini aşmasına asla izin vermeyin. Takometre, motor devrini dakika başına devir - rpm (r/min) cinsinden gösterir.



1. Maksimum motor devri
2. Motor hızı (rpm)

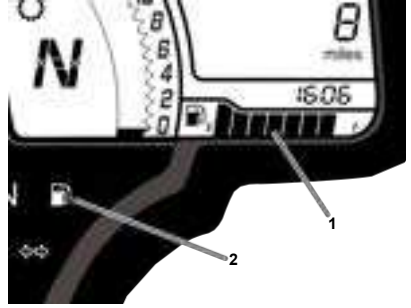
Maksimum motor devri 9.500 rpm'dir.

Maksimum motor devrinin üzerindeki motor devirleri, en iyi motor performansı aralığının üzerindedir ve motor hasarına neden olabilir.

Alıştırma sırasında takometre hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 65.

Yakıt Göstergesi

Yakıt göstergesi depodaki yakıt miktarını gösterir.



1. Yakıt göstergesi
2. Düşük yakıt gösterge ışığı

Kontak açıkken, ekranda gösterilen çubuk sayısı yakıt seviyesini gösterir. Yakıt deposu dolu olduğunda sekiz çubuğun tamamı görüntülenir ve boş olduğunda hiçbir çubuk görüntülenmez. Diğer gösterge işaretleri dolu ve boş arasındaki ara yakıt seviyelerini gösterir.

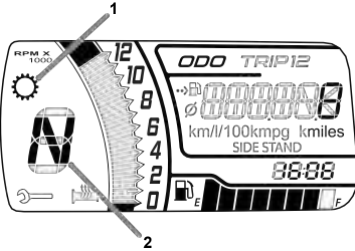
Depoda yaklaşık 3 litre yakıt kaldığında, düşük yakıt uyarı ışığı yanacaktır.

DUYURU

Yakıt doldurulduktan sonra, yakıt göstergesi bilgileri yalnızca motosiklet sürülürken güncellenecektir. Sürüş tarzına bağlı olarak, güncelleme bir dakika kadar sürebilir.

Dışlı Pozisyonu

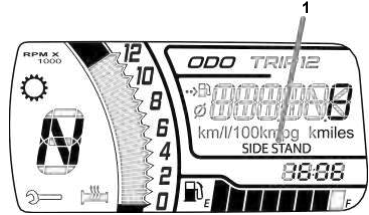
Vites konumu göstergesi hangi vitesin (1-6) takılı olduğunu gösterir. Şanzıman boştayken (vites seçili değilken), ekranda 'N' gösterilir.



1. Vites konumu sembolü
2. Vites konumu göstergesi (boşta gösterilir)

Yan Stand

Yan sehpa göstergesi yan sehpa aşağıdayken gösterilir. Yan sehpa yukarıdayken gösterilmeyecektir.

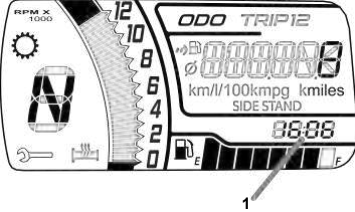


1. Yan sehpa göstergesi

Yan sehpa hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 54.

AR Saat

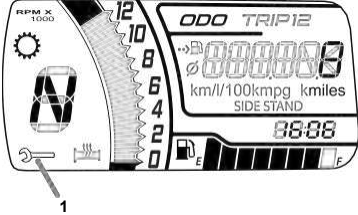
Saat, zamanı 24 saat formatında gösterir.



1. Saat

Hizmet

Servis aralığı bir mesafeye ve/veya zaman aralığına ayarlanır.



1. Servis sembolü veya genel uyarı sembolü

Kontak açıldığında ve bir sonraki servise kadar olan mesafe 62 mil (100 km) veya daha az olduğunda, kontak açıldıktan sonra ekranda beş saniye boyunca servis sembolü gösterilir. Kalan mesafe

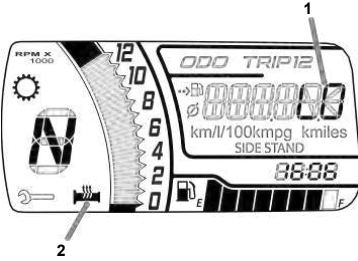
0 mil (0 km) veya gecikmişse, servis yapılan ve sistem sıfırlanana kadar servis sembolü yanık kalacaktır.

Servis aralığının, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından sıfırlanmasını öneririz.

Isıtmalı Tutamaklar (varsa)

Isıtmalı tutamakları çalıştırmak için:

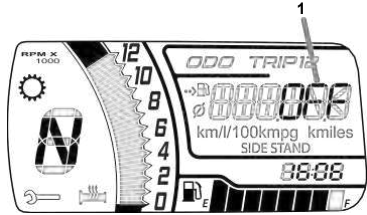
- ▼ Mevcut ısıtmalı tutamakları göstermek için ısıtmalı tutamak düğmesine basın ve bırakın çenelerin durumu üç saniye boyunca ekranda görüntülenir.
- ▼ Isıtmalı tutamak düğmesine üç saniye içinde basın ve bırakın. ilk önce düşük ayarı devreye sokmak için itin
- Ekranda 'LO' ibaresi görüntülenecektir.



1. Isıtmalı tutamak ekranı (düşük ısı ayarı gösterilmiştir)
 2. Isıtmalı tutamak sembolü
- ▼ Isıtmalı tutamak düğmesine üç saniye içinde basın ve bırakın. yüksek ayarı devreye sokmak için ikinci kez basın - ekranda 'HI' görüntülenecektir.

AR

- ▼ Isıtmalı tutamak düğmesine üç saniye içinde basın ve bırakın. Isıtmalı tutamakları kapatmak için üçüncü düğmeye basın - ekranda 'KAPALI' ibaresi görüntülenecektir.



1. Isıtmalı tutamaklar kapalı ekran

Isıtmalı tutamaklar hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 49.

AR Yolculuk Ölçer

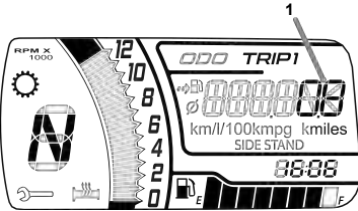
⚠ UYARI

Motosiklet hareket halindeyken kilometre sayacı ve yol ölçer ekran modları arasında geçiş yapmaya veya yol ölçeri sıfırlamaya çalışmayın.

Kilometre sayacı ve yol ölçer ekran modları arasında geçiş yapmak veya yol ölçeri sıfırlamak için motosikleti durdurun.

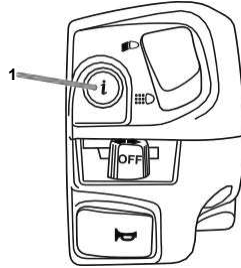
Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

İki yol ölçer vardır. Her iki tripmetre de ekrandaki sayaç en son sıfırlandığından beri motosikletin kat ettiği mesafeyi gösterir.



1. Yol ölçer ekranı (TRIP 1 gösterilir)

Yolculuk ölçerler arasında geçiş yapmak için, sol gidon anahtarında bulunan SCROLL/SELECT düğmesine basın ve gerekli yolculuk ölçer gösterilinceye kadar bırakın.



1. SCROLL/SELECT düğmesi

Sadece Scrambler 400 X

Yol dışı modundayken yol ölçerlere erişilemez. Yol dışı modda sürüş yaparken yol ölçer verileri toplanmaya devam eder. Güncellenmiş yol ölçer verileri, yol dışı modu kapatıldıktan sonra yol ölçerlerde gösterilir.

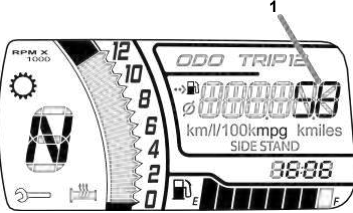
Trip Metre Sıfırlama

Tripmetrelerden birini sıfırlamak için:

- ▼ Sıfırlanacak tripmetreyi seçin.
- ▼ SCROLL/SELECT düğmesini bir saniye boyunca basılı tutun. Daha sonra bir saniyeden fazla sürerse, ekrandaki yol ölçer sıfırlanacaktır.

Güncel Yakıt Tüketimi

Bu, zamanın bir anındaki yakıt tüketiminin bir göstergesidir. Motosiklet duruyorsa, gösterge alanında 0,0 gösterilecektir.



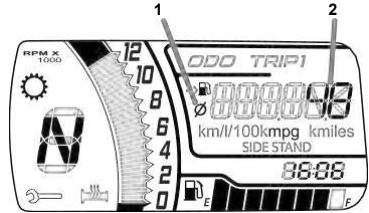
1. Güncel yakıt tüketimi

Aletler mevcut yakıt tüketimini aşağıdaki birimlerde gösterecektir:

- ▼ km/l
- ▼ l/100km
- ▼ mpg.

Ortalama Yakıt Tüketimi

Bu, ortalama yakıt tüketiminin bir göstergesidir. Sıfırlandıktan sonra, bir mil/ km kat edilene kadar ekranda çizgiler gösterilir.



1. Ortalama sembol 2. Ortalama yakıt tüketimi

Göstergeler ortalama yakıt tüketimini aşağıdaki birimlerde gösterecektir:

- ▼ km/l
- ▼ l/100km
- ▼ mpg.

DUYURU

Yakıt doldurulduktan sonra, ortalama yakıt tüketimi bilgileri yalnızca motosiklet sürülürken güncellenecektir. Sürüş tarzına bağlı olarak güncelleme bir dakika kadar sürebilir.

Ortalama Yakıt Tüketimi Sıfırlama

Ortalama yakıt tüketimini sıfırlamak için:

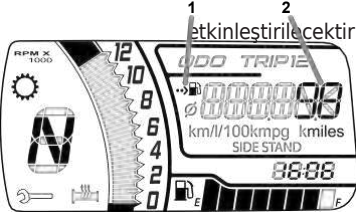
- ▼ Ortalama yakıt tüketimi menüsü görüntülendiğinde, düğmesini basılı tutun.
SCROLL/SELECT düğmesini bir saniye süreyle basılı tutun. Bir saniyeden uzun bir süre sonra ortalama yakıt tüketimi sıfırlanacaktır.

ENSTRÜMANL

AR

Aralık Boş

Bu, depoda kalan yakıtla gidilebilecek tahmini mesafenin bir göstergesidir.



1. Boş göstergeye kadar aralık
2. Kalan tahmini mesafe

DUYURU

Yakıt doldurulduktan sonra, boş menzil bilgisi yalnızca motosiklet sürülürken güncellenecektir. Sürüş tarzına bağlı olarak güncelleme bir dakika kadar sürebilir.

Triumph Çekiş Kontrolü (TTC)

Ayarı

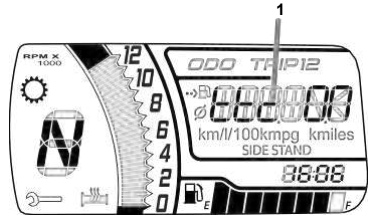
Triumph Çekiş Kontrolü (TTC) sistemi geçici olarak devre dışı bırakılabilir. TTC sistemi kalıcı olarak devre dışı bırakılamaz.

devre dışı bırakıldığında, otomatik olarak

kontak kapatılıp tekrar açıldığında.

TTC sistemini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için:

- ▼ 'ttc Açık' görüntülenene kadar SCROLL/ SELECT düğmesine basın ve bırakın.



1. Çekiş kontrolü ayar ekranı

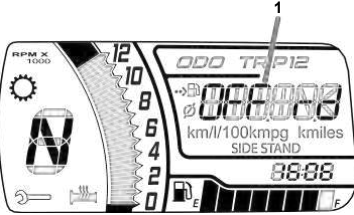
- ▼ Seçmek için SCROLL/SELECT düğmesini bir saniye basılı tutun. TTC menüsü.
- ▼ TTC'yi açmak veya kapatmak için SCROLL/ SELECT düğmesine basın ve bırakın.

Off-road Modu

Sadece Scrambler 400 X

Arazi modunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için:

- ▼ 'OFF rd' görüntülenene kadar SCROLL/ SELECT düğmesine basın ve bırakın. görüntülendi.



1. Arazi modu göstergesi

- ▼ Seçmek için SCROLL/SELECT düğmesini bir saniye basılı tutun. off-road menüsü.
- ▼ Yol dışı özelliğini açmak için SCROLL/ SELECT düğmesine basın ve bırakın veya Kapalı.

Mod	Açıklama
Off-road	Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi (ABS) kapalı. Çekiş Kontrolü (TC) kapalı. Tüm Çok İşlevli Ekran menüleri gösterilmez. Bu modda sürüş yaparken yol ölçer verileri toplanmaya devam eder. Off-road modu sadece motosiklet sabitken seçilebilir.

AR

Set

Ayar menüsü saatin ve birimlerin yapılandırılmasını sağlar.

Ayar menüsüne erişmek için:

- ▼ Ayar menüsü görüntülenene kadar SCROLL/ SELECT düğmesine basın ve bırakın. görüntülendi.

Saat

⚠ UYARI

Motosiklet hareket halindeyken saati ayarlamaya çalışmayın.

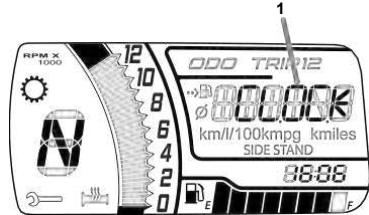
Saati ayarlamak için motosikleti durdurun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Saat menüsü, saatin yerel saate göre ayarlanmasını sağlar.

Saati ayarlamak için:

- ▼ Ayar menüsünden SCROLL/SELECT düğmesini bir süre basılı tutun CLOCK ögesini seçmek için saniye.



1. Saat menüsü

- ▼ CLOCK konumundan SCROLL/SELECT düğmesini basılı tutun düğme için bir saniye sonra saatin saat göstergesi

ENSTRÜMANLAR

yanıp sönmeye başlayacaktır.
SCROLL/SELECT düğmesini
bırakın.

Saat göstergesini ayarlamak için:

- ▼ Saat göstergesinin hala yanıp söndüğünden emin olun ve ardından Ayarı değiştirmek için SCROLL/SELECT düğmesine basın. Düğmeye her basış ayarı bir basamak değiştirecektir.
- ▼ Doğru saat göstergesi gösterildiğinde, SCROLL/SELECT düğmesine basın ve basılı tutun. Saat göstergesi ayarlanır ve dakika göstergesi yanıp sönmeye başlar. Dakika göstergesi saat göstergesi ile aynı şekilde ayarlanır.
- ▼ Saatler ve dakikalar doğru şekilde ayarlandıktan sonra menü dört saniye sonra otomatik olarak önceki ekrana geri döner.

Birimler

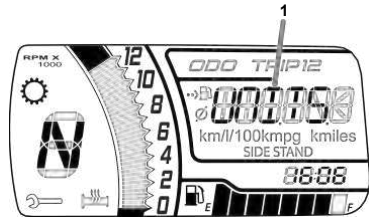
UYARI

Motosiklet hareket halindeyken üniteleri ayarlamaya çalışmayın. Birimleri ayarlamak için motosikleti durdurun. Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Birimler menüsü, tercih edilen bir ölçüm biriminin seçilmesini sağlar.

Birimleri ayarlamak için:

- ▼ Ayar menüsünden SCROLL/SELECT düğmesini bir süre basılı tutun CLOCK ögesini seçmek için saniye.
- ▼ CLOCK (SAAT) konumundan, UNITS (BİRİMLER) görüntülenene kadar SCROLL/SELECT düğmesine basın ve bırakın. görüntülendi.



1. Birimler menüsü

- ▼ Seçmek için SCROLL/SELECT düğmesini bir saniye basılı tutun BİRİMLER.
- ▼ BİRİMLER'den, SCROLL/SELECT düğmesine basıp bırakarak gerekli seçenек.

Mevcut seçenekler şunlardır:

Mesafe/Ekonomi:

- ▼ mil ve mpg (Birleşik Krallık)
- ▼ mil ve mpg (ABD)
- ▼ km ve l/100km
- ▼ km ve km/l.

İçindekiler

Kontroller.....	44
Gaz Kelebeği Kontrolü.....	44
Kontak Anahtarı/Direksiyon Kilidi.....	45
Kontak Anahtarı.....	45
Motor İmmobilizatörü.....	46
Sağ Gidon Anahtarları.....	47
Sol Gidon Anahtarları.....	48
Yakıt.....	50
Yakıt İkmali.....	51
Çekiş Kontrolü (TC).....	52
Çekiş Kontrol Ayarları.....	53
Çekiş Kontrolünü Devre Dışı Bırakmak İçin.....	53
Yan Stand.....	54
Yan Paneller.....	55
Yan Paneller - Sökme.....	55
Yan Panel - Kurulum.....	57
Koltuklar.....	58
Koltuk Bakımı.....	58
Koltuk Kilidi.....	58
Koltuk - Sökme.....	59
Koltuk - Montaj.....	61
Kullanıcı El Kitabı ve Alet Kiti.....	63
Evrensel Seri Veri Yolu (USB) Soketi.....	64
Koşarak Girmek.....	65
Günlük Güvenlik Kontrolleri.....	66

Kontroller

Gaz Kelebeği Kontrolü

Tüm modellerde, motor kontrol ünitesi aracılığıyla gaz kelebeğini açmak ve kapatmak için elektronik bir gaz kelebeği çevirme kolu bulunur. Sistemde doğrudan etkili kablolar yoktur.

Gaz kelebeği kolu, gaz kelebeğini açmak için arkaya doğru yuvarlandığında dirençli bir his verir. Kavrama serbest bırakıldığında, dahili geri dönüş yayı ile gaz kelebeği kapalı konumuna geri dönecek ve gaz kelebeği kapanacaktır.

Gaz kelebeği kontrolü için kullanıcı ayarı yoktur.

Gaz kelebeği kumandasında bir arıza varsa, Arıza Gösterge Işığı (MIL) yanar ve aşağıdaki motor koşullarından biri meydana gelebilir:

- ▼ MIL yanıyor, motor devri ve gaz kelebeği hareketi kısıtlı
- ▼ MIL yanıyor, motor hızlı rölantideyken limp-home modu sadece
- ▼ MIL yanıyor, motor çalışmıyor.

Belirtilen tüm koşullar için, arıza yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

UYARI

Hızı azaltın ve Arıza Gösterge Işığı (MIL) yanarken sürüşe gerekenden daha uzun süre devam etmeyin. Arıza motor performansını, egzoz emisyonlarını ve yakıt tüketimini etkileyebilir.

Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Motor performansının düşmesi tehlikeli bir sürüş durumuna neden olabilir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açarak ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

GENEL BİLGİLER

Kontak Anahtarı/Direksiyon

KİLİT:

⚠ UYARI

Güvenlik ve emniyet nedenleriyle, motosikleti gözetimsiz bırakırken daima kontağı LOCK konumuna getirin ve anahtarı çıkarın.

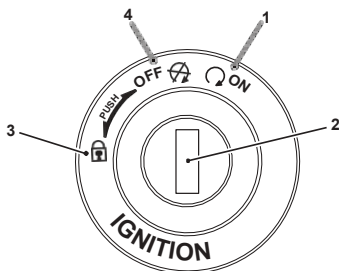
Motosikletin izinsiz kullanımı motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.

⚠ UYARI

Anahtar LOCK (KİLİTLİ) konumundayken direksiyon kilitlenecektir.

Direksiyonun kilitlenmesine neden olacağından, motosiklet hareket halindeyken anahtarı asla LOCK konumuna çevirmeyin.

Kilitli direksiyon, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açacaktır.



1. AÇIK konum
2. Kontak anahtarı/Direksiyon kilidi
3. KİLİT konumu
4. KAPALI konum

Anahtar Çalışması

Bu üç konumlu, anahtarla çalışan bir anahtardır. Anahtar sadece KAPALI veya KİLİTLİ konumdayken anahardan çıkarılabilir.

KİLİTLEMELİK İÇİN: Direksiyonu tamamen sola çevirin, anahtarı KAPALI konuma getirin, anahtarı itin ve tamamen bırakın, ardından KİLİT konumuna döndürün.

Kontak Anahtarı

⚠ UYARI

İlave anahtarlar, anahtarlıklar/zincirler veya kontak anahtarına takılan eşyalar direksiyonu engelleyebilir.

Motosikleti sürmeden önce tüm ilave anahtarları, anahtarlıklar/zincirleri ve eşyaları kontak anahtarından çıkarın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

DUYURU

Kontak anahtarına takılan ilave anahtarlar, anahtarlıklar/zincirler veya eşyalar motosikletin boyalı veya cilalı parçalarına zarar verebilir.

Motosikleti sürmeden önce tüm ilave anahtarları, anahtarlıklar/zincirleri ve eşyaları kontak anahtarından çıkarın.

DUYURU

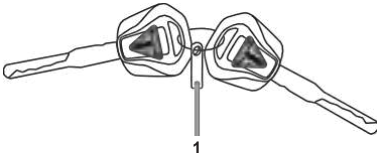
Yedek anahtarı motosikletle birlikte saklamayın, çünkü bu tüm güvenlik unsurlarını azaltacaktır.

DUYURU

Temel işlevler elektronik cihazlar, çevresel elektriksel gürültü kaynakları ve metal nesneler tarafından bozulabilir.

Anahtarı aşağıdakilerin yakınında saklamaktan ve kullanmaktan kaçının:

- Elektrik hizmet direkleri, radyo direkleri ve güç dağıtım altyapısı
- Garaj kapısı açma cihazları
- Radyo Frekansı Tanımlama (RFID) erişim kartları veya fobları
- Metal, metalik kartlıklar ve alüminyum eşyalar
- Diğer araç elektronik anahtarları
- Panniers veya üst kutularda
- Cep telefonları, tabletler, dizüstü bilgisayarlar, taşınabilir oyun sistemleri, müzik çalarlar, radyolar ve şarj cihazları gibi kablosuz iletişim cihazları.

**1. Anahtar numarası etiketi**

Kontak anahtarı/direksiyon kilidini çalıştırmanın yanı sıra, koltuk kilidini ve yakıt deposu kapağını çalıştırmak için de kontak anahtarı gereklidir.

Motosiklet fabrikadan teslim edildiğinde, anahtar numarasını taşıyan küçük bir etiketle birlikte iki kontak anahtarı verilir. Anahtar numarasını not edin ve yedek anahtarı ve anahtar numarası etiketini motosikletten uzakta güvenli bir yerde saklayın.

Motor immobilizerini kapatmak için kontak anahtarlarının içine bir transponder yerleştirilmiştir. Immobilizerin doğru çalıştığından emin olmak için, kontak anahtarlarından sadece birini kontak anahtarının yakınında bulundurun. Anahtarın yakınında iki kontak anahtarının bulunması, transponder ile motor immobilizeri arasındaki sinyali kesebilir. Bu durumda motor immobilizeri kontak anahtarlarından biri çıkarılana kadar aktif kalacaktır.

Yedek anahtarlar motosikletin immobilizer'i ile 'eşleştirilmelidir'.

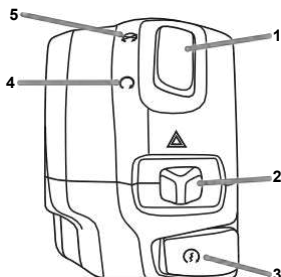
Motor Immobilizatörü

Kontak anahtarı muhafazası, motor immobilizeri için anten görevi görür.

Kontak anahtarı OFF konumuna getirildiğinde ve kontak anahtarı çıkarıldığında, motor immobilizeri açıktır (bkz. sayfa 29). Kontak anahtarı kontak anahtarındayken ve ON konumuna getirildiğinde motor immobilizeri kapanır.

GENEL BİLGİLER

Sağ Gidon Anahtarları



1. Motor çalıştırma/durdurma anahtarı
2. Dörtlü ikaz lambası anahtarı
3. BAŞLAT düğmesi
4. ÇALIŞMA konumu
5. STOP konumu

STOP Pozisyonu

STOP konumu acil durum kullanımı içindir. Motorun durdurulmasını gerektiren acil bir durum ortaya çıkarsa, motor çalıştırma/durdurma düğmesini STOP konumuna getirin.

DUYURU

Motor durdurma anahtarı motoru durdursa da, tüm elektrik devrelerini kapatmaz ve boşalmış bir akü nedeniyle motorun yeniden çalıştırılmasında zorluklara neden olabilir. Normalde motoru durdurmak için sadece kontak anahtarı kullanılmalıdır.

Elektrikli parçalara zarar verebileceğinden ve aküyü boşaltacağından, motor çalışmadığı sürece kontak anahtarını AÇIK konumda bırakmayın.

ÇALIŞMA Pozisyonu

Kontak anahtarının AÇIK konuma getirilmesine ek olarak, motosikletin çalışması için motor

BAŞLAT Düğmesi

START düğmesi elektrikli marş motorunu çalıştırır.

DUYURU

Yan sehpa aşağıdaysa ve bir vites takılıysa marş motoru çalışmayacaktır.

Tehlike Uyarı Lambası Anahtarı

Dörtlü ikaz lambalarını açmak için dörtlü ikaz lambası düğmesini sola doğru itin.

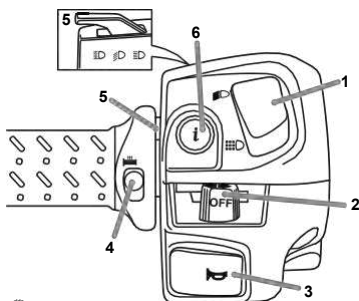
Dörtlü flaşörlerin çalışması için kontak AÇIK olmalıdır.

Tehlike uyarı lambaları, kontak KAPALI konuma getirildiğinde, tehlike uyarı lambası düğmesi sağa itilene kadar yanık kalacaktır.

çalıştırma/durdurma anahtarı RUN
konumunda olmalıdır.

GENEL BİLGİLER

Sol Gidon Anahtarları



1. Kısa far/Gündüz Farları (DRL) düğmesi (varsa)
2. Yön gösterge anahtarı
3. Korna düğmesi
4. Isıtmalı tutamak düğmesi (varsa)
5. Uzun far anahtarı
6. SCROLL/SELECT düğmesi

SCROLL/SELECT Düğmesi

SCROLL/SELECT düğmesi, cihazların aşağıdaki işlevlerini çalıştırmak için kullanılır:

- ▼ Kilometre sayacı (bkz. sayfa 33)
- ▼ Hata ölçerler ve sıfırlama (bkz. sayfa 38)
- ▼ Ortalama yakıt tüketimi ve sıfırlama (bkz. sayfa 39)
- ▼ Çekiş kontrolü (bkz. sayfa 40)
- ▼ Off-road modu (bkz. sayfa 41)
- ▼ Saat (bkz. sayfa 41)
- ▼ Birimler (bkz. sayfa 41).

Kısa Far/Gündüz Farları (DRL) Anahtarı (varsa)

DUYURU

Gündüz sürüş farları manuel olarak çalıştırılır. Otomatik değildir.

Gündüz farları veya kısa far Gündüz Farları (DRL) düğmesi ile seçilebilir.

Gündüz farlarını seçmek için kısa far/DRL düğmesini aşağıya doğru itin.

Kısa farı seçmek için, kısa far/DRL düğmesini yukarı doğru itin.

Gündüz sürüş farları açıldığında, gösterge panelinde gündüz sürüş farları gösterge ışığı yanacaktır.

Yön Gösterge Anahtarı

Yön gösterge anahtarı sola veya sağa itildiğinde, ilgili yön göstergeleri yanıp sönecektir.

Göstergeler manuel olarak iptal edilebilir. Göstergeleri manuel olarak kapatmak için, gösterge anahtarını orta konuma itin ve bırakın.

Korna Düğmesi

Kontak anahtarı açıkken korna düğmesine basıldığında, korna çalacaktır.

Uzun Far Anahtarı

Bu üç konumlu bir anahtardır.

Uzun far düğmesi ileri itildiğinde uzun far açılacaktır. Uzun farı kapatmak için düğmeyi orta konuma geri itin. Uzun far sadece motor çalışırken veya motosiklet 3 mil/saatten (5 km/saat) daha hızlı hareket ederken yanacaktır.

Bir flaş fonksiyonunu devreye sokmak için düğmeyi arkaya doğru itin ve bırakın. Bırakıldığında düğme orta konuma geri döner ve uzun farı kapatır.

Motosiklete gündüz sürüş farları takılıysa, uzun far düğmesi ek işlevselliğe sahiptir.

DRL düğmesi gündüz farları konumundaysa, uzun farı açmak için uzun far düğmesini ileri doğru itin. Uzun far düğmesi orta konuma geri getirildiğinde DRL tekrar etkinleştirilecektir.

Bu modele bir aydınlatma açma/kapama düğmesi takılmamıştır. Kontak açıkken konum lambası, arka lamba ve plaka lambası otomatik olarak çalışır.

Far ve DRL motor açıkken çalışacaktır.

Isıtmalı Tutamak Düğmesi (varsa)

Isıtmalı tutamaklar sadece motor çalışırken ısınır.

Isıtmalı tutamaklar açıldığında, ısıtmalı tutamak sembolü görünür ve seçilen ısı seviyesi ekranda gösterilir. Isıtmalı tutamaklar kapatıldığında, ısıtmalı tutamak sembolü artık gösterilmez, bkz. sayfa 37.

**1. Isıtmalı tutamak sembolü**

Soğuk koşullarda maksimum fayda sağlamak için, KAPALI konumdayken ve mevcut ısıtmalı tutamak durumunu göstermek için bir kez bastıktan sonra, başlangıçta yüksek ısı ayarı için düğmeye iki kez basın ve ardından tutamaklar ısındığında düşük ısı ayarı için düğmeye tekrar iki kez basarak ısı seviyesini azaltın.

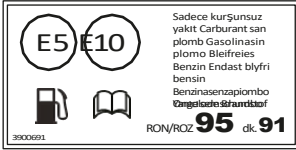
Düşük Güç Gerilimi Kesme

Düşük voltaj tespit edilirse, ısıtmalı tutamaklar kapanacaktır. Voltaj güvenli bir seviyeye yükselene kadar ısıtmalı tutamaklar tekrar çalışmayacaktır.

Voltaj güvenli seviyeye yükselse bile ısıtmalı tutamaklar otomatik olarak tekrar açılmayacaktır. Kullanıcı, ısıtmalı tutamakları etkinleştirmek için düğmeye manuel olarak tekrar basmalıdır.

GENEL BİLGİLER

Yakıt



Yakıt Sınıfı

Triumph motosikletleri kurşunsuz yakıt kullanmak üzere tasarlanmıştır ve doğru kalitede yakıt kullanıldığında optimum performans sağlayacaktır. Her zaman en az 91 RON oktanlı kurşunsuz yakıt kullanın.

Etanol

Avrupa'da Triumph motosikletleri E5 ve E10 (%5 ve %10 Etanol) kurşunsuz yakıt ile uyumludur.

Diğer tüm pazarlarda E25'e (%25 Etanol) kadar etanol kullanılabilir.

Motor Kalibrasyonu

Bazı durumlarda motor kalibrasyonu gerekebilir. Bu işlem, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından tamamlanmalıdır.

DUYURU

Motosikletin yanlış kalitede yakıtla veya yanlış motor kalibrasyonu ile çalışmasına izin verilirse motosiklet kalıcı olarak hasar görebilir.

Kullanılan yakıtın her zaman doğru sınıf ve kalitede olduğundan emin olun.

Yanlış yakıt veya motor kalibrasyonu kullanımından kaynaklanan hasarlar üretim hatası olarak kabul edilmez ve garanti kapsamında değerlendirilmez.

DUYURU

Bu motosikletin egzoz sistemi, egzoz emisyon seviyelerini azaltmaya yardımcı olmak için bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Kurşunlu yakıt kullanımı katalitik konvertöre zarar verir. Ayrıca, motosikletin yakıtının bitmesine veya yakıt seviyesinin çok düşmesine izin verilirse katalitik konvertör kalıcı olarak hasar görebilir.

Yolculuğunuz için her zaman yeterli yakıtınız olduğundan emin olun.

DUYURU

Kurşunlu yakıt kullanımı bazı ülkelerde, eyaletlerde veya bölgelerde yasa dışıdır.

Yakıt İkmali

⚠ UYARI

Yakıt ikmali ile ilgili tehlikeleri azaltmaya yardımcı olmak için, her zaman aşağıdaki yakıt güvenliği talimatlarına uyun:

- Benzin (yakıt) son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı olabilir. Yakıt doldururken kontak anahtarını KAPALI konuma getirin.
- Sigara içmeyin.
- Cep telefonu kullanmayın.

- Yakıt doldurma alanının iyi havalandırıldığından ve herhangi bir alev veya kıvılcım kaynağından uzak olduğundan emin olun. Buna pilot ışığı olan tüm cihazlar dahildir.

- Yakıt ikmali sırasında tüm dikkatinizi verin ve tetikte olun.

- Yakıt seviyesi doldurma ağzına yükselene kadar depoyu asla doldurmayın. Güneş ışığı veya diğer kaynaklardan gelen ısı yakıtın genişlemesine ve taşmasına neden olarak yangın tehlikesi yaratabilir.

- Yakıt doldurduktan sonra daima yakıt doldurma kapağının doğru şekilde kapatıldığını kontrol edin.

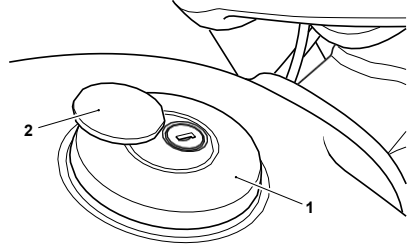
- Benzin (yakıt) son derece yanıcı olduğundan, herhangi bir yakıt sızıntısı

veya dökülmesi ya da yukarıda verilen güvenlik tavsiyelerine uyulmaması maldan zarar verebilecek.

DİKKAT!
Sıdık, yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir yangın tehlikesine yol açacaktır. Depoyu hava ya da ısı nedeniyle yakıtın kirlenebileceği yağmur veya tozlu koşullarda doldurmaktan kaçının.

Kirlenmiş yakıt, yakıt sistemi bileşenlerinde hasara neden olabilir.

Yakıt Deposu Kapağı



1. Yakıt deposu kapağı

2. Kapak kılıfı

Yakıt deposu kapağını açmak için:

- ▼ Anahtar kilidini göstermek için kapak kapağını yana kaydırın.
- ▼ Anahtarı kilide sokun ve saat yönünde çevirin.
- ▼ Kapağı kaldırarak depo doldurma ağzından çıkarın.

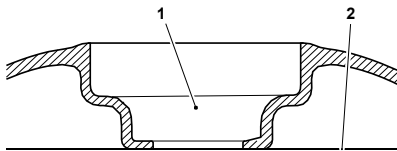
Yakıt deposu kapağını kapatmak için:

- ▼ Kapağı depoya geri itmeden önce anahtarı saat yönünde çevirin Dolgu boynu.
- ▼ Kilitlemek için anahtarı saat yönünün tersine çevirin ve anahtarı çekin.
- ▼ Kilidi gizlemek için kapak kapağını yerine kaydırın.

GENEL BİLGİLER

Yakıt Deposunun Doldurulması

Dökülmeyi önlemek için yakıt deposunu yavaşça doldurun. Depoyu doldurma ağzının altından daha yüksek bir seviyeye kadar doldurmayın. Bu, deponun içindeki yakıtın motordan veya doğrudan güneş ışığından ısı emerek genişlemesi durumunda yakıtın genişlemesine izin vermek için yeterli hava boşluğu olmasını sağlayacaktır.



cbnm

1. Yakıt doldurma ağı
2. Maksimum yakıt seviyesi

Yakıt doldurduktan sonra daima yakıt deposu kapağının doğru şekilde kapatıldığını kontrol edin.

Çekiş Kontrolü (TC)

⚠ UYARI

Çekiş kontrol sistemi, geçerli yüzey ve hava koşullarına uygun sürüşün yerine geçmez. Sistem, dönüşlere girerken aşırı hız, keskin bir yatış açısında hızlanma ve frenleme nedeniyle çekiş kaybını önleyemez.

Çekiş kontrolü ön tekerleğin kaymasını önleyemez.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Çekiş kontrolü aşağıdakilerin korunmasına yardımcı olur
Islak zeminde hızlanırken çekiş gücü
Kaygan yol yüzeyleri. Sensörler tespit ederse

arka tekerleğin çekişini kaybettiğini (kaydığını) fark ederse, çekiş kontrol sistemi devreye girecek ve arka tekerleğe çekiş geri gelene kadar motor gücünü değiştirecektir. Çekiş kontrolü devreye girdiğinde uyarı ışığı yanıp söner ve sürücü motorun sesinde bir değişiklik fark edebilir. ABS'de bir arıza varsa çekiş kontrolü çalışmayacaktır. ABS, çekiş kontrolü ve MIL için uyarı ışıkları yanacaktır.

DUYURU

Sadece Scrambler 400 X: Arazi modundayken çekiş kontrolü kapatılır.

GENEL BİLGİLER

Çekiş Kontrol Ayarları

Bırakmak İçin

⚠ UYARI

Motosiklet hareket halindeyken çekiş kontrol ayarlarını değiştirmeye çalışmayın.

Motosiklet sürerken çekiş kontrol ayarlarını yapmak tehlikelidir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Çekiş kontrolü devre dışı bırakılırsa, motosiklet normal şekilde ancak çekiş kontrolü olmadan yol alacaktır.

Bu durumda ıslak/kaygan yol yüzeylerinde çok sert hızlanmak arka tekerleğin kaymasına neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Çekiş kontrolü aşağıdaki koşullardan birine ayarlanabilir:

AÇIK	Yol kullanımı için optimum çekiş kontrolü uyarı, minimum arka tekerlek kaymasına izin verir.
KAPALI	Çekiş kontrolü KAPALI. TC devre dışı uyarı ışığı yanacaktır (bkz. sayfa 31).

Çekiş kontrolü, kontak KAPALI konuma getirilip tekrar AÇIK konuma getirildikten sonra varsayılan olarak AÇIK konuma gelir.

Çekiş Kontrolünü Devre Dışı

⚠ UYARI

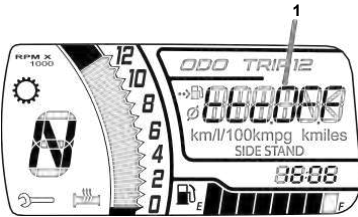
Çekiş kontrolü devre dışıyken arazide sürüş yaptıktan sonra, kamuya açık yollarda sürüşe dönerken çekiş kontrolünün etkinleştirildiğinden her zaman emin olun.

Çekiş kontrolü devre dışıyken halka açık yollarda sürüş yapmak, ıslak/kaygan yol yüzeylerinde çok sert hızlanıldığında arka tekerleğin kaymasına neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

GENEL BİLGİLER

- ▼ Makesure ve MOTOSİKLET sabit ve nötr durumdadır.
- ▼ Konağı AÇIK konuma getirin ve motor çalıştırma/durdurma düğmesini RUN konumunda.
- ▼ Sol gidon üzerindeki SCROLL/SELECT düğmesine basın ve bırakın ekranda 'ttcOn' yazısı görünene kadar düğmeye basın.
- ▼ SCROLL/SELECT düğmesini bir saniyeden uzun süre basılı tutarak çekiş kontrolü açık ve çekiş kontrolü kapalı arasında geçiş yapın.



1. Çekiş kontrolü kapalı göstergesi

Yan Stand

⚠ UYARI

Motosiklet, yan sehpa aşağı konumdayken sürülmesini önlemek için bir kilitleme sistemi ile donatılmıştır.

Tehlikeli bir sürüş durumuna neden olacağından, asla yan sehpa aşağıdayken sürmeye çalışmayın veya kilitleme mekanizmasına müdahale etmeyin.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ DİKKAT

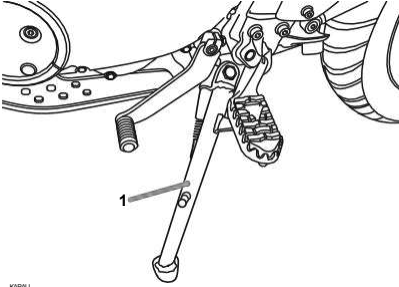
Motosiklet yan sehpada desteklenirken üzerine eğilmeyin, oturmayın veya tırmanmayın.

Bu durum motosikletin devrilmesine neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hafif ila orta dereceli yaralanmalara neden olabilir.

GENEL BİLGİLER

Motosiklet, üzerine park edilebileceği bir yan sehpa ile donatılmıştır. Yan sehpayı kullanırken gidonu daima tamamen sola çevirin ve motosikleti birinci viteste bırakın.



KAPALI

1. Yan sehpa (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

Yan sehpa kullanıldığında, sürüşten önce, motosiklete ilk kez oturduktan sonra sehpanın tamamen yukarıda olduğundan daima emin olun.

Güvenli park etme talimatları için 'Motosiklet Nasıl Sürülür' bölümüne bakın.

Yan Paneller

Yan Paneller - Sökme

⚠ UYARI

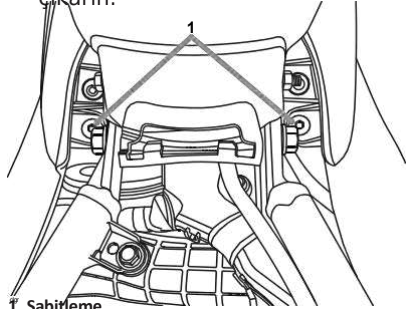
Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek Speed 400 için koltuğu, Speed 400 için sürücü ve yolcu koltuklarını, cidar yaralanmalarına veya ölümüne neden olabilir.
Scrambler 400 X, bkz. sayfa 59.

- ▼ Her iki yan panelin üst kısmındaki sabitlemeleri çıkarın.



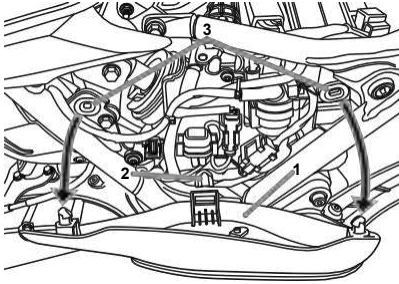
1. Sabitleme

GENEL BİLGİLER

Sol Yan Panel

Sol yan paneli çıkarmak için:

- ▼ Paneli sıkıca kavrayın ve paneli motosikletten uzağa doğru çekerek iki tutucu rondeladan kurtulur (rondelaları yerinde bırakarak).
- ▼ Alt kancadan çıkarmak için yan paneli yukarı doğru kaldırın.

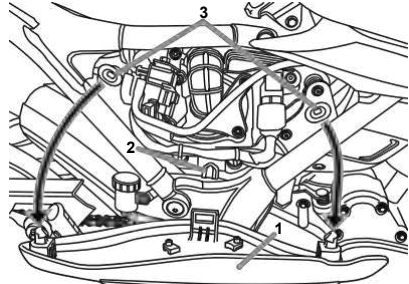


1. Yan panel (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. Kanca
3. Grometler

Sağ Yan Panel

Sağ yan paneli çıkarmak için:

- ▼ Paneli sıkıca kavrayın ve paneli motosikletten uzağa doğru çekerek iki tutucu rondeladan kurtulur (rondelaları yerinde bırakarak).
- ▼ Alt kancadan çıkarmak için yan paneli yukarı doğru kaldırın.



1. Yan panel (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. Kanca
3. Grometler

Yan Panel - Kurulum

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

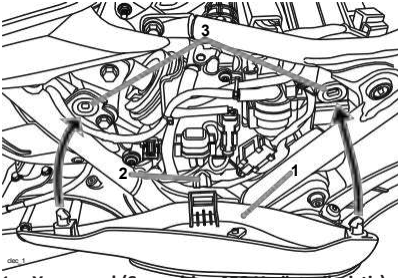
Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, **Sol Yan Panel** anımlara veya ölüme neden olabilir.

- ▼ Yan panelin alt kısmını alt kancanın üzerine yerleştirin.
- ▼ İki yerleştirme dübelini grometlere yerleştirin, ardından sıkıca bastırarak paneli sabitleyin.
- ▼ Yan panelin üst kısmındaki sabitlemeyi takın ve 4,5 Nm'ye kadar sıkın.

Son olarak, paneli kavrayın ve tamamen tutulduğundan emin olun.



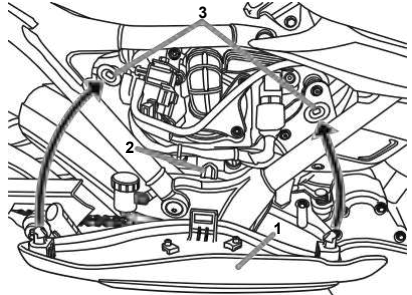
1. Yan panel (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. Kanca
3. Grometler

Sağ Yan Panel

Sağ yan paneli takmak için:

- ▼ Yan panelin alt kısmını alt kancanın üzerine yerleştirin.
- ▼ İki yerleştirme dübelini grometlere yerleştirin, ardından sıkıca bastırarak paneli sabitleyin.
- ▼ Yan panelin üst kısmındaki sabitlemeyi takın ve 4,5 Nm'ye kadar sıkın.

Son olarak, paneli kavrayın ve tamamen tutulduğundan emin olun.



1. Yan panel (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. Kanca
3. Grometler

- ▼ Speed 400 için koltuğu ve sürücü ve yolcu koltuklarını yeniden takın Scrambler 400 X, bkz. sayfa 61.

GENEL BİLGİLER

Koltuklar

Koltuk Bakımı

DUYURU

Koltukların veya koltuk kılıflarının hasar görmesini önlemek için koltukların düşürülmemesine dikkat edilmelidir.

Koltukları motosiklete veya koltuklara ya da koltuk kılıflarına zarar verebilecek herhangi bir yüzeye yaslamayın. Bunun yerine koltukları, koltuk kılıfı yukarı bakacak şekilde, yumuşak bir bezle örtülmüş temiz ve düz bir yüzeye yerleştirin.

Koltukların üzerine, koltuk kılıflarına zarar verebilecek veya lekelenmesine neden olabilecek herhangi bir eşya koymayın.

Koltuk temizleme bilgileri için bkz. sayfa 156.

Koltuk Kilidi

⚠ UYARI

Sürüş sırasında koltuğun ayrılmasını önlemek için, taktıktan sonra her zaman koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekin.

Koltuk kilide doğru şekilde sabitlenmemişse, kilitten ayrılacaktır.

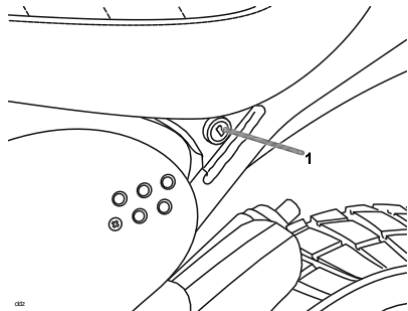
Gevşek veya ayrılmış bir sele, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet

DUYURU

Motosiklet, anahtar koltuk kilidindeyken sürülmemelidir.

Motosikleti sürmeden önce daima koltuğu kilitleyin ve anahtarı çıkarın.

Koltuk kilidi motosikletin sol tarafında, koltuğun altındaki şaside bulunur.



1. Koltuk kilidi (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

Aküye ve sigorta kutusuna erişim sağlamak için koltuk çıkarılabilir.

GENEL BİLGİLER

Koltuk -

Sökme

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek

DUYURU

ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Koltukların veya koltuk kılıflarının hasar görmesini önlemek için koltukların düşürülmemesine dikkat edilmelidir.

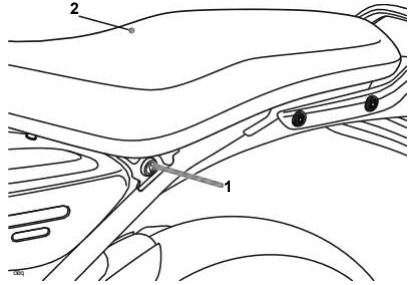
Koltukları motosiklete veya koltuklara ya da koltuk kılıflarına zarar verebilecek herhangi bir yüzeye yaslamayın. Bunun yerine, koltukları, koltuk kılıfı yukarı bakacak şekilde, yumuşak bir bezle örtülmüş temiz ve düz bir yüzeye yerleştirin.

Koltukların üzerine, koltuk kılıflarına zarar verebilecek veya tıkanmasına neden olabilecek herhangi bir eşya koymayın.

Speed 400

Koltuk

- ▼ Kontak anahtarını koltuk kilidine sokun.
- ▼ Kontak anahtarını saat yönünde çevirin ve bu sırada arka tarafına bastırın. koltuk. Bu işlem koltuğu kilidinden kurtaracaktır.
- ▼ Koltuğu arkadan yukarı kaldırın ve tamamen çıkarmak için arkaya doğru kaydırın Motosikletten.



1. Koltuk kilidi
2. Koltuk

GENEL BİLGİLER

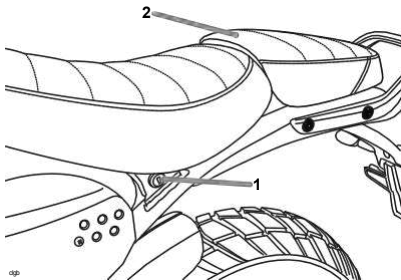
Scrambler 400 X

Yolcu Koltuğu

DUYURU

Sürücü koltuğu çıkarılmadan önce yolcu koltuğu çıkarılmalıdır.

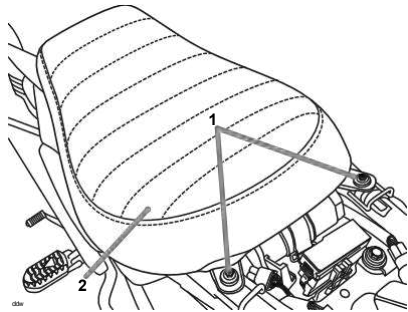
- ▼ Kontak anahtarını koltuk kilidine sokun.
- ▼ Kontak anahtarını saat yönünde çevirin ve bu sırada arka tarafına bastırın. Koltuk. Bu, yolcu koltuğunu kilidinden kurtaracaktır.
- ▼ Koltuğu arkadan yukarı kaldırın ve tamamen çıkarmak için arkaya doğru kaydırın Motosikletten.



1. Koltuk kilidi
2. Yolcu koltuğu

Sürücü Koltuğu

- ▼ Yolcu koltuğunu yukarıda açıklandığı gibi sökün.
- ▼ Koltuğun arka tarafındaki sabitleme parçalarını çıkarın.
- ▼ Koltuğu arkadan yukarı kaldırın ve tamamen çıkarmak için arkaya doğru kaydırın Motosikletten.



1. Sabitlemeler
2. Sürücü koltuğu

Koltuk - Montaj

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

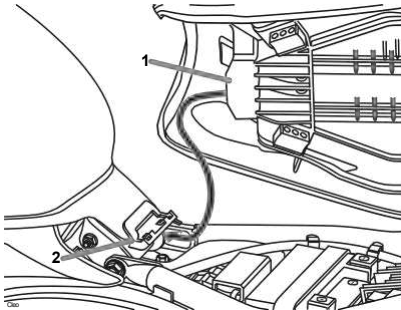
Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Koltuk

- ▼ Koltuğun ön tarafındaki kancayı koltuğun arka tarafındaki braketin altına takın.
- yakıt deposu.

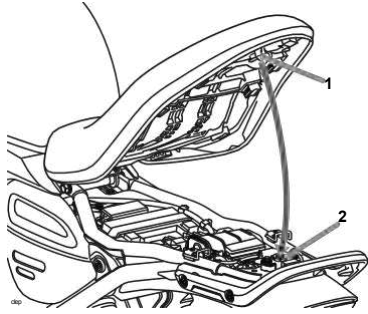


1. Kanca
2. Parantez

- ▼ Yerleştirme mandalını kilidin içine hizalayın ve aşağı doğru bastırarak koltuğu oturtun.
- Kilit.

DUYURU

Koltuk kilidine tam olarak oturduğunda duyulabilir bir klik sesi duyulabilir.



1. Yerleştirme mandalı
2. Kilit

⚠ UYARI

Sürüş sırasında koltuğun ayrılmasını önlemek için, taktıktan sonra her zaman koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekin.

Koltuk kilide doğru şekilde sabitlenmemişse, kilitten ayrılacaktır. Gevşek veya ayrılmış bir sele, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

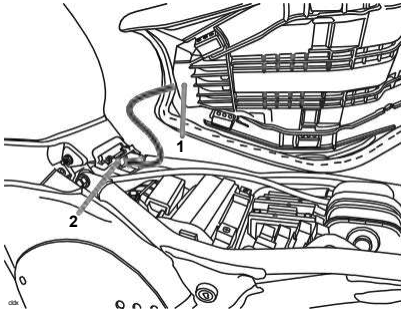
- ▼ Koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekerek sağlam olduğundan emin olun.
- tutuldu.

GENEL BİLGİLER

Scrambler 400 X

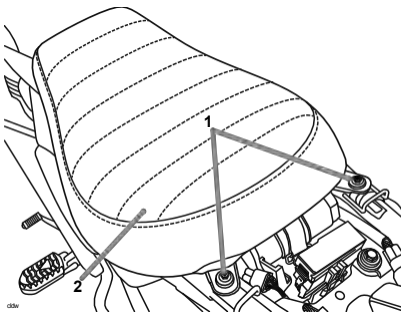
Sürücü Koltuğu

- ▼ Koltuğun ön tarafındaki kancayı koltuğun arka tarafındaki braketin altına takın.



1. Kanca
2. Parantez

- ▼ Koltuğun arkasını indirin ve sabitleme deliklerini hizalayın.
- ▼ Koltuğun arka tarafındaki sabitleme parçalarını takın ve 4,5 Nm'ye kadar sıkın.



1. Sabitlemeler
2. Sürücü koltuğu

⚠ UYARI

Sürücü koltuğu güvenli olmayacağından ve hareket edebileceğinden, motosikleti asla sabitleme parçaları gevşek veya çıkarılmış halde sürmeyin.

Sürücü koltuğu sadece sabitlemeler doğru şekilde sıkıldığında doğru şekilde tutulur ve desteklenir.

Gevşek veya ayrılmış bir sele, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet

▼ Koltuğu kayrayın ve sıkıca yukarı kontrolünüzün kaybolma yol açabilir. doğru çekerek sağlam olduğundan emin olun tutuldu.

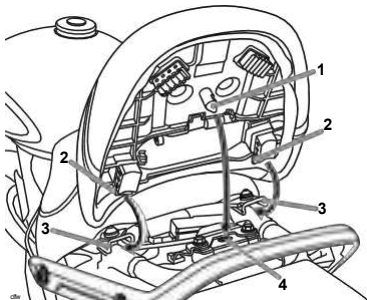
- ▼ Yolcu koltuğunu aşağıdaki gibi takın.

Yolcu Koltuğu

- ▼ Koltuğun ön tarafındaki iki kancayı, koltuk başlığındaki iki halkanın altına geçirin.
- Alt şasi.
- ▼ Yerleştirme mandalını kilidin içine hizalayın ve aşağı doğru bastırarak koltuğu oturtun
- Kilitle.

DUYURU

Koltuk kilidine tam olarak oturduğunda duyulabilir bir klik sesi duyulabilir.



1. Yerleştirme mandalı

2. Kancalar
3. Döngüler
4. Kilit

GENEL BİLGİLER

UYARI

Motosikleti asla yolcu koltuğu sökülmüş veya çıkarılmış olarak sürmeyin.

Sürüş sırasında koltuğun ayrılmasını önlemek için, taktıktan sonra her zaman koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekin.

Koltuk doğru şekilde sabitlenmezse kilitten ayrılacaktır. Gevşek veya ayrılmış bir koltuk, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

- ▼ Koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekerek sağlam olduğundan emin olun tutuldu.

Kullanıcı El Kitabı ve Alet Kiti

Kullanıcı El Kitabı/Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Kullanıcı El Kitabı veya Hızlı Başlangıç Kılavuzu motosikletle birlikte verilir.

Alet Kiti

Alet kiti koltuğun alt tarafında bulunur.

Alet kiti bir adet içerir:

- ▼ 17 mm anahtar (sadece Scrambler 400 X)
- ▼ 5 mm alyen anahtar ve tornavida kombinasyonu
- ▼ Arka süspansiyon ünitesi yay ön yük ayar aleti (alette saklanmaz kiti).

GENEL BİLGİLER

Evrensel Seri Veri Yolu (USB) Soketi

⚠ TEHLİKE

Motosiklet hareket halindeyken cep telefonu kullanmayın veya herhangi bir GPS cihazını ayarlamayın.

Motosiklet sürerken telefon görüşmesi yapmak, mesajlaşmak veya mobil cihazınızı herhangi bir amaçla kullanmaya çalışmak tehlikelidir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme

⚠ UYARI

Sürüş sırasında tüm elektronik cihazların ve adaptör kablolarının güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Adaptör kablolarının direksiyonun ve diğer kumandaların çalışmasını engellemediğini veya kısıtlamadığını kontrol edin.

Güvenli olmayan elektronik cihazlar ve adaptör kabloları direksiyonun hareketini kısıtlayabilir ve yol tutuşunu, dengeyi veya motosikletin çalışmasının diğer yönlerini etkileyebilir.

Direksiyon ve diğer kontrolleri

DUYURU

Cihaz veya adaptör kablosu, ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilecek şekilde suya, yağa veya diğer sıvılara maruz kalmamalıdır. Motosiklet kabininin yanına yerleştirilmeli ve adaptör kablolarını USB soketine bağlamayın.

USB soketindeki su, cihazın işlevini olumsuz etkileyebilecek korozyona yol açabilir.

DUYURU

Aküyü boşaltacağından, motor çalışmadığı sürece kontak anahtarını AÇIK konumda bırakmayın.

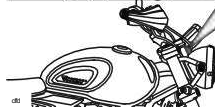
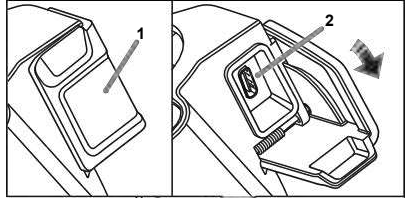
Evrensel Seri Veri Yolu (USB) soketi, cep telefonları, kameralar ve GPS cihazları gibi elektronik cihazları şarj etmek için 5 Volt USB-C bağlantısı sağlar.

USB-C soketine maksimum 2,4 Ampere kadar yükler bağlanabilir.

USB-C soketine erişmek için:

- ▼ USB-C soketi sağ tarafta, USB-C soketinin yanında yer alır.
- ▼ Kontak anahtarı ve farın üstünde.

- ▼ Kapağı çıkarın.



1. USB-C kapağı (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. USB-C soketi

- ▼ USB-C adaptör kablosunu prize takın.

DUYURU

Adaptör kabloları motosikletle birlikte verilmez.

GENEL BİLGİLER

Koşarak Girmek



Rodaj, yeni bir aracın çalışmaya başladığı ilk saatlerde gerçekleşen sürece verilen addır.

Özellikle, bileşenler yeni olduğunda motordaki iç sürtünme daha yüksek olacaktır. Daha sonra, motorun sürekli çalışması bileşenlerin 'yatışmasını' sağladığında, bu iç sürtünme büyük ölçüde azalacaktır.

Dikkatli bir rodaj dönemi egzoz emisyonlarının düşmesini sağlayacak ve motorun ve diğer motosiklet bileşenlerinin performansını, yakıt ekonomisini ve uzun ömürlülüğünü optimize edecektir.

İlk 600 mil (1.000 km) boyunca:

- ▼ Tam gaz kullanmayın
- ▼ Her zaman yüksek motor devirlerinden kaçının
- ▼ İster hızlı ister yavaş olsun, sabit bir motor devrinde uzun süre sürüş yapmaktan kaçının uzun süre
- ▼ Ani kalkışlar, duruşlar ve ani hızlanmalardan kaçının, ancak ACİL DURUM
- ▼ 6.500 rpm'den yüksek motor devirlerinde sürüş yapmayın. Takometre motor devri 6.500 rpm ve üzerine ulaştığında yanıp söner.

600 ila 1.000 mil (1.000 ila 1.500 km):

- ▼ Motor devri kademeli olarak maksimum motora yükseltilebilir kısa süreler için hız.

Hem alıştırma sırasında hem de alıştırma tamamlandıktan sonra:

- ▼ Motor soğukken aşırı devir yapmayın
- ▼ Motorun çalışmasına izin vermeyin. Motor çalışmaya başlamadan önce daima vites küçültün 'mücadele etmek'
- ▼ Motor devri gereksiz yere yüksekken sürüş yapmayın. Değiştirme dişli yakıt tüketimini azaltmaya yardımcı olur, gürültüyü azaltır ve çevrenin korunmasına yardımcı olur.

Günlük Güvenlik Kontrolleri


 UYARI

Motosikleti sürmeden önce her gün mutlaka günlük güvenlik kontrollerini yapın.

Bu günlük güvenlik kontrollerinin yapılmaması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açarak motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Sürüşten önce her gün aşağıdaki maddeleri kontrol edin. Gereken zaman çok azdır ve bu kontroller güvenli, güvenilir bir sürüş sağlamaya yardımcı olacaktır.

Herhangi bir şüpheniz varsa, Bakım bölümüne bakın veya yetkili Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Kontrol et:

Yakıt: Depoda yeterli miktarda yakıt var, yakıt sızıntısı yok (bkz. sayfa 50).

Motor Yağı: Yağ çubuğunda veya gözetleme camında gösterilen doğru seviye. Gerekli gibi doğru özellikte yağ ekleyin. Motordan veya yağ soğutucusundan sızıntı yok (bkz. sayfa 94).

Tahrik Zinciri: Doğru ayarlama (bkz. sayfa 108).

Lastikler/Tekerlekler: Doğru şişirme basınçları (soğukken). Dış derinliği/aşınma, lastik/jant hasarı, gevşek/kırık jant telleri, patlaklar vs. (bkz. sayfa 130).

Somunlar, Cıvatalar, Bağlantı Elemanları: Direksiyon ve süspansiyon bileşenlerinin, aksların ve tüm kontrollerin uygun şekilde sıkıldığını veya sabitlendiğini gözle kontrol edin. Tüm alanları gevşek/hasarlı sabitlemeler açısından inceleyin.

Direksiyon Hareketi: Kilitten kilide yumuşak fakat gevşek değil. Kontrol kablolarından herhangi birinde bağlanma yok (bkz. sayfa 124).

Frenler: Doğru direnci kontrol etmek için fren kolunu çekin ve fren pedalına basın. Dirençle karşılaşmadan önce hareketin aşırı olduğu veya her iki kumandanın da çalışırken süngerimsi hissettiği herhangi bir kolu/pedalı araştırın (bkz. sayfa 113).

GENEL BİLGİLER

Fren Balataları: Tüm fren balatalarında doğru miktarda sürtünme malzemesi kaldığını kontrol edin (bkz. sayfa 113 ve sayfa 116).

Fren Hidroliği Seviyeleri: Fren hidroliği sızıntısı yok. Fren hidroliği seviyeleri her iki haznedeki MAX ve MIN işaretleri arasında olmalıdır (bkz. sayfa 118 ve sayfa 120).

Ön Çatallar: Düzgün hareket. Çatal yağı sızıntısı yok (bkz. sayfa 127).

Gaz kelebeği: Gaz kelebeği kolunun takılmadan rölanti konumuna döndüğünden emin olun (bkz. sayfa 105).

Debriyaj: Düzgün çalışma ve doğru kablo boşluğu (bkz. sayfa 105).

Soğutma sıvısı: Soğutma sıvısı sızıntısı yok. Genleşme deposundaki soğutma suyu seviyesini kontrol edin (motor soğukken) (bkz. sayfa 102).

Elektrikli Ekipman: Tüm ışıklar ve korna doğru şekilde çalışır (bkz. sayfa 48).

Motor Durdurma: Motor çalıştırma/durdurma düğmesi, düğme STOP konumuna getirildiğinde motoru KAPATIR (bkz. sayfa 47).

Ayakta durur: Yay gerginliği ile tamamen yukarı konuma döner. Dönüş yayları zayıf veya hasarlı değil (bkz. sayfa 54).

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

İçindekiler

Motorun Durdurulması.....	70
Motorun Çalıştırılması.....	71
Taşınmak.....	72
Vites Değiştirme	73
Frenleme	74
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)	76
Otopark.....	78
Yüksek Hızlı Çalışma için Dikkat Edilecek Hususlar	79

Motorun

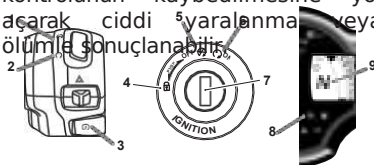
⚠ UYARI

Motosiklet hareket halindeyken kontak anahtarını veya motor durdurma anahtarını kullanarak motoru durdurmayın.

Motosikleti her zaman güvenli bir şekilde durdurun ve motoru durdurmadan önce Nötr vitesine takın.

Motosiklet hareket halindeyken kontağı veya motor durdurma düğmesini kapatarak motoru durdurmak arka tekerleği

kilitleyebilir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açarak ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.



1. STOP konumu
2. ÇALIŞMA konumu
3. BAŞLAT düğmesi
4. KİLİT konumu
5. KAPALI konum
6. AÇIK konum
7. Kontak anahtarı
8. Nötr gösterge ışığı
9. Vites konumu göstergesi (boşta gösterilir)

- ▼ Gaz kelebeğini tamamen kapatın.
- ▼ Nötr ögesini seçin.
- ▼ Kontak anahtarını kapatın.
- ▼ Birinci vitesi seçin.
- ▼ Motosikleti yan sehpa ile birlikte sağlam ve düz bir zemine yerleştirin (bkz. sayfa 78).
- ▼ Direksiyonu kilitleyin (bkz. sayfa 45).

Motorun Çalıştırılması



TEHLİKE

Motoru asla çalıştırmayın veya kapalı bir alanda çalıştırmayın.

Motosikleti her zaman açık havada veya yeterli havalandırması olan bir alanda kullanın.

Egzoz dumanı zehirlidir ve kısa bir süre içinde bilinç kaybına ve ölüme neden olur.

DUYURU

Marş motoru aşırı ısınacağından ve akü boşalacağından marş motorunu sürekli olarak beş saniyeden fazla çalıştırmayın.

Soğumaya ve akü gücünün geri kazanılmasına izin vermek için marş motorunun her çalışması arasında 15 saniye bekleyin.

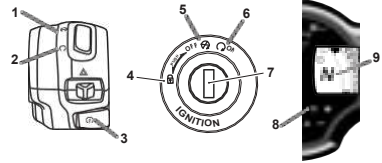
Motorun uzun süre rölantide çalışmasına izin vermeyin, bu durum aşırı ısınmaya yol açarak motora zarar verebilir.

DUYURU

Düşük yağ basıncı uyarı ışığı motor çalıştıktan kısa bir süre sonra sönmelidir.

Motoru çalıştırdıktan sonra düşük yağ basıncı uyarı ışığı yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve nedenini araştırın.

Motoru düşük yağ basıncı ile çalıştırmak ciddi motor hasarına neden olur.



1. STOP konumu
2. ÇALIŞMA konumu
3. BAŞLAT düğmesi
4. KİLİT konumu
5. KAPALI konum
6. AÇIK konum
7. Kontak anahtarı
8. Nötr gösterge ışığı
9. Vites konumu göstergesi (boşta gösterilir)

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

- ▼ Motor durdurma düğmesinin RUN konumunda olduğunu kontrol edin.
- ▼ Şanzımanın boşta olduğundan emin olun.
- ▼ Kontak anahtarını açın.

DUYURU

Kontak açıldığında, gösterge uyarı lambaları yanacak ve sonra sönecektir (normalde motor çalışana kadar yanık kalanlar hariç, bkz. sayfa 27).

Taşınmak

- ▼ Debriyaj kolunu tamamen gidonun içine doğru çekin.
- ▼ Gaz kelebeğini tamamen kapalı bırakarak, START düğmesine Motor çalışıyor.
- ▼ Motosiklet marş kilitleme şalterleri ile donatılmıştır. Bu şalterleri, yan sehpa aşağıdayken şanzıman boşta olmadığında elektrikli marş motorunun çalışmasını önler.
- ▼ Motor çalışırken yan sehpa uzatılırsa ve şanzıman boşta değilse, debriyaj kolunun konumundan bağımsız olarak motor duracaktır.

- ▼ Debriyaj kolunu çekin ve birinci vitesi seçin.
- ▼ Gazı biraz açın ve debriyaj kolunu yavaşça bırakın.
- ▼ Debriyaj devreye girmeye başladığında, gaz kelebeğini biraz daha açarak durmayı önlemek için yeterli motor devri.

Vites Değiştirme

⚠ UYARI

Düşük viteslerin herhangi birinde gazı çok fazla veya çok hızlı açmamaya özen gösterin, çünkü bu ön tekerleğin yerden kalkmasına ('wheelie' yapmak) ve arka lastiğin çekişten kopmasına (tekerlek patinajı) neden olabilir.

Özellikle motosiklete aşına değilseniz, gazı her zaman dikkatli bir şekilde açın.

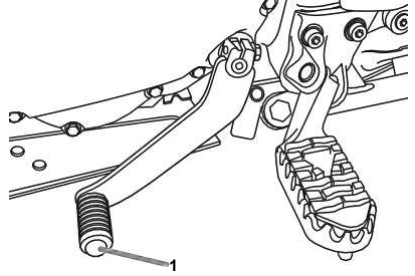
'Wheelie' yapmak veya çekiş kaybı, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Aşırı motor devrine (dev/dak) neden olacak hızlarda daha düşük bir vites geçmeyin.

Aşağı değiştirme, düşük motor devirleri sağlanacak şekilde yapılmalıdır.

Yüksek hızda daha düşük bir vites geçmek arka tekerleği kilitleyebilir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açarak ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.



1. **Vites değiştirme pedalı (Scrambler 400 X gösterilmiştir)**

- ▼ Debriyaj kolunu çekerken gaz kelebeğini kapatın.
- ▼ Bir üst veya alt vites geçiniz.
- ▼ Debriyaj kolunu bırakırken gaz kelebeğini kısmen açın.
- ▼ Her zaman kullan ve debriyaj vites değiştirirken.

DUYURU

Vites değiştirme mekanizması 'pozitif durdurma' tipindedir. Bu, vites değiştirme pedalının her hareketinde, her bir vitesi yalnızca birbiri ardına, artan veya azalan sırada seçebileceğiniz anlamına gelir.

Frenleme

UYARI

FREN YAPARKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:

- Motorun motosikleti yavaşlatmaya yardımcı olması için debriyajı devrede bırakarak gazı tamamen kapatın.
- Motosiklet tamamen durduğunda şanzıman birinci viteste olacak şekilde her seferinde bir vites küçültün.
- Dururken her zaman her iki frene de aynı anda basın. Normalde ön fren arkadan biraz daha fazla uygulanmalıdır.
- Motorun stop etmesini önlemek için debriyajı gerektiği gibi değiştirin veya tamamen ayırın.
- Motosikletin kontrolünü kaybetmenize neden olabileceğinden asla frenleri kilitlemeyin.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümle

UYARI

Acil frenleme için, aşağı doğru değişimi dikkate almayın ve savrulmadan mümkün olduğunca sert bir şekilde ön ve arka frenleri uygulamaya odaklanın.

Sürücüler trafiğe kapalı bir alanda acil frenleme alıştırması yapmalıdır.

Triumph, tüm sürücülerin güvenli fren kullanımı hakkında tavsiyeler içeren bir eğitim almasını şiddetle tavsiye eder. Yanlış fren tekniği, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Güvenliğiniz için fren yaparken, hızlanırken veya dönerken her zaman çok dikkatli olun, çünkü dikkatsiz bir hareket motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilir. Ön veya arka frenlerin bağımsız kullanımı genel frenleme performansını azaltır. Aşırı frenleme, tekerleklerden birinin kilitlenmesine neden olarak motosikletin kontrolünü azaltabilir ve bir kazaya yol açabilir (bkz. ABS uyarıları).

Mümkünse, dönüşe girmeden önce hızınızı azaltın veya fren yapın, çünkü dönüşün ortasında gaz kelebeğini kapatmak veya fren yapmak tekerlek kaymasına neden olarak kontrol kaybına yol açabilir.

Islak veya yağmurlu koşullarda veya gevşek yüzeylerde sürüş yaparken, manevra ve durma kabiliyeti azalacaktır. Bu koşullar altında tüm hareketleriniz yumuşak olmalıdır. Ani hızlanma, frenleme veya dönüşler motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Uzun, dik bir yokuştan veya dağ geçidinden inerken, vites küçültürken motorun frenleme etkisinden yararlanın ve hem ön hem de arka frenleri aralıklı olarak kullanın.

Sürekli fren uygulaması veya sadece arka frenin kullanılması frenlerin aşırı ısınmasına ve etkinliklerinin azalmasına neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Ayağınız fren pedalındayken veya elleriniz fren kolundayken sürüş yapmak fren lambasını çalıştırarak diğer yol kullanıcılarına yanlış bir sinyal verebilir.

Ayrıca frenin aşırı ısınmasına neden olarak frenleme etkinliğini azaltabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Motor kapalıyken sürüş yapmayın ve motosikleti çekmeyin.

Şanzıman sadece motor çalışırken basınçla yağlanır.

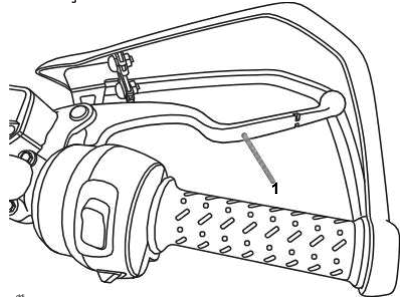
Yetersiz yağlama, şanzımanın hasar görmesine veya tutukluk yapmasına neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.

⚠ UYARI

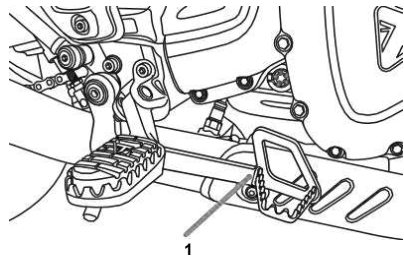
Motosikleti gevşek, ıslak veya çamurlu yollarda kullanırken, frenlerde biriken toz, çamur veya nem nedeniyle frenleme etkinliği azalacaktır.

Fren yüzeylerinin frenleme işlemi ile temizlendiğinden emin olmak için bu koşullarda her zaman daha erken fren yapın.

Motosikletin toz, çamur veya nemle kirlenmiş frenlerle sürülmesi motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.



1. Ön fren kolu (Scrambler 400 X gösterilmiştir)



1. Arka fren pedalı (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)

⚠ UYARI

ABS işlevi, frenleme sırasında motosikleti kontrol altında tutma şansını en üst düzeye çıkarmaya çalışır. ABS'nin belirli koşullar altında izin verdiği potansiyel olarak daha kısa fren mesafeleri, iyi sürüş pratiğinin yerini tutmaz.

Her zaman yasal hız sınırı içinde sürün.

Asla gerekli dikkat ve özeni göstermeden sürüş yapmayın ve her zaman hava, yol ve trafik koşullarını göz önünde bulundurarak hızınızı azaltın.

Bazı durumlarda ABS ile donatılmış bir motosikletin daha uzun bir durma mesafesi gerektirmesi mümkündür.

Viraj alırken dikkatli olun. Bir virajda frenlere basılırsa, ABS motosikletin ağırlığına ve momentumuna karşı koyamayacaktır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

ABS çalışmıyorsa veya devre dışı bırakılmışsa (sadece Scrambler 400 X için off-road modu), fren sistemi ABS olmayan bir fren sistemi olarak çalışmaya devam edecektir. ABS uyarı ışığı yanarken gerekenden daha uzun süre sürüşe devam etmeyin.

Bir arıza durumunda, uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişiyle iletişime geçin ve Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Çok sert fren yapmak tekerleklerin kilitlenmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu

da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

⚠ UYARI

ABS devre dışıyken arazide sürüş yaptıktan sonra, halka açık yollarda sürüşe dönerken ABS'nin etkinleştirildiğinden daima emin olun.

ABS devre dışıyken halka açık yollarda sürüş yapmak, çok sert fren yapıldığında tekerleklerin kilitlenmesine neden olur.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

ABS, ön ve arka tekerleklerin göreceli hızlarını karşılaştırarak çalışır.

Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması tekerlek hızını etkileyebilir ve ABS'nin çalışmamasına neden olabilir. Her zaman önerilen lastikleri takın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek motosiklet

DUYURU

ABS çalışması daha sert bir pedal basıncı veya fren kolunda ve pedalda titreşim gibi hissedilebilir.

ABS entegre bir fren sistemi değildir ve aynı anda hem ön hem de arka freni kontrol etmez, bu nedenle bu titreşim kolda, pedalda veya her ikisinde de hissedilebilir.

ABS, yol yüzeyindeki yukarı veya aşağı doğru ani değişiklikler nedeniyle devreye girebilir.

ABS Uyarı Işığı



Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığının yanması normaldir. Işık, motosiklet 6 mil/saat (10 km/saat) üzerinde bir hız ulaştığında sönene kadar yanık kalacaktır.

Bir arıza olmadığı veya ABS sürücü tarafından devre dışı bırakılmadığı sürece motor yeniden çalıştırılana kadar uyarı ışığı tekrar yanmayacaktır (off-road modu için X).

Sadece Scrambler 400 X: ABS sürücü tarafından devre dışı bırakılırsa (off-road modu), ABS tekrar etkinleştirilene kadar uyarı ışığı yanık kalacaktır.

ABS sisteminde bir arıza varsa, uyarı lambası yanacak ve genel uyarı sembolü yanıp sönecektir.

DUYURU

Motosiklet sehpadayken arka tekerlek 30 saniyeden uzun süre yüksek hızda sürüldüğünde ABS uyarı ışığı yanacaktır. Bu tepki normaldir.

Kontak kapatılıp motosiklet yeniden çalıştırıldığında, motosiklet 19 mil/saat (30 km/saat) üzerinde bir hız ulaşana kadar uyarı ışığı yanacaktır.

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Otopar

⚠ UYARI

Benzin son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı olabilir.

Bir garajın veya başka bir yapının içine park ediyorsanız, iyi havalandırıldığından ve motosikletin herhangi bir alev veya kıvılcım kaynağına yakın olmadığından emin olun. Buna pilot ışığı olan herhangi bir cihaz da dahildir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması yangına neden olarak maddi hasara, ciddi yaralanmaya veya

⚠ DİKKAT

Sürüşten sonra motor ve egzoz sistemi sıcak olacaktır.

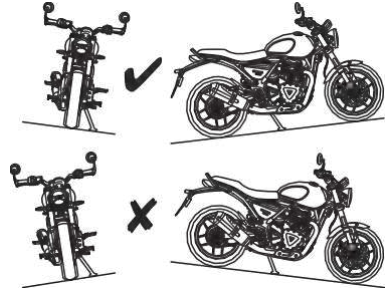
Yayaların ve çocukların motosiklete dokunabileceği yerlere **PARK ETMEYİN**.

Sıcakken motorun veya egzoz sisteminin herhangi bir parçasına dokunmak hafif ila orta dereceli yaralanmalara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Yumuşak zemine veya dik eğimli bir yüzeye park ederken dikkatli olun.

Bu koşullar altında park etmek motosikletin düşmesine neden olabilir ve bu da hafif ila orta dereceli yaralanmalara yol açabilir.



Hız 400 Gösterilen

- ▼ Boş vitesi seçin ve kontak anahtarını OFF (KAPALI) konumuna getirin.
- ▼ Hırsızlığı önlemeye yardımcı olmak için direksiyonu kilitleyin.
- ▼ Motosikletin devrilmesini önlemek için daima sağlam ve düz bir zemine park edin düşüyor.
- ▼ Bir tepeye park ederken daima yüzünüze bakacak şekilde park edin yokuş yukarı için önlemek ve motosikletin sehpadan yuvarlanmasını önleyin. Motosikletin hareket etmesini önlemek için birinci vitese takın.
- ▼ Yanal (yana doğru) bir eğimde, her zaman eğimin doğal olduğu şekilde park edin motosikleti yan sehpa doğru iter.
- ▼ Yanal (yana doğru) eğimi 6°'den fazla olan yerlere park etmeyin ve asla park yokuş aşağı bakıyor.
- ▼ Sürüşe başlamadan önce yan sehpanın tamamen geri çekildiğinden emin olun.

Yüksek Hızlı Çalışma için Dikkat Edilecek Hususlar

⚠ UYARI

Bu motosiklet, seyahat edilen belirli yol için yasal hız sınırları dahilinde kullanılmalıdır.

Yüksek hızlarda motosiklet kullanmak tehlikeli olabilir, çünkü yüksek hızlarda bir tehlikeye tepki vermek için mevcut zaman büyük ölçüde azalır.

Kötü hava koşulları veya yoğun trafik gibi potansiyel olarak tehlikeli sürüş koşullarında daima hızı azaltın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bu motosikleti sadece kapalı parkurlarda, yol üstü yarışmalarda veya kapalı parkurlu yarış pistlerinde yüksek hızda kullanın.

Yüksek hızda kullanım ancak yüksek hızda sürüş için gerekli teknikler konusunda eğitim almış ve motosikletin tüm koşullardaki özelliklerini bilen sürücüler tarafından denenmelidir.

Diğer durumlarda yüksek hızda çalışma tehlikelidir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bir motosikletin yüksek hızdaki kullanım özellikleri, yasal yol hızlarında aşına olduğunuzdan farklı olabilir.

Yeterli eğitim almadıysanız ve gerekli becerilere sahip değilseniz yüksek hızda çalışmaya kalkışmayın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Aşağıda sıralanan maddeler son derece önemlidir ve asla ihmal edilmemelidir.

Normal çalışma hızlarında fark edilmeyen bir sorun, yüksek hızlarda büyük ölçüde abartılabilir.

Herhangi bir yüksek hız çalışmasından önce aşağıda listelenen öğeleri kontrol edin.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Genel

Motosikletin bakımının planlanmış bakım çizelgesine göre yapıldığından emin olun.

Frenler

Ön ve arka frenlerin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Soğutma sıvısı

Soğutma sıvısı seviyesinin genişleme deposundaki üst seviye çizgisinde olduğunu kontrol edin. Seviyeyi daima motor soğukken kontrol edin.

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Elektrikli Ekipmanlar

Far, arka/fren lambası, yön göstergeleri ve korna gibi tüm elektrikli ekipmanların doğru çalıştığından emin olun.

Motor Yağı

Motor yağı seviyesinin doğru olup olmadığını kontrol edin. Yağ doldururken doğru sınıf ve tipte yağ kullanıldığından emin olun.

Tahrik Zinciri

Tahrik zincirinin doğru ayarlandığından ve yağlandığından emin olun. Zinciri aşınma ve hasar açısından inceleyin.

Yakıt

DUYURU

Birçok ülkede bu modelin egzoz sistemi, egzoz emisyon seviyelerini azaltmaya yardımcı olmak için bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Kurşunlu yakıt kullanımı katalitik konvertöre zarar verir. Ayrıca, motosikletin yakıtının bitmesine veya yakıt seviyesinin çok düşmesine izin verilirse katalitik konvertör kalıcı olarak hasar görebilir.

Yolculuğunuz için her zaman yeterli yakıtınız olduğundan emin olun.

Yüksek hızda çalışmadan kaynaklanacak artan yakıt tüketimi için yeterli yakıt bulundurun.

Bavul

Bagaj kapılarının kapalı, kilitli ve motosiklete güvenli bir şekilde takılmış olduğundan emin olun.

Çeşitli

Tüm sabitlemelerin sıkı olduğunu gözle kontrol edin.

Direksiyon

Gidonun aşırı boşluk veya sıkı noktalar olmadan düzgün bir şekilde döndüğünü kontrol edin. Kontrol kablolarının direksiyonu herhangi bir şekilde kısıtlamadığından emin olun.

Lastikler

Yüksek hızda kullanım lastikleri zorlar ve iyi durumda olan lastikler güvenli sürüş için çok önemlidir. Genel durumlarını inceleyin, doğru basınca kadar şişirin (lastikler soğukken) ve tekerlek balansını kontrol edin. Lastik basınçlarını kontrol ettikten sonra supap kapaklarını sıkıca takın. Bakım ve teknik özellikler bölümlerinde lastik kontrolü ve lastik güvenliği hakkında verilen bilgilere uyun.

Aksesuarların eklenmesi ve ilave ağırlık taşınması motosikletin yol tutuş özelliklerini etkileyerek dengede değişikliklere neden olabilir ve hızın düşürülmesini gerektirebilir. Aşağıdaki bilgiler, motosiklete aksesuar eklenmesinin, yolcu ve ek yük taşınmasının potansiyel tehlikelerine ilişkin bir kılavuz olarak hazırlanmıştır.

Aksesuarlar



UYARI

Motosikletin kontrolünü engelleyecek aksesuarlar takmayın veya bagaj taşımayın.

Herhangi bir aydınlatma bileşenini, yol açıklığını, banket kabiliyetini (yani yatış açısını), kumanda çalışmasını, tekerlek hareketini, ön çatal hareketini, herhangi bir yöndeki görüşü veya motosikletin çalışmasının başka bir yönünü olumsuz etkilemediğinizden emin olun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet

kontrolünü kaybetmeye yol açabilir.



UYARI

Sadece orijinal Triumph aksesuarlarını doğru Triumph motosiklet modeline takın.

Orijinal Triumph aksesuarı ile ilgili Triumph Montaj Talimatını daima kontrol edin. Triumph aksesuarının takılacağı Triumph motosiklet modelinin orijinal Triumph aksesuarı için onaylı olarak listelendiğinden emin olun. Tüm Triumph Montaj Talimatları için www.triumphinstructions.com adresine bakın.

Orijinal Triumph aksesuarlarını asla ilgili Triumph Montaj Talimatında listelenmeyen bir Triumph motosiklet modeline takmayın, çünkü bu durum motosikletin kullanımını, dengesini veya diğer yönlerini etkileyebilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına neden olabilir.

⚠ UYARI

Kullanıcılar, herhangi bir Triumph motosiklet için sadece resmi Triumph onaylı taşıyan onaylı parçalar, aksesuarlar ve dönüşümler olduğunu bilmelidir.

Aksesuarların ve dönüşümlerin uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişi tarafından tamamlanmasını tavsiye ederiz ve Yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Özellikle, takılması elektrik veya yakıt sistemlerinin sökülmesini veya bunlara ekleme yapılmasını gerektiren parçaların veya aksesuarların takılması veya değiştirilmesi son derece tehlikelidir ve bu tür bir değişiklik güvenlik tehlikesine neden olabilir.

Onaylanmamış parçaların, aksesuarların veya dönüşümlerin takılması, motosikletin kullanımını, dengesini veya diğer yönlerini etkileyebilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Triumph, onaylanmamış parçaların, aksesuarların veya dönüşümlerin takılmasından kaynaklanan kusurlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Triumph, onaylı parçaların, aksesuarların veya dönüşümlerin yanlış takılmasından kaynaklanan kusurlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

⚠ UYARI

Aksesuar donanımlı bir motosikleti veya herhangi bir türde yük taşıyan bir motosikleti asla aşağıdaki hızların üzerinde sürmeyin

80 mph (130 km/h). Bu koşullardan herhangi birinde veya her ikisinde de

80 mph (130 km/h) yasal hız sınırı buna izin verse bile denenmemelidir.

Aksesuarların ve/veya yükün varlığı motosikletin dengesinde ve kullanımında değişikliklere neden olacaktır.

Motosiklet stabilitesindeki değişikliklere izin verilmemesi motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir. Yüksek hızda sürüş yaparken, çeşitli motosiklet konfigürasyonu ve çevresel faktörlerin motosikletinizin dengesini olumsuz etkileyebileceğinin her zaman farkında olun. Örneğin:

- Motosikletin her iki tarafında yanlış dengelenmiş yükler
- Yanlış ayarlanmış ön ve arka süspansiyon ayarları
- Yanlış ayarlanmış lastik basınçları
- Aşırı veya düzensiz aşınmış lastikler
- Diğer araçlardan kaynaklanan yan rüzgarlar ve türbülans
- Bol kıyafetler.

80 mil/saat (130 km/saat) mutlak hız sınırının onaylanmamış aksesuarların takılması, yanlış yükleme, aşınmış lastikler, motosikletin genel durumu ve kötü yol veya hava koşulları nedeniyle azalacağını unutmayın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Yükleniyor

UYARI

Asla şasi ile yakıt deposu arasına herhangi bir eşya koymaya çalışmayın. Bu, motosikletin direksiyon yönünü kısıtlayabilir.

Gidona veya ön çatala takılan ağırlık, direksiyon grubunun kütlesini artıracaktır. Bu durum yol tutuşunu, dengeyi veya motosikletin çalışmasının diğer yönlerini etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Her pannier için maksimum güvenli yük, pannierin içindeki bir etikette belirtilmiştir ve aşılmamalıdır.

Bu yükleme sınırının aşılması, motosikletin kullanımını, dengesini veya diğer yönlerini etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Yolcu koltuğunu herhangi bir nesne taşımak için kullanmayın.

Yolcu koltuğunda eşya taşımak motosikletin dengesini olumsuz etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Motosikletinizde kaplar içinde sıvı taşımayın.

Sıvılar stabil değildir ve motosiklet stabilitesini olumsuz etkileyecektir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Her zaman taşınan yüklerin motosikletin her iki tarafına eşit olarak dağıtıldığından emin olun. Motosiklet hareket halindeyken yükün hareket etmemesi için doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Yükü her bir pannier (varsa) içinde eşit olarak dağıtın. Ağır eşyaları pannierin alt kısmına ve iç tarafına yerleştirin.

Yük güvenliğini her zaman düzenli olarak kontrol edin (motosiklet hareket halindeyken değil) ve yükün motosikletin arkasını aşmadığından emin olun.

Teknik Özellikler bölümünde belirtilen maksimum araç yükleme ağırlığını asla aşmayın.

Bu azami yükleme ağırlığı, sürücünün, yolcunun, takılı aksesuarların ve taşınan yükün toplam ağırlığından oluşur.

Ayarlanabilir süspansiyon ayarlarına sahip modellerde, ön ve arka yay ön yükü ve sönümleme ayarlarının motosikletin yükleme durumuna uygun olduğundan emin olun. Pannierler için izin verilen maksimum taşıma yükünün pannierin içindeki bir etikette belirtildiğini unutmayın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Yolcular**⚠ UYARI**

Bu motosiklet, bir sürücü ve en fazla bir yolcu taşıyabilen iki tekerlekli bir araç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır (yolcu koltuğu ve ayak dayama yerlerinin takılı olması şartıyla).

Sürücünün, yolcuların, aksesuarların ve bagajın toplam ağırlığı Teknik Özellikler bölümünde belirtilen maksimum yük sınırını aşmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bir motosikletin yol tutuşu ve frenleme kabiliyetleri bir yolcunun varlığından etkilenecektir.

Sürücü, motosikleti bir yolcu ile kullanırken bu değişiklikleri hesaba katmalı ve bu konuda eğitim almadan ve motosikletin kullanım özelliklerinde meydana gelen değişikliklere aşina ve rahat olmadan böyle bir çalışmaya kalkışmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Sağlanan ayaklıklara ulaşabilecek kadar uzun boylu olmadıkça yolcu taşımayın.

Ayaklıklara ulaşabilecek kadar uzun olmayan bir yolcu motosiklet üzerinde güvenli bir şekilde oturamaz ve dengesizliğe neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

UYARI

Yolcunuz, ani hareketler yaparak veya yanlış bir oturma pozisyonu benimseyerek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabileceği konusunda bilgilendirilmelidir.

Sürücü yolcuya aşağıdaki şekilde talimat vermelidir:

- Motosiklet hareket halindeyken yolcunun hareketsiz oturması ve motosikletin çalışmasına müdahale etmemesi önemlidir.

- Ayaklarını yolcu ayaklıklarında tutmak ve koltuk kayışına veya tutunma raylarına (varsa) ya da sürücünün beline veya kalçalarına sıkıca tutunmak.

- Yolcuya virajlarda sürücüyle birlikte eğilmesini ve sürücü bunu yapmadıkça eğilmemesini tavsiye edin.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

UYARI

Motosikletinizde hayvan taşımayın.

Bir hayvan, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilecek ani ve öngörülemez hareketler yapabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

İçindekiler

Planlı Bakım	89
Kullanılmış Sıvıların Bertarafı	91
Planlı Bakım Tablosu	92
Motor Yağı	94
Motor Yağ Seviyesi Kontrolü	94
Motor Yağı ve Yağ Filtresi Değişimi	96
Motor Yağı Spesifikasyonu ve Sınıfı (10W/50)	100
Soğutma Sistemi	100
Soğutma Sıvısı Seviye Kontrolü	102
Soğutma Sıvısı Seviye Ayarı	102
Soğutma Sıvısı Değişimi	103
Radyatör ve Hortumlar	103
Gaz Kelebeği Kontrolü	104
Gaz Kelebeği Kontrolü	105
Debriyaj	105
Debriyaj Kontrolü	105
Debriyaj Telinin Ayarlanması	106
Tahrik Zinciri	107
Tahrik Zinciri Yağlaması	107
Tahrik Zinciri Serbest Hareket Kontrolü	108
Tahrik Zinciri Serbest Hareket Ayarı	109
Tahrik Zinciri ve Dişli Aşınma Kontrolü	110
Frenler	113
Ön Fren Aşınma Kontrolü	113
Yeni Fren Diskleri ve Balatalarının Alıştırılması	115
Fren Balatası Aşınma Telafisi	115
Arka Fren Aşınma Kontrolü	116
Disk Fren Hidroliği	117
Ön Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması	118
Arka Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması	120
Fren Lambası Anahtarları	121
Aynalar	121
Ayna Ayarı	123
Direksiyon/Tekerlek Rulmanları	124
Direksiyon Rulmanlarının Kontrolü	124
Tekerlek Rulmanlarının Kontrolü	125

BAKIM VE AYARLAMA

Ön Süspansiyon	127
Ön Çatal Kontrolü	127
Arka Süspansiyon	129
Arka Süspansiyon Ayarları	129
Arka Süspansiyon Yayı Ön Yük Ayarı	129
Bank Açısı Göstergeleri	130
Lastikler	130
Lastik Şişirme Basınçları	131
Lastik Aşınması	132
Önerilen Minimum Diş Derinliği	132
Lastik Değişimi	133
Akü	136
Akü - Sökme	137
Pil İmhası	138
Akü Bakımı	138
Akü Deşarjı	139
Depolama ve Motosikletin Seyrek Kullanımı Sırasında Akü Deşarjı	139
Akü Şarjı	140
Akü - Kurulum	141
Sigortalar	143
Sigorta Tanımlama	144
Işıklar	145
Far(lar)	145
Arka Işık	147
Yön Gösterge Işıkları	148
Plaka Işığı	148

Planlı Bakım

UYARI

Triumph Motorcycles, yanlış bakım veya yanlış ayarlardan kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Programlı bakım, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Yanlış veya ihmal edilmiş bakım, tehlikeli bir sürüş durumuna yol açarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.

UYARI

Tüm bakımlar hayati önem taşır ve ihmal edilmemelidir. Yanlış bakım veya ayarlama motosikletin bir veya daha fazla parçasının arızalanmasına neden olabilir.

Hava, arazi ve coğrafi konum bakımı etkiler. Bakım programı, motosikletin kullanıldığı özel ortama ve bireysel sahibinin taleplerine uyacak şekilde ayarlanmalıdır.

Programlı bakım tablosunda listelenen bakım öğelerini doğru bir şekilde gerçekleştirmek için özel aletler, bilgi ve eğitimler gereklidir. Yetkili bir Triumph satıcısı, Triumph motosikletinizin bakımını doğru bir şekilde yapmak için gerekli bilgi, ekipman ve becerilere sahip olacaktır.

Programlı bakım, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Yanlış veya ihmal edilmiş bakım, tehlikeli bir sürüş durumuna yol açarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.

Motosikleti güvenli ve güvenilir bir durumda tutmak için, bu bölümde özetlenen bakım ve ayarlamalar günlük kontroller programında belirtildiği gibi ve ayrıca programlı bakım çizelgesine uygun olarak yapılmalıdır. Aşağıdaki bilgiler, günlük kontrolleri ve bazı basit bakım ve ayar öğelerini gerçekleştirirken izlenecek prosedürleri açıklamaktadır.

BAKIM VE AYARLAMA

Programlı bakım üç şekilde gerçekleştirilebilir; motosikletin her yıl kat ettiği kilometreye bağlı olarak yıllık bakım, kilometre bazlı bakım veya her ikisinin kombinasyonu.

- ▼ Yılda 10.000 milden (16.000 km) daha az yol kat eden motosikletler yıllık olarak bakımı yapılmalıdır. Buna ek olarak, motosiklet bu kilometreye ulaştığında kilometre bazlı parçaların belirtilen aralıklarla bakımının yapılması gerekir.
- ▼ Yılda yaklaşık 10.000 mil (16.000 km) yol kat eden motosikletler yıllık bakım ve belirtilen kilometre bazlı öğeleri birlikte yaptırmalıdır.
- ▼ Yılda 10.000 milden (16.000 km) fazla yol kat eden motosikletler motosiklet belirtilen kilometreye ulaştığında kilometre bazlı öğelerin bakımını yaptırmalıdır. Buna ek olarak, yıllık bazlı öğelerin belirtilen yıllık aralıklarda bakımının yapılması gerekecektir.

Her durumda bakım, belirtilen bakım aralıklarında veya bu aralıklardan önce yapılmalıdır. Motosikletiniz için hangi bakım programının en uygun olduğu konusunda tavsiye almak için, yetkili Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Triumph Motorcycles, yanlış bakım veya yanlış ayarlardan kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Servis Sembölü/Genel Uyarı Sembölü



Servis sembolü, yaklaşık 62 mil (100 km) sonra servis yapılması gerektiğini hatırlatmak için motosiklet çalıştırma sekansından sonra beş saniye boyunca yanacaktır. Servis sembolü, kilometreye ulaşıldığında sürekli olarak yanacak ve servis aralığı sıfırlanana kadar sürekli olarak yanık kalacaktır. Servis aralığının, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından sıfırlanmasını öneririz.



Bir ABS veya motor yönetimi arızası meydana gelmişse ve ABS ve/veya MIL uyarı lambaları yanıyorsa, genel uyarı sembolü yanıp sönecektir. Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

DUYURU

Planlı Bakım Tablosunda * işaretli öğeler, yalnızca kontrol süresini içeren temel servis için maliyet ve zaman ödeneğinin üzerinde ek işçilik ücretine tabidir.

Kullanılmış Sıvıların Bertarafı

Çevreyi korumak için, aşağıdakileri yere, kanalizasyona, kanalizasyona veya su yollarına dökmeyin:

- ▼ Motor yağı
- ▼ Soğutma sıvısı
- ▼ Yakıt
- ▼ Debriyaj ve fren hidroliği
- ▼ Ön çatal yağı.

Kullanılmış yağ filtrelerini genel atıklarla birlikte atmayın.

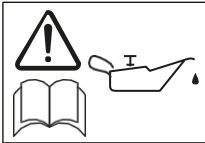
Yukarıdakilerin bertarafı konusunda şüphelenirseniz, yerel yetkilinize başvurun.

Planlı Bakım Tablosu

Operasyon açıklaması	Mil (km) cinsinden Kilometre Sayacı Okumastı veya Zaman Periyodu, hangisi önce gelirse					
		İlk Servis	Yıllık Hizmet	Kilometre Bazlı Hizmet		
	Günlük	600 Mil (1,000 Km) veya 6 Aylık Hizmet	Yıl	10,000 ve 30,000 Mil (16,000 ve 48,000 Km) Hizmet	20,000 Mil (32,000 Km) Hizmet	40,000 Mil (64,000 Km) Hizmet
Yağlama						
Motor - sızıntı olup olmadığını kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Motor yağı seviyesi - kontrol edin ve ayarlayın	-					
Motor yağı - yenileyin		-	-	-	-	-
Motor yağı filtresi - yenileyin		-	-	-	-	-
Motor yağı süzgeçleri - temizleyin		-	-	-	-	-
Yakıt Sistemi ve Motor Yönetimi						
Yakıt sistemi - sızıntı olup olmadığını kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Yakıt ve buharlaştırma sistemi - hortumlarda sürtünme, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse değiştirin*			-	-	-	-
Hava kutusu tahliye borusu(ları) - tahliye/temizleme (takılıysa)			-	-	-	-
Yakıt filtresi - yenileyin					-	-
Gaz kelebeği gövdesi plakası (kelebek) - kontrol edin/temizleyin					-	-
Hava filtresi - yenileyin (sürekli ıslak veya tozlu koşullarda sürüş yapıyorsanız daha sık değiştirin)					-	-
Bujiler - yenileyin					-	-
Soğutma Sistemi						
Soğutma sistemi - sızıntı olup olmadığını kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Soğutma sıvısı seviyesi - kontrol edin/ayarlayın	-	-	-	-	-	-
Soğutma sistemi - soğutma suyu hortumlarında sürtünme, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse değiştirin*			-	-	-	-
Soğutma sıvısı hortumları - yenileyin - kilometreye bakılmaksızın her 4 yılda bir*			Kilometreye bakılmaksızın her dört yılda bir			
Soğutma sıvısı - yenileyin - kilometreye bakılmaksızın her 4 yılda bir*			Kilometreye bakılmaksızın her dört yılda bir			
Su pompası contaları - yenileyin (sadece 30.000 mil (48.000 km))				-		
Motor						
Debriyaj - çalışmasını kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Debriyaj teli - işlevini kontrol edin ve gerekirse ayarlayın/yenileyin (sadece kablolu debriyaj ile donatılmış modeller)*	-	-		-	-	-
Debriyaj kolu pivotu - temizleyin/gresleyin			-	-	-	-
Valf boşlukları - kontrol edin/ayarlayın*					-	-
Jantlar ve Lastikler						
Tekerlekler - hasar kontrolü yapın	-	-	-	-	-	-
Lastik aşınması/lastik hasarı - kontrol edin	-	-		-	-	-
Lastik basınçları - kontrol edin/ayarlayın	-	-	-	-	-	-
Tekerlek rulmanları - aşınma/düzgün çalışma kontrolü yapın					-	-

Operasyon açıklaması	Mil (km) cinsinden Kilometre Sayacı Okuması veya Zaman Periyodu, hangisi Önce gelirse					
		İlk Servis	Yıllık Hizmet	Kilometre Bazlı Hizmet		
	Günlük	600 Mil (1,000 Km) veya 6 Aylık Hizmet	Yıl	10,000 ve 30.000 Mil (16,000 ve 48.000 Km) Hizmet	20.000 Mil (32,000 Km) Hizmet	40.000 Mil (64,000 Km) Hizmet
Direksiyon ve Süspansiyon						
Direksiyon - serbest çalışmayı kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Ön ve arka süspansiyon - hasar/sızıntı/düzgün çalışma kontrolü yapın	-	-	-	-	-	-
Sallanan kol mili - yağlayın				-	-	-
Fener mili yatakları - kontrol edin/ayarlayın					-	-
Çatal yağı - yenileyin						-
Frenler						
Fren sistemi - çalışmasını kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Fren balataları - aşınma seviyelerini kontrol edin*	-	-	-	-	-	-
Fren hidroliği seviyeleri - kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Fren hidroliği - yenileyin - kilometreye bakılmaksızın her 2 yılda bir*	Kilometreye bakılmaksızın her iki yılda bir					
Nihai Tahrik						
Tahrik zinciri gevşekliliği - kontrol edin/ayarlayın	-	-	-	-	-	-
Tahrik zinciri - aşınma kontrolü*		-	-	-	-	-
Tahrik zinciri - yağlayın		-	-	-	-	-
Tahrik zinciri sürtünme şeridi - aşınma, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin*		-	-	-	-	-
Elektrik						
İşıklar, aletler ve elektrik sistemleri - kontrol edin/ ayarlayın	-	-	-	-	-	-
Genel						
Eğim açısı göstergeleri - aşınma kontrolü*	-	-	-	-	-	-
Orta ve/veya yan sehpa - aşınma/düzgün çalışma açısından kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Göstergeler ve motor ECM'si - Triumph diyagnostik aracını kullanarak en son kalibrasyon indirmesini kontrol edin		-	-	-	-	-
Otomatik Tarama - Triumph arıza tespit aracını kullanarak tam bir Otomatik Tarama gerçekleştirin (bir müşteri kopyası yazdırın)		-	-	-	-	-
Bağlantı elemanları - güvenlik açısından görsel olarak inceleyin		-	-	-	-	-
Bekleyen tüm Servis Bülteni ve garanti çalışmalarını gerçekleştirin		-	-	-	-	-
Yol testi gerçekleştirin		-	-	-	-	-
Servis kayıt defterini doldurun ve servis göstergesini sıfırlayın (varsa)		-	-	-	-	-
Koltuk mandalı kablosu - düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin, gerekirse yağlayın			-	-	-	-

Motor Yağı



Motor, şanzıman ve debriyajın doğru çalışması için motor yağını doğru seviyede tutun ve motor yağı ile yağ filtresini planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirin.

Motor Yağ Seviyesi Kontrolü

TEHLİKE

Moturu asla çalıştırmayın veya kapalı bir alanda çalıştırmayın.

Motosikleti her zaman açık havada veya yeterli havalandırması olan bir alanda kullanın.

Egzoz dumanı zehirlidir ve kısa bir süre içinde bilinç kaybına ve ölüme neden olur.

UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

UYARI

Motor yağı seviyesinin doğru olduğundan ve yağın planlanan bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirildiğinden emin olun.

Motosikletin yetersiz, bozulmuş veya kirlenmiş motor yağı ile çalıştırılması motor aşınmasının hızlanmasına neden olur ve motor veya şanzımanın tutukluk yapmasına yol açabilir.

Motorun veya şanzımanın tutukluk yapması motosiklet kontrolünün aniden kavbedilmesine yol açabilir ve

DİKKAT

sonuçları olabilir. Motor yakın zamanda çalışmışsa, egzoz bileşenleri dokunulamayacak kadar sıcak olabilir.

Cildinizin zarar görmesini önlemek için egzoz sistemine dokunmadan önce daima sıcak parçaların soğumasını bekleyin.

Sıcak bileşenlerle temas, maruz kalan ciltte hafif ila orta derecede yaralanmaya neden olabilir.

DUYURU

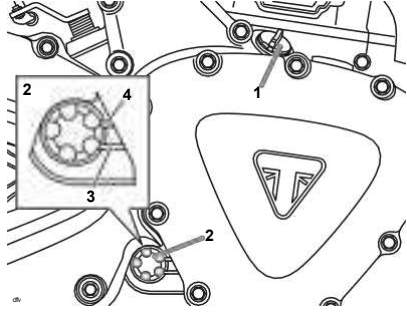
Motor yağı basıncı çok düşükse, düşük yağ basıncı uyarı lambası yanacaktır.

Düşük yağ basıncı göstergesi yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve durumu araştırın.

Moturu düşük yağ basıncı ile çalıştırmak ciddi motor hasarına neden olur.

- ▼ Motosikleti düz bir zemine ve dik bir konuma yerleştirin.
Gözetleme camı motosikletin sağ tarafından, motorun arkasına doğru görülebilir.
- ▼ Motoru çalıştırın ve yaklaşık beş dakika rölantide çalıştırın.
- ▼ Motoru durdurun, ardından motorun durması için en az beş dakika bekleyin.
Yağın oturması için.
- ▼ Gözetleme camında görünen motor yağı seviyesine dikkat edin.
- ▼ Doğru olduğunda, motor yağı gözetleme camında bir noktada görünmelidir
gözetleme camı üzerindeki üst (maksimum) ve alt (minimum) işaretler arasında olmalıdır.

- ▼ Doğru seviyeye ulaşıldığında, motor yağı doldurma tapasını takın ve sıkın.



1. Motor yağı doldurma tapası
2. Gözetleme camı
3. Alt işaretleme (minimum)
4. Üst işaretleme (maksimum)

DUYURU

Motordaki motor yağı seviyesinin doğru bir göstergesi yalnızca motor normal çalışma sıcaklığındayken ve motosiklet dik durumdayken (yan sehpa da değil) gösterilir.

- ▼ Yağ seviyesinin doldurulması gerekiyorsa, motor yağı doldurma tapasını çıkarın ve uygun bir huni kullanarak, gözetleme camında kaydedilen seviye doğru olana kadar her seferinde biraz yağ ekleyin.

⚠ DİKKAT

Motor yağı değişimi veya tamamlama sırasında motora herhangi bir kirlilik girmediğinden emin olun.

Motora giren kirlenme motor hasarına yol açabilir.

Motor Yağı ve Yağ Filtresi Değişimi

⚠ UYARI

Her zaman uygun koruyucu giysiler giyin ve kullanılmış motor yağıyla cilt temasından kaçının.

Motor yağı ile uzun süreli veya tekrarlanan temas cilt kuruluğuna, tahrişe ve dermatite yol açabilir.

Kullanılmış motor yağı, cilt kanserine yol açabilecek zararlı kirlilik içerir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

⚠ DİKKAT

Motor yağı sıcak olabilir.

Uygun koruyucu giysi, eldiven ve göz koruması kullanarak sıcak motor yağı ile temastan kaçının.

Sıcak motor yağı ile temas, maruz kalan ciltte hafif ila orta derecede yaralanmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT

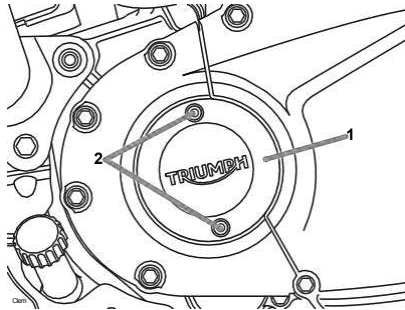
Motor yakın zamanda çalışmışsa, egzoz bileşenleri dokunulamayacak kadar sıcak olabilir.

Cilt hasarını önlemek için, egzoz sistemine dokunmadan önce daima sıcak parçaların soğumasını bekleyin.

Sıcak bileşenlerle temas, maruz kalan ciltte hafif ila orta derecede yaralanmaya neden olabilir.

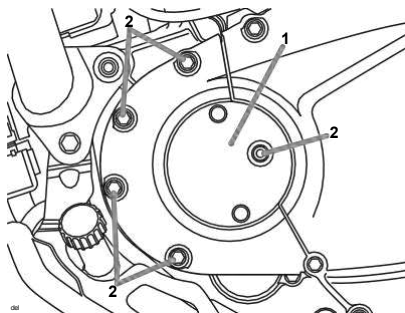
Motor yağı ve motor yağı filtresi planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirilmelidir.

- ▼ Ön sol kapak sonlandırıcısını bağlayan iki sabitleme parçasını çıkarın ve sonlandırıcıyı çıkarın.



1. Ön sol kapak sonlandırıcı
2. Sabitlemeler

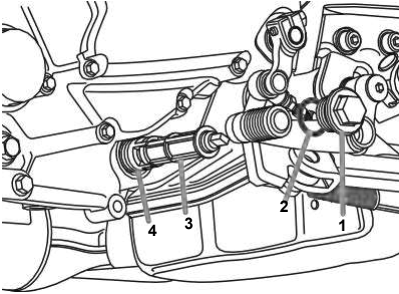
- ▼ Sol ön motor kapağını bağlayan sabitleme parçalarını sökün ve Kapak.



1. Ön sol motor kapağı
2. Sabitlemeler

Motor Yağ Süzgeci

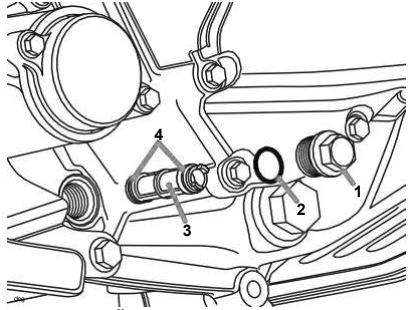
- ▼ Motoru iyice ısıtın ve motoru durdurun.
- ▼ Motosikleti düz bir zemine ve dik bir konuma yerleştirin.
- ▼ Motorun altına bir yağ boşaltma kabı yerleştirin.
- ▼ Motor yağı tahliye tapasını sökün ve O-ringi atın.
- ▼ Motor yağını boşaltın.
- ▼ Motor yağı süzgecini sökün.
- ▼ Motor yağı tahliye tapasını temizleyin ve yeni bir O-ring takın.
- ▼ Motor yağı süzgecini temizleyin.



1. Motor yağı tahliye tapası
2. Motor yağı tahliye tapası O-ringi
3. Motor yağı süzgeci
4. Motor yağ süzgeci O-ringi

Tahliye Süzgeci

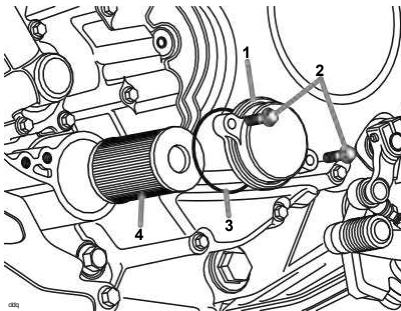
- ▼ Tahliye süzgeci tapasını tahliye süzgeci ile birlikte çıkarın.
- ▼ Motor yağının boşalmasını bekleyin.
- ▼ Tahliye süzgecinin tapasını çekin ve O-ringi atın.
- ▼ Tahliye süzgecini ve tahliye süzgeci tapasını temizleyin. Yeni bir O-ringi tapaya takın.
- ▼ Tahliye süzgecini takın
- ▼ Tahliye süzgeci tapasını takın ve 10 Nm'ye kadar sıkın.



1. Tahliye süzgeci tapası
2. Tahliye süzgeci tapası O-ring
3. Tahliye süzgeci
4. Tahliye süzgeci O-halkaları

Motor Yağ Filtresi

- ▼ Motor yağ filtresi kapağındaki sabitleme parçalarını sökün.
- ▼ Kapağı çıkarın ve O halkasını atın.
- ▼ Uygun bir alet kullanarak motor yağ filtresini çıkarın. Eski yağı atın ve yağ filtresini çevre dostu bir şekilde kullanın.
- ▼ Takmadan önce motor yağ filtresini temiz motor yağına batırın.
- ▼ Kapağa yeni bir O-ring takın.
- ▼ Motor yağ filtresini ve kapağını takın ve sabitleme elemanlarını 11 Nm'ye kadar sıkın.



1. Motor yağ filtresi kapağı
2. Motor yağ filtresi kapağı sabitlemeleri
3. Motor yağ filtresi kapağı O-ringi
4. Motor yağı filtresi

- ▼ Motor yağı süzgecini takın.
- ▼ Motor yağı tahliye tapasını takın ve 13 Nm'ye kadar sıkın.

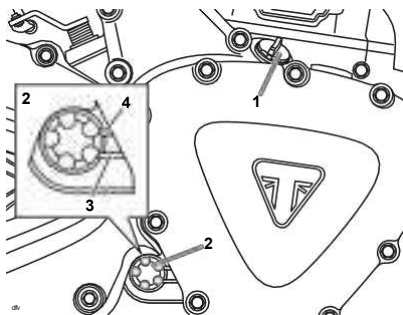
Motor Yağı Doldurma

- ▼ Motor yağı doldurma tapasını çıkartın.
- ▼ Uygun bir huni kullanarak motoru tam sentetik 10W/50 ile doldurun API SN (veya daha yüksek) ve JASO MA2 spesifikasyonlarını karşılayan motosiklet motor yağı. Yarı sentetik motor yağı kullanılmamalıdır. Triumph Performance tam sentetik motor yağı önerilir.

DUYURU

Belirtilen motor yağı sınıfı kullanılmamalıdır.

Yanlış motor yağı sınıfının kullanılması motorun hasar görmesine neden olabilir.



1. Motor yağı doldurma tapası
2. Gözetleme camı
3. Alt işaretleme (minimum)
4. Üst işaretleme (maksimum)

- ▼ Motoru çalıştırın ve en az 30 saniye rölantide çalışmasını bekleyin.

DUYURU

Yağ motorun tüm parçalarına ulaşmadan motor devrinin rölantinin üzerine çıkarılması motorun hasar görmesine veya tutukluk yapmasına neden olabilir.

Motor devrini sadece 30 saniye çalıştırdıktan sonra yükselterek yağın tamamen dolaşmasını sağlayın.

- ▼ Düşük yağ basıncı uyarı lambasının kapalı olduğundan emin olun.

DUYURU

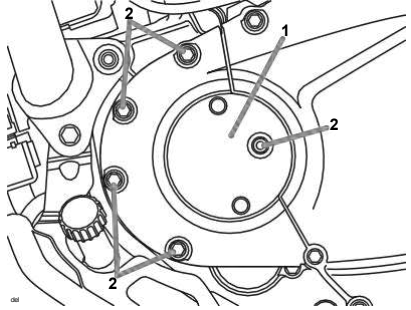
Motor yağı basıncı çok düşükse, düşük yağ basıncı uyarı lambası yanacaktır.

Düşük yağ basıncı göstergesi yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve durumu araştırın.

Motoru düşük yağ basıncı ile çalıştırmak ciddi motor hasarına neden olur.

- ▼ Motoru durdurun, ardından motorun durması için en az beş dakika bekleyin.
Yağın oturması için.
- ▼ Motor yağı seviyesini tekrar kontrol edin. Gerekirse ayarlayın, bkz. sayfa 94.

- ▼ Sol ön motor kapağını yerleştirin ve sabitleme parçalarını takın. 11'e kadar sıkın Nm.



1. Ön sol motor kapağı
2. Sabitlemeler

- ▼ Sol ön kapak sonlandırıcıyı yerleştirin ve iki sabitleme parçasını takın. Şu kadar sıkın 7 Nm.

BAKIM VE AYARLAMA

Motor Yağı Spesifikasyonu ve Sınıfı (10W/50)

Triumph'un yüksek performanslı yakıt enjeksiyonlu motorları, API SN (veya daha yüksek) ve JASO MA2 spesifikasyonlarını karşılayan tam sentetik 10W/50 motosiklet motor yağı kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Yarı sentetik motor yağı kullanılmamalıdır. Triumph Performance tam sentetik motor yağı

DUYURU

Belirtilen motor yağı sınıfı kullanılmalıdır.

Yanlış motor yağı sınıfının kullanılması motorun hasar görmesine neden olabilir.

Motor yağına herhangi bir kimyasal katkı maddesi eklemeyin. Motor yağı aynı zamanda debriyajı da yağlar ve herhangi bir katkı maddesi debriyajın kaymasına neden olabilir.

Mineral, bitkisel, deterjansız yağ, hint bazlı yağlar veya gerekli spesifikasyona uymayan herhangi bir yağ kullanmayın. Bu yağların kullanımı ani ve ciddi motor hasarına neden olabilir.

Motor yağı değişimi veya tamamlama sırasında kartere yabancı madde girmedikten emin olun.

Soğutma Sistemi



Etkili motor soğutması sağlamak için, motosikleti sürmeden önce her gün soğutma suyu seviyesini kontrol edin ve seviye düşükse soğutma suyunu tamamlayın.

DUYURU

Motosiklet fabrikadan çıktığında yıl boyunca kullanılan Organik Katkı Teknolojisi (OAT olarak bilinir) soğutma sıvısı ile doldurulur. Turuncu veya yeşil renklidir ve %50 monoetilen glikol bazlı antifriz çözeltisi içerir.

Triumph D2053 OAT soğutma sıvısı (önceden karıştırılmış) turuncu renklidir.

HP THANDA RAJA B OAT soğutma sıvısı yeşil renklidir.

Bu önceden karıştırılmış soğutma sıvıları en az -34°C'ye (-29°F) kadar donma koruması sağlar.

Farklı tip ve renkteki soğutma sıvılarını karıştırmayın. Farklı tipteki soğutma sıvılarının karıştırılması soğutma sıvısının performansını düşürecek ve ömrünü kısaltacaktır.

Soğutma sıvısını değiştirirken, soğutma sisteminin temiz suyla iyice yıkanması önerilir.

Korozyon İnhibitörleri

⚠ UYARI

Soğutma sıvısı alüminyum motorlar ve radyatörler için uygun korozyon önleyiciler ve antifriz içerir. Soğutma sıvısını daima üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanın.

Soğutma sıvısı insan vücudu için zararlı olan zehirli kimyasallar içerir.

Cilt veya göz ile teması ciddi tahrişe neden olabilir. Soğutma sıvısı ile çalışırken koruyucu eldiven, giysi ve göz koruması kullanın.

Soğutma sıvısı solunursa, kişiyi temiz havaya çıkarın ve rahat nefes almasını sağlayın. Şüphe veya kalıcı semptomlar durumunda tıbbi yardım alın.

Soğutma sıvısı cildinize bulaşırsa, derhal suyla yıkayın. Kirlenmiş giysileri çıkarın.

Soğutma sıvısı gözünüze kaçarsa, en az 15 dakika boyunca suyla yıkayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

Soğutma sıvısı yutulursa, ağzı suyla çalkalayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

SOĞUTMA SUYUNU ÇOCUKLARIN ERIŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

DUYURU

Triumph tarafından sağlanan soğutma sıvısı önceden karıştırılmıştır ve soğutma sistemini doldurmadan veya ilave etmeden önce seyreltilmesi gerekmez. Soğutma sistemini korozyondan korumak için soğutma sıvısında korozyon önleyici kimyasalların kullanılması şarttır.

Korozyon önleyici içeren bir soğutma sıvısı kullanılmazsa, soğutma sistemi su ceketinde ve radyatörde pas ve kireç birikecektir. Bu durum soğutma sıvısı geçişlerini tıkayacak ve soğutma sisteminin verimliliğini önemli ölçüde azaltacaktır.

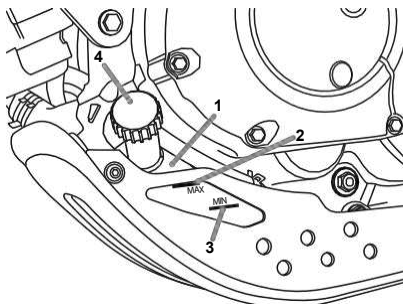
Farklı tip ve renkteki soğutma sıvılarını karıştırmayın. Farklı tipteki soğutma sıvılarının karıştırılması soğutma sıvısının performansını düşürecek ve ömrünü kısaltacaktır. Soğutma sıvısını değiştirirken, soğutma sisteminin temiz suyla iyice yıkanması önerilir.

Soğutma Sıvısı Seviye Kontrolü

DUYURU

Soğutma sıvısı seviyesi motor soğukken (oda veya ortam sıcaklığında) kontrol edilmelidir.

- ▼ Motosikleti düz bir zemine ve dik bir konuma yerleştirin.
Genleşme deposu motosikletin sol tarafından, öne doğru ve motorun altından görülebilir.
- ▼ Genleşme deposundaki soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin.
Soğutma sıvısı seviyesi MAX ve MIN işaretleri arasında olmalıdır.



1. Genleşme tankı (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. MAX işareti
3. MIN işareti
4. Genleşme tankı kapağı

- ▼ Soğutma sıvısı minimum seviyenin altındaysa, soğutma sıvısı seviyesi ayarlanmış, bkz. sayfa 102.

Soğutma Sıvısı Seviye Ayarı

⚠ DİKKAT

Motor sıcakken radyatör basınç kapağını çıkarmayın.

Motor sıcakken radyatörün içindeki soğutma sıvısı da sıcak ve basınç altında olacaktır.

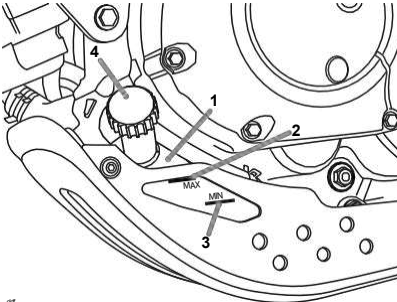
Bu sıcak, basınçlı soğutma sıvısı ile temas, açıkta kalan ciltte hafif ila orta derecede yaralanmaya neden olabilir.

DUYURU

Soğutma sisteminde sert su kullanılırsa, motorda ve radyatörde kireç birikmesine neden olur ve soğutma sisteminin verimliliğini önemli ölçüde azaltır.

Soğutma sistemi verimliliğinin azalması motorun aşırı ısınmasına ve ciddi hasar görmesine neden olabilir.

- ▼ Motorun soğumasını bekleyin.
- ▼ Genleşme tankı sol taraftan görülebilir.
Motosiklet, motorun önüne ve altına doğru.
- ▼ Genleşme deposunun kapağını çıkarın ve soğutma sıvısı karışımını ekleyin
seviye MAX işaretine ulaşana kadar doldurma deliğinden geçirin.
- ▼ Kapağı tekrar takın.



1. Genleşme tankı (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. MAX işareti
3. MIN işareti
4. Genleşme tankı kapağı

DUYURU

Soğutma sıvısı aşırı ısındığı için soğutma sıvısı seviyesi kontrol ediliyorsa, radyatördeki seviyeyi de kontrol edin ve gerekirse tamamlayın.

Acil bir durumda soğutma sistemine damıtılmış su eklenebilir. Ancak, soğutma sıvısı boşaltılmalı ve mümkün olan en kısa sürede doğru OAT soğutma sıvısı ile doldurulmalıdır.

Soğutma Sıvısı Değişimi

⚠ DİKKAT

Fan, motor çalışırken otomatik olarak çalışır.

Ellerinizi ve giysilerinizi daima fandan uzak tutun.

Dönen fan ile temas hafif ila orta derecede yaralanmaya neden olabilir.

DUYURU

Araba yıkama tesisi veya ev tipi basınçlı yıkama makinesi gibi yüksek basınçlı su spreylerinin kullanılması radyatör kanatlarına zarar verebilir, sızıntılara neden olabilir ve radyatörün verimliliğini düşürebilir.

Radyatörün önüne veya soğutma fanının arkasına izinsiz aksesuarlar takarak radyatörden geçen hava akışını engellemeyin veya saptırmayın.

Radyatör hava akışının engellenmesi aşırı ısınmaya neden olarak motorun hasarına yol açar. bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Radyatör ve Hortumlar

⚠ DİKKAT

Fan, motor çalışırken otomatik olarak çalışır.

Ellerinizi ve giysilerinizi daima fandan uzak tutun.

Dönen fan ile temas hafif ila orta derecede yaralanmaya neden olabilir.

DUYURU

Araba yıkama tesisi veya ev tipi basınçlı yıkama makinesi gibi yüksek basınçlı su sprelerinin kullanılması radyatör kanatlarına zarar verebilir, sızıntılara neden olabilir ve radyatörün verimliliğini düşürebilir.

Radyatörün önüne veya soğutma fanının arkasına izinsiz aksesuarlar takarak radyatörden geçen hava akışını engellemeyin veya saptırmayın.

Radyatör hava akışının engellenmesi

aşırı ısınmaya neden olarak Radyatör hortumları, radyatör bozulma olup olmadığını ve gergi klipslerinin sıkılığını planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edin. Arızalı parçalar, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Radyatör ızgarasını ve kanatçıklarını böcekler, yapraklar veya çamurdan kaynaklanan engellere karşı kontrol edin. Tıkanıklıkları düşük basınçlı su ile temizleyin.

Gaz Kelebeği Kontrolü**UYARI**

Gaz kelebeği kumandasının 'hissiyatındaki' değişikliklere karşı daima dikkatli olun. Değişiklikler mekanizmadaki aşınmadan kaynaklanabilir ve bu da gaz kelebeği kontrolünün takılmasına veya sıkışmasına neden olabilir.

Herhangi bir değişiklik tespit edilirse, gaz kelebeği sistemi uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmelidir ve Yetkili

bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Yapışan veya sıkışan bir gaz kelebeği kontrolü, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Gaz Kelebeği Kontrolü

UYARI

Motosikletin yapışmış veya hasarlı bir gaz kelebeği kumandası ile kullanılması gaz kelebeği işlevini engelleyecektir. Gaz kelebeğini kontrol etmek zor olabilir ve performans etkilenenektir.

Yapışmış veya hasarlı bir gaz kelebeği kumandasının kullanılmaya devam edilmesini önlemek için, gaz kelebeği sistemi uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmelidir ve Yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

- ▼ Gaz kelebeğinin aşırı zorlama olmadan düzgün bir şekilde açıldığını kontrol edin ve takılmadan ve manuel müdahale olmadan kendi geri dönüş yay kuvveti altında hızlı bir şekilde kapanır.
- ▼ Hafifçe bastırıldığında gaz kelebeği kavramasında 1 - 2 mm boşluk olup olmadığını kontrol edin gaz kelebeğini ileri geri çevirerek.
- ▼ Bir sorun tespit edilirse veya herhangi bir şüphe varsa ya da yanlış bir Gaz kelebeği sistemi, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmelidir.

Debriyaj

Motosiklet, kablo ile çalışan bir debriyaj ile donatılmıştır.

Debriyaj kolunda aşırı boşluk varsa, debriyaj tam olarak ayrılmayabilir. Bu, vites değiştirmede ve boşa almada zorluğa neden olur. Bu durum motorun durmasına ve motosikletin kontrolünün zorlaşmasına neden olabilir.

Tersine, debriyaj kolunda yetersiz boşluk varsa debriyaj tam olarak kavramayabilir, debriyajın kaymasına neden olur, bu da performansı düşürür ve debriyajın erken aşınmasına neden olur.

Debriyaj kolu boşluğu planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edilmelidir.

Debriyaj Kontrolü

- ▼ Kolda 2 - 3 mm debriyaj kolu boşluğu olup olmadığını kontrol edin.
- ▼ Yanlış miktarda serbest oyun varsa, ayarlamalar yapılmalıdır yapılmış.

Debriyaj Telinin Ayarlanması

▼ Debriyaj kolundaki kilit somununu gevşetin.

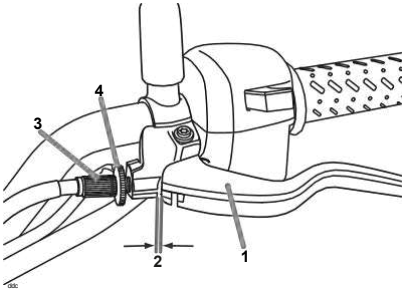
▼ Ayar manşonunu 3,0 - değerini

verecek şekilde çevirin.

5,0 mm içinde düz gidon

serbest oyun koşulu.

▼ Kilit somununu sıkın.



1. Debriyaj kolu
2. Gümrükleme
3. Ayarlayıcı manşon
4. Ayarlayıcı kilit somunu

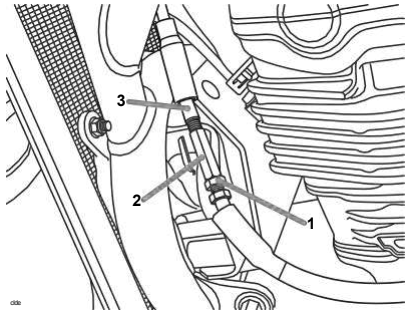
DUYURU

Kol ayarlayıcısı kullanılarak doğru ayar yapılamazsa, kablounun alt ucundaki kablo ayarlayıcısını kullanın.

▼ Debriyaj teli gevşekse, kilit somununu gevşetin ve debriyaj telini çevirin
debriyaj kolunda düz gidon durumunda 3,0 - 5,0 mm serbest boşluk sağlamak için ayarlayıcıyı saat yönünde çevirin.

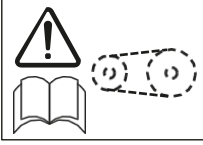
▼ Debriyaj teli sıkıysa, kilit somununu gevşetin ve debriyaj telini çevirin
ayarlayıcıyı saat yönünün tersine çevirerek 3,0 - 5,0 mm düz gidon durumunda debriyaj kolunda serbest boşluk.

▼ Kilit somununu 15 Nm'ye kadar sıkın.



1. Ayarlayıcı kilit somunu
2. Debriyaj teli ayarlayıcısı
3. Debriyaj dış kablo

Tahrik Zinciri



⚠ TEHLİKE

Gevşek veya aşınmış bir zincir ya da dişlilerden kopan veya fırlayan bir zincir motor dişlisine takılabilir veya arka tekerleği kilitleyebilir.

Motor dişlisine takılan veya arka tekerleği kilitleyen bir zincir sürücüyü yaralayacaktır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanacak şekilde motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açacaktır.

Güvenlik ve aşırı aşınmayı önlemek için tahrik zinciri planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edilmeli, ayarlanmalı ve yağlanmalıdır. Yüksek hızda sürüş, tuzlu veya yoğun karla kaplı yollar gibi aşırı koşullar için kontrol, ayar ve yağlama daha sık yapılmalıdır.

Zincir çok aşınmışsa veya yanlış ayarlanmışsa (çok gevşek veya çok sıkı) zincir dişlilerden atlayabilir veya kırılabilir. Bu nedenle, aşınmış veya hasar görmüş zincirleri her zaman orijinal Triumph parçaları kullanarak değiştirmenizi öneririz.

Tahrik Zinciri Yağlaması

Her 200 milde (300 km) ve ayrıca yağışlı havalarda, ıslak yollarda veya zincirin kuru görüldüğü herhangi bir zamanda sürüşten sonra yağlama gereklidir.

- ▼ Özel tahrik zinciri yağlayıcısını tavsiye edildiği şekilde kullanın. Teknik özellikler bölümü.
- ▼ Silindirlerin yanlarına yağlayıcı sürün ve ardından motosikletin en az sekiz saat boyunca kullanılmadan bekletin (gece boyunca idealdir). Bu, yağlayıcının tahrik zinciri O-ringlerine vb. nüfuz etmesini sağlayacaktır.
- ▼ Sürüşten önce, fazla yağlayıcıyı silin.
- ▼ Tahrik zinciri özellikle kirliyse, önce temizleyin ve ardından yağlayıcı uygulayın yukarıda belirtildiği gibi.

DUYURU

Tahrik zincirini temizlemek için basınçlı yıkama makinesi kullanmayın, aksi takdirde tahrik zinciri bileşenlerine zarar verebilirsiniz.

Tahrik Zinciri Serbest Hareket Kontrolü

⚠ UYARI

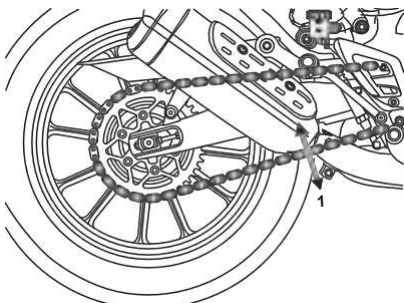
Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- ▼ Motosikleti düz bir zemine ve dik bir konuma yerleştirin üzerinde ağırlık olmadan.
- ▼ Motosikleti iterek arka tekerleği döndürün ve aşağıdaki konumu bulun tahrik zinciri en sıkıdır ve zincirin dişliler arasındaki dikey hareketini ölçün.
- ▼ Tahrik zincirinin dikey hareketi aşağıdaki aralıkta olmalıdır Speed 400 ve Scrambler 400 X için.
- ▼ Ölçüm aralığı aşarsa, tahrik zincirinin ayarlanabilir, bkz. sayfa 109.



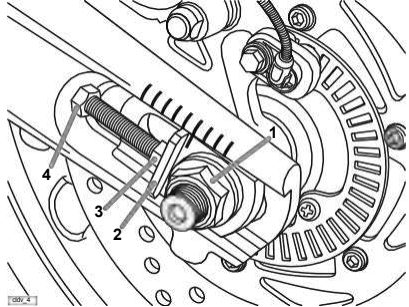
1. Maksimum hareket konumu (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

Tahrik Zinciri Serbest Hareket Ayarı

Tahrik zinciri serbest hareketi yanlışsa, ayarlamalar aşağıdaki gibi yapılmalıdır:

- ▼ Arka tekerlek mili somununu gevşetin.
- ▼ Sol ve sağ zincir ayarlayıcısı üzerindeki kilit somunlarını gevşetin Cıvatalar.
- ▼ Ayarlayıcı işaretlerini kullanarak her iki ayarlayıcıyı eşit miktarda hareket ettirin
Bir kılavuz olarak, tahrik zincirinin serbest hareketini artırmak için ayar cıvatalarını saat yönünde ve tahrik zincirinin serbest hareketini azaltmak için saat yönünün tersine çevirin.
- ▼ Tahrik zinciri serbest hareketi Hız 400 için ayarlandığında ve Scrambler 400 X için, bkz. sayfa 108, tekerleği ayarlayıcılarla sıkı temas edecek şekilde itin.
- ▼ Aynı ayarlayıcı işaretinin mil ile aynı hizada olduğundan emin olun sallanan kolun her iki tarafındaki ayarlayıcı.

- ▼ Her iki ayarlayıcı kilit somununu 11 Nm'ye ve arka tekerlek mili somununu 98 Nm.



1. Arka tekerlek mili somunu (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. Mil ayarlayıcı
3. Ayarlayıcı cıvata
4. Ayarlayıcı cıvata kilit somunu

- ▼ Tahrik zinciri kontrolünü tekrarlayın. Gerekirse yeniden ayarlayın.

⚠ UYARI

Tahrik zinciri ayarı tamamlandığında, tekerlek milinin ve ayarlayıcı kilit somunlarının doğru torkla sıkıldığından emin olun.

Motosikletin gevşek bir tekerlek mili ve/veya gevşek ayarlayıcı kilit somunları ile çalıştırılması yol tutuşunu ve dengeyi etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

- ▼ Arka frenin etkinliğini kontrol edin.
Gerekirse düzeltin.

⚠ UYARI

Motosikleti arızalı frenlerle kullanmak tehlikelidir.

Bir sorun tespit edilirse veya herhangi bir şüphe varsa, frenler yetkili bir Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmelidir.

Motosikletin arızalı frenlerle çalıştırılması, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Tahrik Zinciri ve Dişli Aşınma Kontrolü

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

⚠ UYARI

Yedek tahrik zincirleri, yetkili bir Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzmanlık bilgisi ve teknik anlayışa sahip yetkili bir kişi tarafından takılmalıdır.

Aşınmış veya hasar görmüş zincirleri daima orijinal Triumph parçaları kullanarak değiştirmenizi öneririz.

Yanlış takılan tahrik zincirleri, tahrik zincirinin kırılmasına veya tahrik zincirinin dişlilerden fırlamasına neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

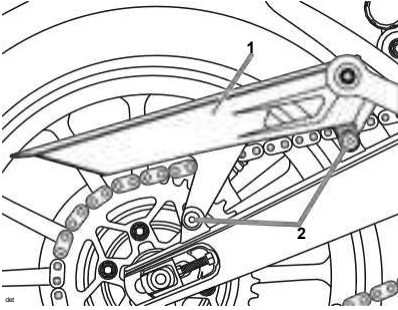
DUYURU

Dişlilerin aşınmış olduğu tespit edilirse, dişlileri ve tahrik zincirini her zaman birlikte değiştirin.

Tahrik zincirini de değiştirmeden aşınmış dişlileri değiştirmek, yeni dişlilerin erken aşınmasına yol açacaktır.

Egzoz susturucusunu sökün, Servis Kılavuzundaki Egzoz İkincil Susturucusu - Sökme bölümüne bakın.

- ▼ İki sabitleme parçasını ayırın ve son tahrik zinciri korumasını çıkarın.



1. Nihai tahrik zinciri koruması
2. Sabitlemeler

Tahrik Zinciri Hasar Kontrolü

⚠ UYARI

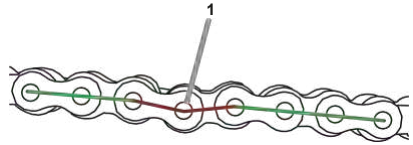
Tahrik zincirinde hasarlı makaralar, gevşek pimler veya sert baklalar tespit edilirse, tahrik zinciri değiştirilmelidir.

Herhangi bir sert bağlantıyı gevşetmeye çalışmayın. Sert bağlantıda hasarlı veya aşınmış bileşenler olabilir.

Tahrik zinciri sert baklaları veya gevşemiş sert baklalarla sürüş, tahrik zincirinin kırılmasına veya tahrik zincirinin dişlilerden fırlamasına neden olarak motosiklet

kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

- ▼ Arka tekerleği döndürün ve tahrik zincirinde hasarlı makara olup olmadığını kontrol edin, gevşek pimler ve sert bağlantılar.



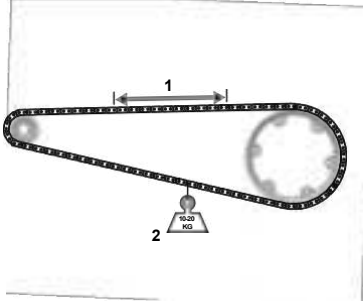
1. Sert bağlantı

- ▼ Tahrik zincirinde hasarlı makaralar, gevşek pimler veya sert baklalar varsa

Tahrik zinciri, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Tahrik Zinciri Aşınma Kontrolü

- ▼ Tahrik zincirini 10 - 20 kg (20 - 40 lb) asarak gerdirin tahrik zinciri üzerindeki ağırlık.



1. 20 bağlantı üzerinden ölçüm yapın
2. Ağırlık

- ▼ Tahrik zincirinin düz kısmındaki 20 baklanın uzunluğunu 1. pimin pim merkezi ile 21. pimin pim merkezi arasında. Sürücünden beri Zincir eşit olmayan şekilde aşınabilir, birkaç yerden ölçüm yapın.
- ▼ Uzunluk maksimum servis sınırını aşarsa, tahrik zinciri değiştirilmiştir. Maksimum servis limiti için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

Dişlilerin Aşınma Kontrolü

DUYURU

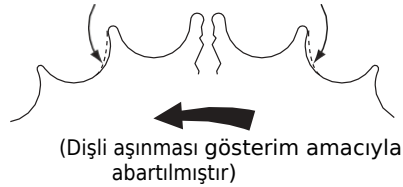
Resimde motosikletin sol tarafına monte edilmiş zincir dişlilerindeki aşınma gösterilmektedir.

Motosikletin sağ tarafına monte edilen zincir dişlileri için aşınma dişin karşı tarafındadır.

- ▼ Arka tekerleği döndürün ve dişlilerde düzensizlik veya aşırı aşınmış veya hasar görmüş dişler.

Aşınmış Diş
(Motor Dişlisi)

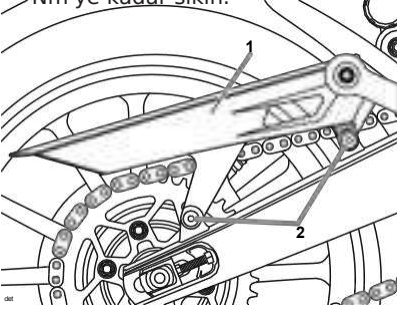
Aşınmış Diş
(Arka Dişli)



cool

- ▼ Herhangi bir aşınma veya hasar varsa, tahrik zinciri ve dişliler yetkili bir Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzmanlık bilgisi ve teknik anlayışa sahip yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

- ▼ Son tahrik zinciri korumasını takın ve sabitleme elemanlarını 9 Nm'ye kadar sıkın.



1. Nihai tahrik zinciri koruması
2. Sabitlemeler

Egzoz susturucusunu takın, Servis Kılavuzundaki Egzoz İkincil Susturucusu - Montaj bölümüne bakın.

Frenler

Ön Fren Aşınma Kontrolü

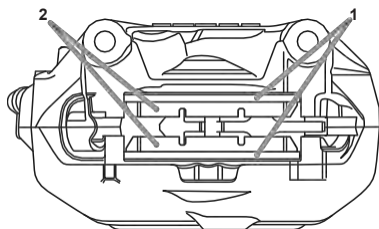
⚠ UYARI

Triumph orijinal parçaları ile karşılaştırıldığında daha düşük bir taşıyıcı plaka kalınlığına sahip olabileceğinden, tescilli fren balatası markalarının kullanılması önerilmez.

Yanlış taşıyıcı plaka kalınlığına sahip fren balataları aşındıkça kaliper gövdesinden çıkabilir ve fren arızasına, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açabilir.

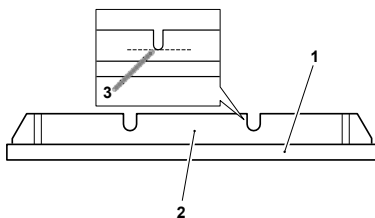
Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

Fren balataları aşağıdakilere uygun olarak kontrol edilmelidir ile planlanmış gereklilikler ve minimum servis kalınlığına kadar veya ötesinde aşınmışsa değiştirilmelidir.



123

1. Taşıyıcı plakalar (Speed 400 gösterilmiştir)
2. Fren balataları



123

1. Taşıyıcı plaka (Speed 400 gösterilmiştir)
2. Fren balatası
3. Minimum kalınlık çizgisi

Bu model için Triumph tarafından tedarik edilen fren balataları, önerilen kalınlıkta taşıyıcı plakaya sahip olacaktır. Fren balatalarının yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Herhangi bir fren balatasının balata kalınlığı tabloda belirtilenden azsa, tekerlekteki tüm fren balatalarını değiştirin.

	Hız 400	Scrambler 400 X
Taşıyıcı plaka kalınlığı	3,5 mm	3,74 mm
Ön fren balatası minimum kalınlığı	1 mm	0,5 mm
Minimum servis kalınlığı (Fren balatası ve taşıyıcı plaka)	4,5 mm	-
Minimum servis kalınlığı (Fren balatası, taşıyıcı plaka ve şim)	-	4,24 mm

Yeni Fren Diskleri ve Balatalarının Alıştırılması

UYARI

Fren balataları her zaman tekerlek seti olarak değiştirilmelidir. Ön tarafta, kaliperdeki tüm fren balatalarını değiştirin.

Yedek fren balataları takıldıktan sonra, yeni balatalar "alışana" kadar çok dikkatli sürün.

Tek tek balataların değiştirilmesi frenleme verimliliğini azaltacak ve ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilecektir.

Yeni fren diskleri ve balataları, disklerin ve balataların performansını ve uzun ömürlülüğünü optimize edecek dikkatli bir alıştırmaya dönemi gerektirir.

Yeni balataların ve disklerin alıştırmaları için önerilen mesafe 200 mildir (300 km).

Alıştırma döneminde aşırı fren yapmaktan kaçının, dikkatli sürün ve daha uzun fren mesafelerine izin verin.

Fren Balatası Aşınma Telifisi

UYARI

Fren koluna veya pedala basıldığında yumuşak hissedilirse veya kol/pedal hareketi aşırı olursa, fren borularında ve hortumlarında hava olabilir veya frenler arızalı olabilir.

Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Arızalı frenlerle sürüş, tehlikeli bir sürüş durumuna yol açarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir ve bu

da ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.

Fren balatası aşınması otomatik olarak telafi edilir ve fren kolu veya pedal hareketi üzerinde hiçbir etkisi yoktur. Ön ve arka frenlerde ayar gerektiren hiçbir parça yoktur.

Arka Fren Aşınma Kontrolü

! UYARI

Triumph orijinal parçaları ile karşılaştırıldığında daha düşük bir taşıyıcı plaka kalınlığına sahip olabileceğinden, tescilli fren balatası markalarının kullanılması önerilmez.

Yanlış taşıyıcı plaka kalınlığına sahip fren balataları aşındıkça kaliper gövdesinden çıkabilir ve fren arızasına, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açabilir.

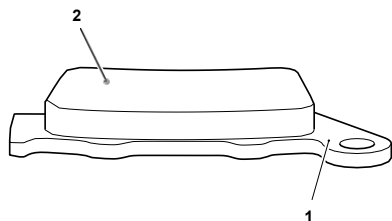
Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümlere sonuçlanabilir.

Fren balataları aşağıdakilere uygun olarak kontrol edilmelidir ile planlanmış gereklilikler ve minimum servis kalınlığına kadar veya ötesinde aşınmışsa değiştirilmelidir.

Bu model için Triumph tarafından tedarik edilen fren balataları, önerilen kalınlıkta taşıyıcı plakaya sahip olacaktır. Fren balatalarının yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Herhangi bir fren balatasının balata kalınlığı tabloda belirtilenden azsa, tekerlekteki tüm fren balatalarını değiştirin.

Tüm Modeller	
Taşıyıcı plaka kalınlığı	3.0 mm
Arka fren balatası minimum kalınlığı	0,8 mm
Minimum servis kalınlığı (Fren balatası ve taşıyıcı plaka)	3,8 mm



div

1. Taşıyıcı plaka
2. Fren balatası

Disk Fren Hidroliği

⚠ UYARI

Fren hidroliği higroskopiktir, yani havadaki nemi emer.

Emilen nem, fren hidroliğinin kaynama noktasını büyük ölçüde düşürerek frenleme veriminin azalmasına neden olur.

Bu nedenle, fren hidroliğini daima planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirin.

Her zaman kapalı bir kaptaki yeni fren hidroliğini kullanın ve asla kapalı olmayan veya daha önce açılmış bir kaptaki hidroliği kullanmayın.

Farklı marka veya derecelerde fren hidroliğini karıştırmayın.

Fren armatürleri, contaları ve bağlantıları etrafında sıvı sızıntısı olup olmadığını ve ayrıca fren hortumlarında yarık, bozulma ve hasar olup olmadığını kontrol edin.

Sürüşten önce her zaman arızaları giderein.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet

kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) çalışmıyorsa, fren sistemi ABS donanımlı olmayan bir fren sistemi gibi çalışmaya devam edecektir. Hızı azaltın ve ABS uyarı ışığı yanarken gerekenden daha uzun süre sürüşe devam etmeyin.

Arıza, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Çok sert fren yapmak tekerleklerin kilitlenmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu

da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir. Her iki tazyiçteki fren hidroliği seviyesini kontrol edin ve fren hidroliğini değiştirinle

planlanmış Bakım gereksinimleri. Teknik Özellikler bölümünde tavsiye edildiği gibi Triumph Performance DOT 4 fren hidroliği kullanın. Fren hidroliği, nem veya başka kirleticilerle kirlendiğinde veya kirlendiğinden şüphelenildiğinde de değiştirilmelidir.

Ön Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme

⚠ UYARI

Her iki sıvı haznesindeki sıvı seviyesinde kayda değer bir düşüş varsa, fren sistemi kontrol edilmelidir.

Fren koluna veya pedala basıldığında yumuşak bir his veriyorsa veya kol/pedal hareketi aşırı hale gelirse, fren hatlarında hava olabilir veya fren arızalı olabilir.

Bitmiş fren hidroliği seviyeleri veya fren hidroliği sızıntısı ile sürüş tehlikelidir ve fren performansının düşmesine neden olur

Fren sistemini incelemek ve gerekirse onarmak için yetkili Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

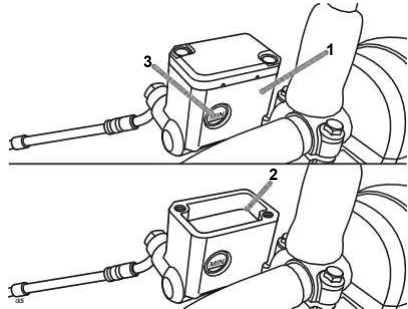
DUYURU

Boyanın zarar görmesini önlemek için, karoserin herhangi bir alanına fren hidroliği dökmeyin.

Dökülen fren hidroliği boyaya zarar verir.

Ön fren hidroliği seviyesini kontrol etmek için:

- ▼ Aracın ön tarafındaki camdan görülebilen fren hidroliği seviyesini kontrol edin
Rezervuar.
- ▼ Fren hidroliği seviyesi MAX ve MIN işaretleri arasında tutulmalıdır (rezervuar yatay tutulur).

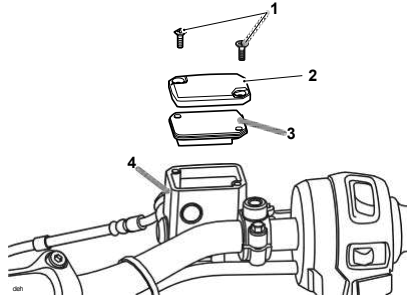


1. Rezervuar (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. MAX işareti
3. MIN işareti

Ön fren hidroliği seviyesini ayarlamak için:

- ▼ Rezervuar kapağı tespit vidalarını açın ve rezervuar kapağını çıkarın, ve plastik ara parça ve diyafram contası.
- ▼ Yeni DOT 4 fren hidroliği kullanarak hazneyi MAX işaretine kadar doldurun.
kapalı kap. Triumph Performance DOT 4 fren hidroliği önerilir.
- ▼ Rezervuar kapağını tekrar takarken plastik ara parçanın ve diyafram contasının rezervuar kapağı ile rezervuar arasına doğru şekilde yerleştirildiğini kontrol edin.

- ▼ Rezervuar kapağı tespit vidalarını 1 Nm'ye kadar sıkın.



1. Rezervuar kapağı tespit vidaları (Speed 400 gösterilmiştir)
2. Rezervuar kapağı
3. Plastik ara parça ve diyafram contası
4. Rezervuar

⚠ UYARI

Rezervuar kapağı sabitlemelerini aşırı sıkmayın.

Aşırı sıkılmış hazne kapağı sabitlemeleri fren hidroliği haznesine zarar verebilir ve fren hidroliği sızıntısına yol açarak frenleme verimini düşürebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet

kontrolünün kaybına yol açabilir.

Arka Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine

⚠ UYARI

neden olabilir.

Her iki sıvı haznesindeki sıvı seviyesinde kayda değer bir düşüş varsa, fren sistemi kontrol edilmelidir.

Fren koluna veya pedala basıldığında yumuşak bir his veriyorsa veya kol/pedal hareketi aşırı hale gelirse, fren hatlarında hava olabilir veya fren arızalı olabilir.

Bitmiş fren hidroliği seviyeleri veya fren hidroliği sızıntısı ile sürüş tehlikelidir ve fren performansının düşmesine neden olur

Fren sistemini incelemek ve gerekirse onamak için yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

DUYURU

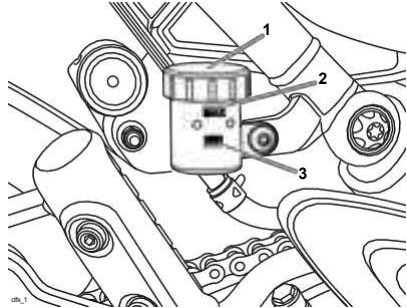
Boyanın zarar görmesini önlemek için, karoserin herhangi bir alanına fren hidroliği dökmeyin.

Dökülen fren hidroliği boyaya zarar verir.

Rezervuar motosikletin sağ tarafından, susturucunun ilerisinde ve selenin altında görülebilir.

Arka fren hidroliği seviyesini kontrol etmek için:

- ▼ Haznede görünen fren hidroliği seviyesini kontrol edin.
- ▼ Fren hidroliği seviyesi MAX ve MIN işaretleri arasında tutulmalıdır (rezervuar yatay tutulur).



1. Rezervuar
2. MAX işareti
3. MIN işareti

Arka fren hidroliği seviyesini ayarlamak için:

- ▼ Rezervuar kapağını, plastik ara parçayı ve diyafram contasını çıkarın.
- ▼ Yeni DOT 4 fren hidroliği kullanarak hazneyi MAX işaretine kadar doldurun.
kapalı kap. Triumph Performance DOT 4 fren hidroliği önerilir.
- ▼ Rezervuar kapağını tekrar takarken plastik ara parçanın ve diyafram contasının rezervuar kapağı ile rezervuar arasına doğru şekilde yerleştirildiğini kontrol edin.

Fren Lambası Anahtarları

UYARI

Anızalı fren lambaları ile motosiklet kullanmak yasa dışı ve tehlikelidir.

Motosikleti sürmeden önce tüm ışıkların çalıştığından emin olun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

Fren lambası ön veya arka fren tarafından bağımsız olarak etkinleştirilir. Kontak AÇIK konumdayken, ön fren kolu çekildiğinde veya arka fren pedalına basıldığında fren lambası çalışmazsa, arıza yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve giderilmelidir.

Aynalar

UYARI

Motosikleti sürmeden önce aynaları daima yeterli arka görüş sağlayacak şekilde ayarlayın.

Motosikletin yanlış ayarlanmış aynalarla kullanılması tehlikelidir.

Motosikletin yanlış ayarlanmış aynalarla kullanılması, motosikletin arkasını görme kaybına neden olacaktır. Yeterli arka görüş olmadan motosiklet kullanmak tehlikelidir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

UYARI

Motosikleti sürerken asla aynaları temizlemeye veya ayarlamaya çalışmayın. Motosikleti sürerken sürücünün ellerini gidondan çekmesi, sürücünün motosikletin kontrolünü sürdürme yeteneğini azaltacaktır.

Aynaları sadece hareketsizken temizlemeye veya ayarlamaya çalışın.

Motosiklet sürerken aynaları temizlemeye veya ayarlamaya çalışmak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

Bar Ucu Aynalı Modeller**⚠ UYARI**

Bar ucu aynalarının yanlış ayarlanması, ayna kolunun yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmesine neden olabilir.

Bu, fren veya debriyaj kolunun çalışmasını kısıtlayacak veya direksiyon hareketini kısıtlayacaktır, bu da motosikletin kullanımını, dengesini veya çalışmasının diğer yönlerini etkileyebilir.

Motosikletin herhangi bir parçasına temas etmediklerinden emin olmak için aynaları gerektiği gibi ayarlayın. Ayarlamadan sonra, aynaların yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmediğini kontrol ederken gidonu sola ve sağa tam kilitli hareket ettirin.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

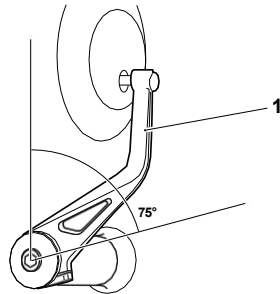
DUYURU

Bar ucu aynalarının yanlış ayarlanması, ayna kolunun yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmesine neden olabilir.

Bu, yakıt deposunun, fren veya debriyaj kollarının veya motosikletin diğer parçalarının hasar görmesine neden olacaktır.

Motosikletin herhangi bir parçasına temas etmediklerinden emin olmak için aynaları gerektiği gibi ayarlayın. Ayarlamadan sonra, aynaların yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmediğini kontrol ederken gidonu sola ve sağa tam kilitli hareket ettirin.

Bar ucu aynalı modelleri Triump ve diğer markaların ayarlanması normalde herhangi bir ayar gerektirmeyecektir. Ayarlama gerekirse, aynayı ayna kolunun dikey bölümünden ölçülen 75°'den fazla döndürmeyin.



1. Ayna kolu dikey bölümü

Ayna Ayarı

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine,

⚠ UYARI

Ayna sabitlemesi çok gevşekse, ayna hızda geri patlayabilir.

Motosikletin yanlış ayarlanmış aynalarla kullanılması, motosikletin arkasını görme kaybına neden olacaktır. Yeterli arka görüş olmadan motosiklet kullanmak tehlikelidir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

DUYURU

Sağ ayna kolu ve kilit somunu soldan dışlıdır.

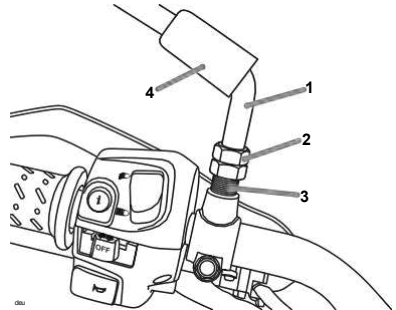
Sol ayna kolu ve kilit somunu sağdan dışlıdır.

- ▼ Kilit somununa ve ayna başlığına erişmek için lastik kapağı kaldırın.

DUYURU

Ayna kilit somunu gevşetilirken/sıkılırken ayna başlığını ters tutmak için açık uçlu bir anahtar kullanın. Göbeğin ters tutulmaması dışın hasar görmesine ve aynanın gevşemesine neden olacaktır.

- ▼ Ayna başlığını ters tutun ve ayna kilit somununu gevşetin.
- ▼ Ayna kolunu sürüş pozisyonunda arka görüşü sağlayacak şekilde konumlandırın ve kilit somununu elle sıkın.
- ▼ Ayna başlığını ters tutun ve ayna kilit somununu 22,5 değerine kadar sıkın Nm.
- ▼ Lastik kapağı kilit somununun üzerine kaydırın.



1. Ayna kolu (Scrambler 400 X gösterilmiştir)
2. Kilit somunu
3. Ayna patron
4. Kauçuk kapak

Direksiyon/Tekerlek

⚠ UYARI

Kontrol sırasında motosikletin düşmesi sonucu yaralanma riskini önlemek için, motosikletin uygun bir destek üzerinde sabitlendiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.

Direksiyon ve tekerlek yataklarını kontrol ederken, motosikletin dengesizleşmesine ve destekten düşmesine neden olabileceğinden, her bir tekerleğe aşırı güç uygulamayın veya her bir tekerleği kuvvetlice sallamayın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Direksiyon Rulmanlarının Kontrolü

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine,

⚠ UYARI

Direksiyon (mesnet) yataklarının bakımını asla ihmal etmeyin. Direksiyon yataklarını planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edin ve gerektiğinde ayarlamalar yapın veya değiştirin.

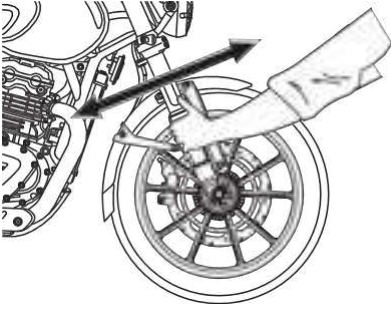
Programlı bakım, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Motosikletin yanlış ayarlanmış veya arızalı direksiyon yatakları ile sürülmesi tehlikelidir ve ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Direksiyon (mesnet) yatakları uygun şekilde yağlanmalı ve kontrol edilmelidir ile planlı bakım gereksinimleri.

DUYURU

Tekerlek rulmanlarını her zaman direksiyon rulmanları ile aynı zamanda kontrol edin.



Direksiyonun Serbest Oynama Açısından İncelenmesi

- ▼ Motosikleti düz bir zemine dik bir şekilde yerleştirin.
- ▼ Motosikleti uygun bir sehpa üzerine ön tekerleği dışarıda olacak şekilde yerleştirin yere koyun ve motosikleti sabitleyin.
- ▼ Motosikletin ön tarafında dururken, motosikletin alt ucunu tutun. ön çatalları ileri ve geri hareket ettirmeye çalışın.
- ▼ Direksiyon (mesnet) yataklarında herhangi bir serbest boşluk tespit edilirse, direksiyon yatakları, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmeli ve ayarlanmalıdır.
- ▼ Desteği çıkarın ve motosikleti yan sehpaaya yerleştirin.

Tekerlek Rulmanlarının Kontrolü

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme

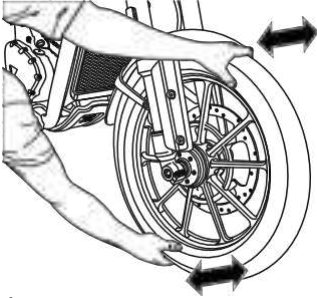
⚠ UYARI

Tekerlek rulmanlarının bakımını asla ihmal etmeyin. Tekerlek rulmanlarını planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edin ve gerektiğinde ayarlama yapın veya değiştirin.

Programlı bakım, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Motosikletin aşınmış veya hasarlı tekerlek yataklarıyla sürülmesi tehlikelidir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Tekerlek yatakları planlı bakım tablosunda belirtilen aralıklarla kontrol edilmelidir.



Tekerlek Yataklarının İncelenmesi

DUYURU

Ön veya arka tekerlekteki tekerlek yatakları tekerlek göbeğinde oynama yapıyorsa, gürültülüysen veya tekerlek düzgün dönmüyorsa, tekerlek yatakları yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmelidir.

- ▼ Motosikleti düz bir zemine dik bir şekilde yerleştirin.
- ▼ Motosikleti uygun bir sehpa üzerine ön tekerleği dışarıda olacak şekilde yerleştirin yere koyun ve motosikleti sabitleyin.
- ▼ Motosikletin yan tarafında dururken, motosikletin üst kısmını hafifçe sallayın. ön tekerleği bir yandan diğer yana çevirin.
- ▼ Tekerlek rulmanlarında herhangi bir boşluk tespit edilirse, tekerlek Rulmanlar, yetkili bir Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından incelenmeli ve değiştirilmelidir.
- ▼ Uygun sehpayı yeniden yerleştirin ve arka taraf için prosedürü tekrarlayın Tekerlek.
- ▼ Desteği çıkarın ve motosikleti yan sehpa üzerine yerleştirin.

Ön Süspansiyon

Bu MOTOSİKLET var Hayır ön süspansiyon ayarı.

Ön Çatal Kontrolü

UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek motosikletin hasar görmesine, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

UYARI

Ön çatal bakımını asla ihmal etmeyin. Ön çatalları planlanan bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edin ve gerektiğinde ayarlamalar yapın veya değiştirin.

Programlı bakım, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Arızalı veya hasarlı süspansiyon bileşenleri ile sürüş tehlikelidir ve ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

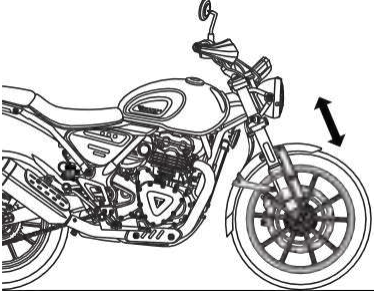
⚠ DİKKAT

Tüm süspansiyon üniteleri basınçlı yağ içerir.

Süspansiyon ünitelerinin herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayın. Kontroller ve onarımlar uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişi tarafından tamamlanmalıdır.

ve Yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Basınçlı yağın veya yayların kazara serbest kalması hafif ila orta dereceli yaralanmalara neden olabilir.



Scrambler 400 X Gösterilen

- ▼ Motosikleti düz bir zemine yerleştirin.
- ▼ Gidonu tutarken ve ön freni uygularken, pompayı çatalları birkaç kez yukarı ve aşağı hareket ettirin.
- ▼ Pürüzlülük veya aşırı sertlik olup olmadığını kontrol edin.
- ▼ Her çatalda herhangi bir hasar belirtisi, sürgüde çizik olup olmadığını kontrol edin yüzeyinde veya yağ sızıntıları için.

Bir sorun tespit edilirse veya herhangi bir şüphe varsa, çatallar yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmelidir.

Arka Süspansiyon

Arka Süspansiyon Ayarları

Motosiklet fabrikadan tüm süspansiyon ayarları Standart ayarda olacak şekilde teslim edilir.

Aşağıdaki tabloya bakın veya daha fazla bilgi için yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Arka Süspansiyon Ayarları	
Yükleniyor	Yay Ön Yüklü ¹
Yalnız Binicilik	1
Sürücü ve Yolcu	10
¹ Konum 1 minimum (tamamen saat yönünde) ve konum 10 maksimumdur (tamamen saat yönünün tersine).	

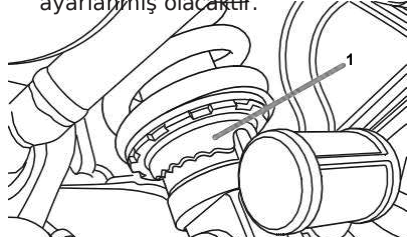
Tabloda gösterilen ayrıntılar yalnızca bir kılavuzdur. Ayar gereksinimleri sürücü ve yolcu ağırlığına ve kişisel tercihlere göre değişebilir.

Arka Süspansiyon Yay Ön Yük Ayarı

Yay ön yük ayarlayıcısı arka süspansiyon ünitesinin alt kısmında bulunur.

Arka ayarlayıcı ayarları birden itibaren sayılır, birinci konum ayarlayıcı tamamen saat yönünde çevrilmiş durumdadır. Birinci konum minimum yay ön yükü miktarını verir. Toplamda on ayarlayıcı konumu vardır. Onuncu konum maksimum yay ön yükü miktarını verir.

- ▼ Ayarlama aletini (motosikletle birlikte verilir) aşağıdaki yuvalara yerleştirin
yay ön yük ayarlayıcı halkası.
- ▼ Yay artırmak için yay ön yük ayar halkasını saat yönünün tersine çevirin
ön yükü ve yay ön yükünü azaltmak için saat yönünde. Fabrikadan teslim edildiğinde, ön yük ayarlayıcısı birinci konuma ayarlanmış olacaktır.



1. Yay ön yük ayar halkası
Alwayscount ve sayı tam olarak saat yönünün tersine dönüş sayısı saat yönünde.

Bank Açısı

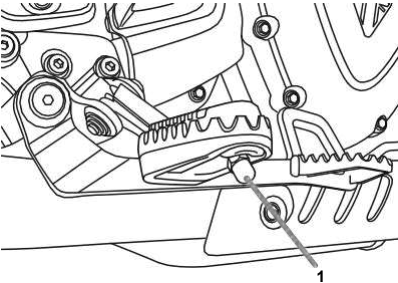
UYARI

Eğim açısı göstergelerini her zaman maksimum limitlerine kadar aşınmadan önce değiştirin.

Maksimum sınırın ötesinde aşınmış eğim açısı göstergelerine sahip bir motosikletin kullanılması, motosikletin güvenli olmayan bir açığa eğilmesine izin verecektir.

Güvenli olmayan bir açıyla eğilmek motosiklet kontrolünün

kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir. Eğim açısı göstergeleri sürücünün ayak dayama yerlerinde bulunur.



1. Yatış açısı göstergesi (Scrambler 400 X gösterilmiştir)

Eğim açısı göstergeleri 5 mm'lik maksimum aşınma sınırına ulaştıklarında değiştirilmelidir.

Eğim açısı göstergelerinde aşınma olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

Lastikler



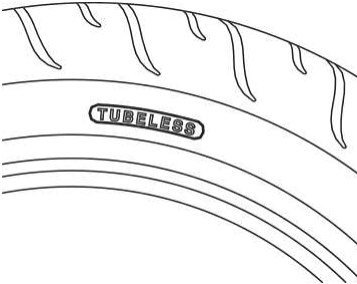
Bu model iç lastiksiz lastikler, supaplar ve jantlarla donatılmıştır. Sadece 'TUBELESS' işaretli lastikleri ve 'SUITABLE FOR TUBELESS TYRES' işaretli jantlardaki tubeless supapları kullanın.

⚠ UYARI

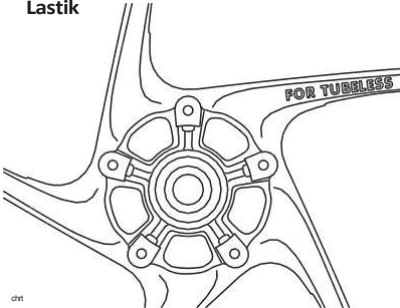
iç lastiksiz jantlara iç lastik tipi lastikler takmayın. Damak yerine oturmaz ve lastikler jantlar üzerinde kayarak lastiğin hızla sönmesine neden olabilir.

Uygun işaretleme olmadan asla iç lastiksiz bir lastiğin içine iç lastik takmayın. Bu, lastiğin içinde sürtünmeye neden olur ve ortaya çıkan ısı birikimi iç lastiğin patlamasına neden olarak lastiğin hızla sönmesine yol açabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.



Tipik Lastik İşaretlemesi - İç Lastiksiz Lastik



Tipik Tekerlek İşaretlemesi - Tubeless Lastik

Lastik Şişirme Basıncı

⚠ UYARI

Yanlış lastik şişirme, anormal dış aşınmasına ve dengesizlik sorunlarına neden olur.

Az şişirme lastiğin jant üzerinde kaymasına veya janttan çıkmasına neden olabilir. Aşırı şişirme dengesizliğe ve sırt aşınmasının hızlanmasına neden olur.

Her iki durum da ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabileceğinden tehlikelidir.

⚠ UYARI

Arazi sürüşü için azaltılmış lastik basınçları, yol dengesini bozacaktır.

Lastik basınçlarının her zaman yolda kullanım için Teknik Özellikler bölümünde açıklandığı gibi ayarlandığından emin olun.

Motosikletin yanlış lastik basınçlarıyla kullanılması, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

Doğru şişirme basıncı maksimum denge, sürücü konforu ve lastik ömrü sağlayacaktır. Sürüşten önce lastikler soğukken daima lastik basınçlarını kontrol edin. Lastik basınçlarını günlük olarak kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. Doğru şişirme basınçlarının ayrıntıları için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

Lastik Aşınması

Lastik dişi aşındıkça, lastik patlamaya ve arızaya karşı daha hassas hale gelir. Tüm lastik sorunlarının %90'ının dış ömrünün son %10'unda (%90 aşınma) meydana geldiği tahmin edilmektedir. Lastiklerin minimum dış derinliğine kadar aşınmadan önce değiştirilmesi tavsiye edilir.

Önerilen Minimum Dış Derinliği

UYARI

Hasarlı veya arızalı tekerleklerle ve/veya aşırı aşınmış, patlamış veya hasarlı lastiklerle sürüş çekişi, kullanımı ve dengeyi etkileyecektir.

İç lastiksiz lastikler patladığında, sızıntı genellikle çok yavaş olur. Lastikleri her zaman delinmelere karşı çok yakından inceleyin. Lastiklerde kesik, gömülü çivi veya diğer keskin nesneler olup olmadığını kontrol edin. Jantlarda ezik veya deformasyon olup olmadığını kontrol edin.

Lastik değişimi veya lastiklerin güvenlik muayenesi için, uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişiye başvurun ve Yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Hasarlı tekerlek ve lastiklerle sürüş tehlikelidir ve motosiklet

kontrolünün kaybedilmesine yol açarak çökme, kayma veya devrilme sonucuna ulaşılabilir. Periyodik bakım tablosuna veya diğer dış derinlik ölçer bir derinlik ölçer ile ölçün ve aşağıdaki tabloda belirtilen izin verilen minimum dış derinliğine kadar veya daha fazla aşınmış olan lastikleri değiştirin:

80 milin altında (130 km/saat)	2 mm (0,08 inç)
80 milin üzerinde (130 km/saat)	Ön 2 mm (0,08 inç) Arka 3 mm (0,12 inç)

Lastik Değişimi

Tüm Triumph motosikletleri, her modelde kullanılmak üzere en etkili lastik kombinasyonlarının onaylandığından emin olmak için çeşitli sürüş koşullarında dikkatli ve kapsamlı bir şekilde test edilir.

Yedek parçalar satın alınırken onaylı kombinasyonlarda takılmış onaylı lastiklerin kullanılması esastır.

Onaylı olmayan lastiklerin veya onaylı lastiklerin onaylı olmayan kombinasyonlarda kullanılması motosikletin dengesizliğine, kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Motosikletinize özel onaylı lastiklerin bir listesini yetkili Triumph bayinizden veya internette www.triumph.co.uk adresinden temin edebilirsiniz.

Lastikler, onaylı Lastik Seçici'den doğru kombinasyonda seçilmelidir. Lastikler, lastik üreticisinin talimatlarına göre takılmalı ve balans ayarı yapılmalıdır.

Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzmanlık bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Başlangıçta, yeni lastikler aşınmış lastiklerle aynı yol tutuş özelliklerini göstermeyecektir ve sürücü yeterli sürüş mesafesi bırakmalıdır (yaklaşık Yeni yol tutuş özelliklerine alışmak için 100 mil (160 km)).

Lastik basınçları kontrol edilmeli ve ayarlanmalı ve lastikler takıldıktan 24 saat sonra doğru oturma açısından incelenmelidir. Gerektiğinde düzeltme yapılmalıdır. Aynı kontroller ve ayarlamalar, takıldıktan sonra 100 mil (160 km) yol kat edildiğinde de yapılmalıdır.

⚠ UYARI

Önerilen lastikleri SADECE www.triumph.co.uk adresindeki onaylı Lastik Seçici'de listelenen kombinasyonlarda kullanın.

Farklı üreticilerin lastiklerini karıştırmayın veya aynı üreticilerin farklı özellikteki lastiklerini karıştırmayın.

Lastiklerin kullanılması/karıştırılması motosikletin yol tutuş, denge, frenleme ve çekiş kontrolü (varsa) işlevlerini etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

İç lastiksiz jantlara iç lastik tipi lastikler takmayın. Damak yerine oturmaz ve lastikler jantlar üzerinde kayarak lastiğin hızla sönmesine neden olabilir.

Uygun işaretleme olmadan asla iç lastiksiz bir lastiğin içine iç lastik takmayın. Bu, lastiğin içinde sürtünmeye neden olur ve ortaya çıkan ısı birikimi iç lastiğin patlamasına neden olarak lastiğin hızla sönmesine yol açabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bir lastik patlarsa, lastik değiştirilmelidir.

Motosikletin patlak veya onarılmış bir lastikle çalıştırılması motosikletin dengesini olumsuz etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Bir nesneye çarpma gibi bir lastik hasarından şüpheleniliyorsa, lastik yetkili bir Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişi tarafından hem içten hem de dıştan kontrol edilmelidir.

Lastik hasarı her zaman dışarıdan görülemeyebilir.

Motosikletin hasarlı lastiklerle kullanılması, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

⚠ UYARI

Motosikleti yanlış oturtulmuş lastiklerle veya yanlış ayarlanmış lastik basınçlarıyla kullanmayın.

Yanlış oturtulmuş lastikler veya yanlış ayarlanmış lastik basınçları motosikletin kullanımını, dengesini veya diğer özelliklerini etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

ABS, ön ve arka tekerleklerin göreceli hızlarını karşılaştırarak çalışır.

Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması tekerlek hızını etkileyebilir ve ABS'nin normalde çalışması gereken koşullarda ABS işlevinin çalışmamasına neden olabilir.

Bu modellere özgü onaylı lastiklerin bir listesini yetkili Triumph bayinizden veya internette www.triumph.co.uk adresinden temin edebilirsiniz.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Motosikletin güvenli ve dengeli kullanımı için doğru tekerlek balansı gereklidir. Tekerlek balans ağırlıklarını sökmeyin veya değiştirmeyin. Yanlış tekerlek balansı dengesizliğe neden olabilir.

Sadece kendinden yapışkanlı ağırlıklar kullanın. Klipsli ağırlıklar tekerleğe veya lastiğe zarar vererek lastiğin sönmesine neden olabilir.

Lastik değişiminden sonra olduğu gibi tekerlek balans ayarı gerektiğinde, yetkili Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

⚠ UYARI

Yuvarlanan bir yol dinamometresinde kullanılan lastikler hasar görebilir. Bazı durumlarda hasar lastiğin dış yüzeyinde görünmeyebilir.

Hasarlı bir lastiğin kullanılmaya devam edilmesi dengesizliğe neden olabileceğinden, lastikler bu tür bir kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Akü


UYARI

Akü sülfürik asit (akü asidi) içerir. Cilt veya göz ile teması ciddi yanıklara neden olabilir. Koruyucu giysi ve yüz siperi kullanın.

Akü asidi cildinize bulaşırsa, derhal suyla yıkayın.

Akü asidi gözünüze kaçarsa, en az 15 dakika boyunca suyla yıkayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

Akü asidi yutulursa, çok miktarda su için ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

AKÜ ASİDİNİ ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.


UYARI

Aküyü kapalı bir alanda şarj ederken veya kullanırken yeterli havalandırma olduğundan emin olun.

Belirli koşullar altında, akü patlayıcı gazlar açığa çıkarabilir. Tüm kıvılcımları, alevleri ve sigaraları aküden uzak tuttuğunuzdan emin olun.

Aküye takviye uçları takmayın, akü kablolarını birbirine değdirmeyin veya kabloların kutuplarını ters çevirmeyin, çünkü bu eylemlerden herhangi biri akü gazlarını tutuşturarak ciddi yaralanma veya ölüm riskine yol açabilecek bir kıvılcıma neden olabilir.


UYARI

Bu Pil içerir zararlı maddeler.

Çocukları ve evcil hayvanları her zaman aküden uzak tutun.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Akü - Sökme

⚠ UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek

⚠ UYARI

Çıdır yaralanmalarına veya ölüme neden olabilir. Akü terminallerinin motosiklet şasisine temas etmediğinden emin olun.

Bu, akü gazlarını tutuşturacak bir kısa devreye veya kıvılcıma neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme

⚠ UYARI

Herhangi bir nedenle akü bağlantısını kesmeden veya bir sigortayı çıkarmadan önce, sürüş modları ayarlarını not edin ve kaydedin.

Sigorta yeniden takıldıktan veya akü yeniden bağlandıktan sonra, sürüş modları belirtildiği gibi sıfırlanmalıdır.

Motosiklet sürüş modları ayarlarının sıfırlanmaması ve ardından motosiklete binilmesi, ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilecek motosiklet kontrol kaybına neden olabilir.

Hız 400

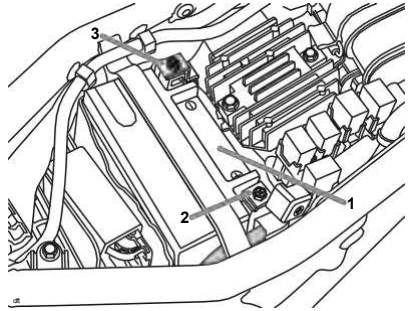
▼ Koltuğu çıkarın, bkz sayfa 59.

Scrambler 400 X

▼ Sürücü ve yolcu koltuklarını sökün, bkz sayfa 59.

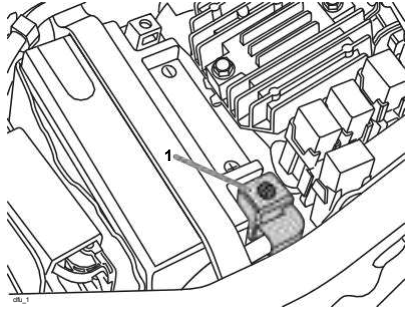
Tüm Modeller

▼ Akünün negatif (siyah) kablosunu ayırın.



1. Akü
2. Pozitif (+) terminal
3. Negatif (-) terminal

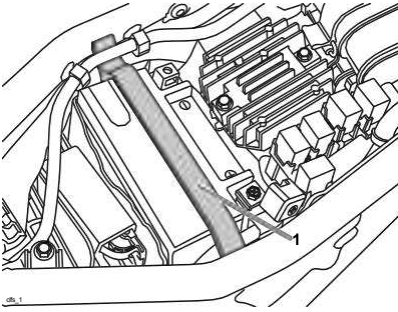
▼ Pozitif (+) terminal koruyucu kapağını çıkararak erişim sağlayın sabitleme.



1. Pozitif (+) terminal kapağı

▼ Akünün artı (kırmızı) kablosunu ayırın.

▼ Akü kayışını çıkarın.



1. Akü kayışı

▼ Pili kutusundan çıkarın ve pil kılıfından çıkarın.

Pil İmhası

Pilin değiştirilmesi gerekirse, orijinal pil, pilin üretildiği tehlikeli maddelerin çevreyi kirletmemesini sağlayacak bir geri dönüşüm acentesine teslim edilmelidir.

Akü Bakımı

⚠ UYARI

Akü asidi aşındırıcı ve zehirlidir ve korunmasız cilde zarar verir.

Akü asidini asla yutmayın veya ciltle temas etmesine izin vermeyin.

Yaralanmaları önlemek için, aküyü tutarken daima göz ve cilt koruması kullanın.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Akü sızdırmaz tiptedir ve voltajın kontrol edilmesi ve depolama sırasında olduğu gibi gerektiğinde rutin olarak yeniden şarj edilmesi dışında herhangi bir bakım gerektirmez.

Aküyü temiz, kuru bir bez kullanarak temizleyin. Kablo bağlantılarının temiz olduğundan emin olun.

Aküdeki akü asidi seviyesini ayarlamak mümkün değildir; sızdırmazlık şeridi çıkarılmamalıdır.

Akü Deşarjı**DUYURU**

Akü ömrünü en üst düzeye çıkarmak için aküdeki şarj seviyesi korunmalıdır.

Akü şarj seviyesinin korunmaması aküde ciddi iç hasara neden olabilir.

Normal koşullar altında, motosiklet şarj sistemi aküyü tam şarjlı tutacaktır. Ancak, motosiklet kullanılmazsa, akü kendi kendine deşarj adı verilen normal bir süreç nedeniyle kademeli olarak boşalacaktır; saat, Motor Kontrol Modülü (ECM) belleği, yüksek ortam sıcaklıkları veya elektrikli güvenlik sistemleri veya diğer elektrikli aksesuarların eklenmesi akünün boşalma oranını artıracaktır. Depolama sırasında akünün motosikletten ayrılması deşarj oranını azaltacaktır.

Depolama ve Motosikletin Seyrek Kullanımı Sırasında Akü Deşarjı

Motosikletin depolanması veya seyrek kullanımı sırasında, akü voltajını bir multimetre kullanarak haftalık olarak kontrol edin. Ölçüm cihazıyla birlikte verilen üretici talimatlarını izleyin.

Akü voltajı aşağıdaki değerlerin altına düşerse

12,7 Volt, akü şarj edilmelidir.

Bir akünün boşalmasına izin vermek veya kısa bir süre için bile olsa boşalmış halde bırakmak kurşun plakaların sülfatlaşmasına neden olur. Sülfatlaşma akü içindeki kimyasal reaksiyonun normal bir parçasıdır, ancak zamanla sülfat plakalar üzerinde kristalleşerek geri kazanımı zorlaştırabilir veya imkansız hale getirebilir. Bu kalıcı hasar, bir üretim hatasından kaynaklanmadığı için motosiklet garantisi kapsamında değildir.

Aküyü tam şarjlı tutmak, soğuk koşullarda donma olasılığını azaltır. Bir akünün donmasına izin vermek aküde ciddi iç hasara neden olur.

Akü Şarjı

! UYARI

Akü sülfürik asit (akü asidi) içerir. Cilt veya göz ile teması ciddi yanıklara neden olabilir. Koruyucu giysi ve yüz siperi kullanın.

Akü asidi cildinize bulaşırsa, derhal suyla yıkayın.

Akü asidi gözünüze kaçarsa, en az 15 dakika boyunca suyla yıkayın ve **DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN**.

Akü asidi yutulursa, çok miktarda su için ve **DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN**.

AKÜ ASİDİNİ ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme

DUYURU

Aşırı şarj edip aküye zarar verebileceğinden otomotiv hızlı şarj cihazı kullanmayın.

Bir akü şarj cihazı seçme, akü voltajını kontrol etme veya akü şarj etme konusunda yardım almak için, yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye başvurun.

Triumph tarafından önerilen akü şarj cihazı, bir dizi akü konektör kablosu ile birlikte gelir:

- ▼ Halka terminalli bir konektör kablosu.
- ▼ Krokodil klipsli bir konektör kablosu.

DIN fişli bir konektör kablosu da Triumph bayinizden aksesuar olarak temin edilebilir.

Uzun süreli depolama için (iki haftadan fazla) akü motosikletten çıkarılmalı ve Triumph onaylı bir bakım şarj cihazı kullanılarak şarjlı tutulmalıdır.

Benzer şekilde, akü şarjı motosikleti çalıştırmayacak bir seviyeye düşerse, şarj etmeden önce aküyü motosikletten çıkarın.

Akü voltajı aşağıdaki değerlerin altına düşerse
12,7 Volt, akü Triumph onaylı bir akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmelidir. Aküyü daima motosikletten çıkarın.

Aküyü şarj etmek için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Şarj etmeden önce aküyü motosikletten çıkarmanızı öneririz.
 - Motosiklete takıldığında akünün şarj edilmesi gerekiyorsa, halka terminalli konektör kablosunu kullanın (Triumph tarafından önerilen akü şarj cihazıyla birlikte verilir).
 - Elektrikli aksesuar soketini (takılıysa) kullanmayın. Motosiklet aküsünün elektrikli aksesuar soketi kullanılarak şarj edilmesi şasi kontrol ünitesinin hasar görmesine neden olabilir.
 - Krokodil klipsli konektör kablosu, motosiklete takıldığında aküyü şarj etmek için kullanılmamalıdır.
- ▼ Onaylı akü şarj cihazı ile birlikte verilen talimatları izleyin.
- ▼ Aküyü MAKŞ Şarj değerinden daha düşük bir akımla şarj edin Şarj etiketinde bulunan akım.
- ▼ Pil dokunulamayacak kadar ısınır, şarj işlemini durdurun ve Devam etmeden önce akünün soğumasını bekleyin.
- ▼ Şarj işleminden sonra aküyü Kontrol etmeden 1 ila 2 saat önce Gerilim. Voltaj aşağıdakilerden daha düşükse 12,9 Volt, ek şarj gereklidir.

Akü - Kurulum

UYARI

Motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Motosikleti herhangi bir yardımcı bileşen, egzoz sistemi veya motosiklet şasisinin yapısal olmayan diğer parçaları üzerinde desteklemeyin.

Doğru şekilde desteklenmiş bir motosiklet düşmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Dengesiz bir motosiklet düşerek

UYARI

Akü terminallerine veya diğer elektrikli parçalarına temas etmediğinden emin olun.

Bu, akü gazlarını tutuşturacak bir kısa devreye veya kıvılcıma neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

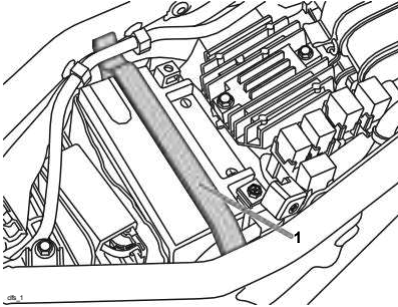
UYARI

Herhangi bir nedenle akü bağlantısı kesilmiş veya sigortalar çıkarılmışsa, sürücüyü orijinal mod ayarlarının doğru şekilde yapıldığını teyit etmesini tavsiye edin.

Motosikletin sürücünün tercih ettiği sürücü modu ayarlarına sıfırlanmaması ve ardından sürülmesi motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

BAKIM VE AYARLAMA

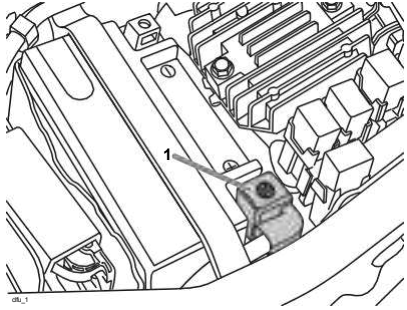
- ▼ Pili pil kılıfına ve ardından pil kutusuna yerleştirin.
- ▼ Aküyü akü kayışı ile yerine sabitleyin.



1. Akü kayışı

- ▼ Aküyü yeniden bağlayın, önce pozitif (kırmızı) ucu, ardından negatif (siyah) kurşun.
 - ▼ Pozitif (+) terminal sabitlemesini takın ve 4,5 Nm'ye kadar sıkın.
 - ▼ Negatif (-) terminal sabitlemesini takın ve 4,5 Nm'ye kadar sıkın.
 - ▼ Aküye hafif bir kat gres yağı sürün terminaler için önlemek
- Korozyon.

- ▼ Pozitif (+) terminali koruyucu kapak ile kapatın.



1. Pozitif (+) terminal kapağı

Hız 400

- ▼ Koltuğu yeniden takın, bkz. sayfa 61.

Scrambler 400 X

- ▼ Sürücü ve yolcu koltuklarını tekrar takın, bkz sayfa 61.

DUYURU

Sigorta yeniden takıldıktan veya akü yeniden bağlandıktan sonra sürücünün ayarları belirtildiği gibi sıfırlanmalıdır.

Sigort

⚠ UYARI

Yanmış sigortaları her zaman doğru değerdeki (sigorta kutusu kapağında belirtildiği gibi) yenileriyle değiştirin.

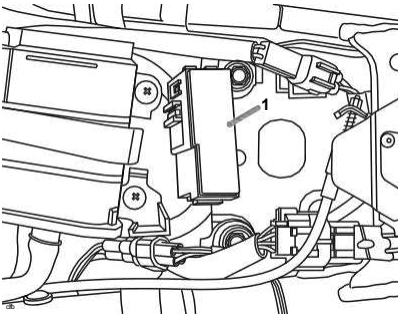
Yanmış bir sigortayı asla farklı değerde bir sigorta ile değiştirmeyin.

Yanlış bir sigortanın kullanılması bir elektrik sorununa yol açarak motosikletin hasar görmesine ve ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet

DUYURU

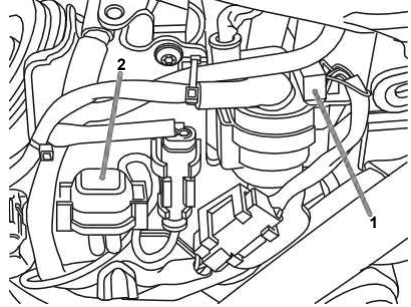
Atmış bir sigorta, o sigorta tarafından korunan tüm sistemler çalışmaz hale geldiğinde gösterilir. Atmış bir sigortayı kontrol ederken, hangi sigortanın atmış olduğunu belirlemek için tabloyu kullanın.

Sigorta kutusu 1 koltuğun altında bulunur. Sigorta kutusuna erişim sağlamak için Speed 400 için koltuk ve Scrambler 400 X için yolcu koltuğu çıkarılmalıdır, bkz. sayfa 59.



1. Sigorta kutusu 1

Sigorta kutusu 2 ve ana sigorta sol yan panelin arkasında bulunur. Sigortalara erişim sağlamak için yan panel çıkarılmalıdır, bkz. sayfa 55.

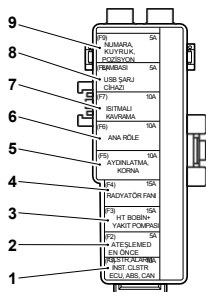


1. Ana sigorta (marş motoru solenoidi)
2. Sigorta kutusu 2

Sigorta Tanımlama

Tablolarda listelenen sigorta tanımlama numaraları, aşağıda gösterildiği gibi sigorta kutusu kapaklarında yazılı olanlara karşılık gelir.

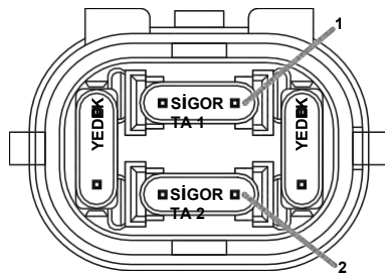
Sigorta kutusu 1 için yedek sigortalar sigorta kutusunun iç tarafında bulunur ve kullanıldığında değiştirilmelidir.



**Sigorta
Kutusu 1**

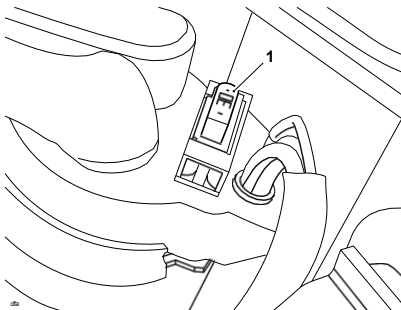
Sigorta Numarası ve Korunan Devre	Değerlendirme (Amper)
Sigorta 1 - Göstergeler, ABS, immobilizer, takip ünitesi için ateşleme beslemesi	10
Sigorta 2 - Aletlere akü beslemesi, takip ünitesi	5
Sigorta 3 - Ateşleme bobini ve yakıt pompası	15
Sigorta 4 - Soğutma fanı	15
Sigorta 5 - Far (kısa far, uzun far ve DRL) ve korna	10
Sigorta 6 - Motor yönetim sistemi	10
Sigorta 7 - Isıtmalı tutamaklar	10
Sigorta 8 - USB soketi	5
Sigorta 9 - Plaka lambası, fren/arka lambası ve konum lambası	5

Sigorta kutusu 2 için yedek sigortalar sigorta kutusunun iç tarafında bulunur ve kullanıldığında değiştirilmelidir.



Sigorta Kutusu 2

Sigorta Numarası ve Korunan Devre	Değerlendirme (Amper)
Sigorta 1 - ABS pompası	15
Sigorta 2 - ABS solenoidi	10



Ana Sigorta (Marş Motoru Solenoidi)

Sigorta Numarası ve Devre	Değerlendirme (Amper)
Sigorta 1 - Ana sigorta (kontak anahtarına ve diğer elektrik yüklerine akü beslemesi)	30

Işıklar

DUYURU

Onaylanmamış ampullerin kullanılması merceklerin ve diğer aydınlatma ünitesi bileşenlerinin hasar görmesine neden olabilir.

Ayrıca, yanlış watt değerine sahip ampullerin kullanılması, şasi ECM'sinin etkilenen aydınlatma devrelerine giden gücü kesmesine neden olabilir.

Triumph Parça Kataloğunda belirtildiği gibi Triumph tarafından sağlanan orijinal ampulleri kullanın.

Yedek ampulleri her zaman motosikletler hakkında uzman bilgisi ve teknik anlayışı olan yetkili bir kişiye, örneğin yetkili bir Triumph bayisine taktırın.

Far(lar)

**UYARI**

Yol hızını, motosikletin kullanıldığı görüş mesafesine ve hava koşullarına göre ayarlayın.

Far huzmesinin, karşıdan gelen trafiğin gözünü kamaştırmadan yol yüzeyini yeterince aydınlatacak şekilde ayarlandığından emin olun.

Yanlış ayarlanmış bir far, karşıdan gelen trafiğin görüşünü bozarak ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

Motosiklet hareket halindeyken asla bir far huzmesini ayarlamaya çalışmayın.

Motosiklet hareket halindeyken far huzmesinin ayarlanmaya çalışılması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

DUYURU

Farı veya merceği, far merceğine hava akışını engelleyecek veya far merceğinden ısı çıkışını önleyecek herhangi bir maddeyle kapatmayın.

Çalışma sırasında far merceğinin giysi, bagaj, yapışkan bant, far huzmesini değiştirmeye veya ayarlamaya yönelik cihazlar veya orijinal olmayan far merceği kapaklarıyla kapatılması, far merceğinin aşırı ısınmasına ve deforme olmasına neden olarak far grubunda onarılamaz hasara yol açacaktır.

Aşırı ısınmadan kaynaklanan hasarlar üretim hatası olarak kabul edilmez ve garanti kapsamında değerlendirilmez.

Farın kullanım sırasında kapatılması gerekiyorsa - örneğin kapalı pist koşullarında far merceğinin bantlanması gerekiyorsa - farın bağlantısı kesilmelidir.

Yoğuşma

Belirli koşullarda, farın içinde yoğuşma meydana gelebilir.

Yağmur yağarken veya motosikleti yıkadıktan sonra yoğuşma meydana gelebilir.

Farın içindeki yoğuşma, motosiklet sürerken far açıkken yavaş yavaş kaybolacaktır.

Buharlaşma süresi ortamdaki havanın nemine bağlı olarak değişecektir.

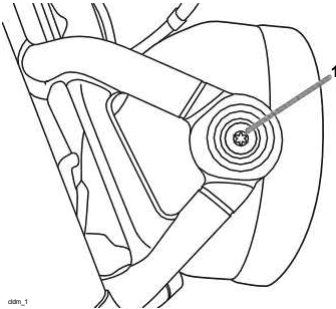
DUYURU

Farın içindeki yoğuşma temizlenmezse, farın uzmanlık bilgisine sahip yetkili bir kişi tarafından kontrol edilmesini öneririz ve Yetkili bir Triumph bayisi gibi motosikletler hakkında teknik bilgi.

Far Ayarı**DUYURU**

Farı ayarlamadan önce lastik basınçlarını kontrol edin ve düzeltin.

- ▼ Gidonların düz ileri konumunda olduğundan emin olun.
- ▼ Far kısa huzmesini açın.
- ▼ Gevşetin FAR montaj sabitlemelerinin kısıtlanmasına izin verecek kadar farın hareketi.
- ▼ Farın konumunu gerekli ışın ayarını verecek şekilde ayarlayın.
- ▼ Far montaj bağlantılarını 9 Nm'ye kadar sıkın.



1. Far montaj sabitlemesi
(Scrambler 400 X
gösterilmiştir)

- ▼ Far huzmesi ayarını tekrar kontrol edin.
Gerektiği gibi düzeltin.

Far Değişimi

Far ünitesi sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir. Farın arızalanması durumunda far ünitesi değiştirilmelidir.

Gündüz Farları (DRL) (takılıysa)

Gündüz Farları (DRL) far grubunun içinde yer alır ve sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir. DRL'nin arızalanması durumunda far ünitesi değiştirilmelidir.

Pozisyon Işığı

Pozisyon ışığı ünitesi sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir.

Arka Işık

Arka ışık ünitesi sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir. Arka lambanın arızalanması durumunda arka lamba ünitesi değiştirilmelidir.

Yön Gösterge Işıkları

Yön gösterge ışığı üniteleri sızdırmaz, bakım gerektirmeyen LED üniteleridir. Yön gösterge ışığı ünitesi, yön gösterge ışığının arızalanması durumunda değiştirilmelidir.

Plaka Işığı

Plaka lambası ünitesi sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir. Plaka lambası ünitesi, plaka lambasının arızalanması durumunda değiştirilmelidir.

İçindekiler

Temizlik	150
Yıkama için Hazırlık	150
Dikkatli Olunması Gereken Yerler	151
Yıkama	151
Yıkama Sonrası	152
Parlak Boya Bakımı	152
Mat Boya Bakımı	153
Alüminyum Ürünler - Lake veya Boyalı değil	153
Krom ve Paslanmaz Çelik Bakımı	154
Siyah Krom Bakım	154
Egzoz Sistemi Bakımı	155
Koltuk Bakımı	156
Ön Cam Bakımı (takılıysa)	156
Muson/Yağmurlu Sezon Bakımı	157
Depolama	158

Temizlik

Sık ve düzenli temizlik, motosikletinizin bakımının önemli bir parçasıdır. Düzenli olarak temizlenirse, görünüm uzun yıllar boyunca korunacaktır.

Bir otomotiv temizleyicisi içeren soğuk suyla temizlik her zaman gereklidir, ancak özellikle deniz esintilerine, deniz suyuna, tozlu veya çamurlu yollara maruz kaldıktan sonra ve yolların buz ve kar için işlendiği kış aylarında gereklidir.

Bu tür ürünlerin kullanımı erken korozyona yol açacağından ev tipi deterjan kullanmayın.

Motosikletinizin garanti koşulları kapsamında belirli parçaların korozyonuna karşı koruma sağlansa da, motosiklet sahibinin korozyona karşı koruma sağlayacak ve motosikletin görünümünü iyileştirecek bu makul tavsiyeye uyması beklenmektedir.

Yıkama için Hazırlık

Yıkamadan önce, aşağıdaki yerlerden suyu uzak tutmak için önlemler alınmalıdır.

Egzozların arka açıklığı: Lastik bantlarla sabitlenmiş plastik bir torba ile örtün.

Debriyaj ve fren kolları, gidon üzerindeki anahtar yuvaları: Plastik torbalarla örtün.

Kontak anahtarı ve direksiyon kilidi: Anahtar deliğini (varsa) bantla kapatın.

Boyalı veya cilalı yüzeyleri çizebilecek veya başka şekilde zarar verebilecek yüzük, saat, fermuar veya kemer tokası gibi takıları çıkarın.

Boyalı/parlatılmış yüzeyleri ve şasi alanlarını yıkamak için ayrı temizlik süngerleri veya temizlik bezleri kullanın. Şasi alanları (tekerlekler ve çamurlukların altı gibi) daha aşındırıcı yol kirine ve toza maruz kalacaktır, bu da aynı sünger veya temizlik bezleri kullanılırsa boyalı veya cilalı yüzeyleri çizebilir.

Dikkatli Olunması**DUYURU**

Yüksek basınçlı sprey yıkayıcılar veya buharlı temizleyiciler kullanmayın.

Yüksek basınçlı sprey yıkayıcıların ve buharlı temizleyicilerin kullanılması cotalara zarar verebilir ve su ve buharın yataklara ve diğer bileşenlere girmesine neden olarak korozyon ve yağlama kaybı nedeniyle erken aşınmaya neden olabilir.

DUYURU

Hava giriş kanalının yakınına hiç su püskürtmeyin.

Hava giriş kanalı sürücü koltuğunun altında, yakıt deposunun altında veya direksiyon başlığının yakınında bulunur.

Bu alana püskürtülen herhangi bir su hava kutusuna ve motora girerek her iki parçaya da zarar verebilir. Aşağıdaki yerlerin yakınına su yaklaştırmayın:

- ▼ Hava ve herhangi bir giriş kanalı
- ▼ Görünür tüm elektrikli bileşenler
- ▼ Fren silindirleri ve fren kaliperleri
- ▼ Gidon anahtar muhafazaları
- ▼ Fener mili yatakları
- ▼ Enstrümanlar
- ▼ Yağ doldurma kapağı
- ▼ Farların arkası
- ▼ Koltuklar
- ▼ Süspansiyon cotaları ve yatakları
- ▼ Yakıt deposunun altında
- ▼ Tekerlek rulmanları.

Yıkama

Motosikleti yıkamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Motosiklet motorunun soğuk olduğundan emin olun.
- ▼ Temiz, soğuk su ve hafif bir otomotiv temizleyicisi karışımı hazırlayın veya düşük alkalinli sabun.
- ▼ Ticari araçlarda yaygın olarak bulunan yüksek alkalinli sabun kullanmayın boyalı yüzeylerde kalıntı bırakacağından ve ayrıca su lekelenmesine neden olabileceğinden yıkayın.
- ▼ Motosikleti sünger veya yumuşak bir bezle yıkayın.
- ▼ Aşındırıcı ovma süngeri veya çelik yünü kullanmayın. Bunlar yapıya zarar verir. Bitir.
- ▼ Motosikleti temiz, soğuk su ile iyice durulayın.

Yıkama

! UYARI

Fren disklerini asla cilalamayın veya yağlamayın.

Fren diskini her zaman tescilli bir marka yağsız fren diski temizleyicisi ile temizleyin.

Balmumlu veya yağlanmış fren diskleri, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Motosikleti yıkadıktan sonra aşağıdakileri yapın:

- ▼ Plastik torbaları ve bantları çıkarın ve hava girişlerini temizleyin.
- ▼ Pivotları, cıvataları ve somunları yağlayın.
- ▼ Motosikleti çalıştırmadan önce frenleri test edin.
- ▼ Su kalıntılarını emmek için kuru bir bez veya güderi deri kullanın. İzin vermeyin
Korozyona neden olacağından motosikletin üzerinde su durmamalıdır.
- ▼ Motoru çalıştırın ve 5 dakika boyunca çalıştırın. Motorun çalıştığından emin olun.
egzoz dumanı için yeterli havalandırma.

Parlak Boya Bakımı

Parlak boyalar daha önce açıklandığı gibi yıkanmalı ve kurutulmalı, ardından yüksek kaliteli bir otomotiv cilası kullanılarak korunmalıdır. Motosikletinizin görünümünü korumak için daima üreticinin talimatlarına uyun ve düzenli olarak tekrarlayın.

Mat Boya Bakımı

Mat boyalar, parlak boyalar için önerilenden daha fazla bakım gerektirmez.

- ▼ Mat boya üzerinde cila veya balmumu kullanmayın.
- ▼ Çizikleri parlatmaya çalışmayın.

Alüminyum Ürünler

- Lake veya Boyalı değil

Bazı modellerde fren ve debriyaj kolları, tekerlekler, motor kapakları, motor soğutma kanatçıkları, üst ve alt çatallar ve gaz kelebeği gövdeleri gibi parçalar görünümlerini korumak için doğru şekilde temizlenmelidir. Motosikletinizdeki hangi parçaların boya veya cila ile korunmayan alüminyum parçalar olduğundan emin değilseniz ve bu parçaların nasıl temizleneceği konusunda bilgi almak için lütfen bayinize başvurun.

Aşındırıcı veya yakıcı unsurlar içermeyen tescilli bir alüminyum temizleyici markası kullanın.

Alüminyum parçaları düzenli olarak, özellikle de sert hava koşullarında kullanımdan sonra temizleyin; bu parçaların makine her kullanıldığında elde yıkanması ve kurutulması gerekir.

Yetersiz bakım nedeniyle garanti taleplerine izin verilmeyecektir.

Krom ve Paslanmaz Çelik Bakımı

Motosikletinizin tüm krom ve paslanmaz çelik parçaları, görünümünün bozulmasını önlemek için düzenli olarak temizlenmelidir.

Yıkama

Daha önce tarif edildiği gibi yıkayın.

Kurutma

Krom ve paslanmaz çelik parçaları yumuşak bir bez veya güderi deri ile mümkün olduğunca kurulayın.

Koruma

DUYURU

Silikon içeren ürünlerin kullanımı krom ve paslanmaz çelik parçaların renginin solmasına neden olacaktır ve kullanılmamalıdır.

Aşındırıcı temizlik ürünlerinin kullanılması cilaya zarar verecektir ve kullanılmamalıdır.

Krom ve paslanmaz çelik kurduğunda, üreticinin talimatlarını izleyerek yüzeye uygun bir özel krom temizleyici uygulayın.

Motosiklete düzenli koruma uygulanması tavsiye edilir, çünkü bu hem motosikleti koruyacak hem de görünümünü iyileştirecektir.

Siyah Krom Bakım

Bazı modellerdeki far çanakları ve aynalar gibi parçalar, görünümünü korumak için doğru şekilde temizlenmelidir. Motosikletinizdeki hangi parçaların siyah krom parça olduğundan emin değilseniz lütfen bayinize başvurun. Yüzeye az miktarda hafif yağ sürerek siyah krom parçaların görünümünü koruyun.

Egzoz Sistemi Bakımı

Motosikletinizin egzoz sisteminin tüm parçaları, görünümünün bozulmasını önlemek için düzenli olarak temizlenmelidir. Bu talimatlar krom, fırçalanmış paslanmaz çelik ve karbon fiber bileşenlere uygulanabilir; mat boyalı egzoz sistemleri, daha önce Mat Boya bölümündeki bakım talimatlarına dikkat edilerek yukarıdaki gibi temizlenmelidir.

Su lekelenmesini önlemek için egzoz sistemi yıkamadan önce soğuk olmalıdır.

Yıkama

Daha önce tarif edildiği gibi yıkayın.

Egzozlara sabun veya su girmedikten emin olun.

Kurutma

Egzoz sistemini yumuşak bir bez veya güderi deri ile mümkün olduğunca kurulayın. Sistemi kurutmak için motoru çalıştırmayın, aksi takdirde lekelenme meydana gelecektir.

Koruma

DUYURU

Silikon içeren ürünlerin kullanımı krom ve paslanmaz çelik parçaların renginin solmasına neden olacaktır ve kullanılmamalıdır.

Aşındırıcı temizlik ürünlerinin kullanılması cilaya zarar verecektir ve kullanılmamalıdır.

Egzoz sistemi kurduğunda, üreticinin talimatlarını izleyerek yüzeye uygun bir tescilli motosiklet koruma spreyi uygulayın.

Sistemin görünümünü hem koruyacağı hem de geliştireceği için sisteme düzenli koruma uygulanması tavsiye edilir.

Koltuk Bakımı

DUYURU

Koltuğu temizlemek için kimyasal maddeler veya yüksek basınçlı sprej yıkayıcılar kullanmayın.

Kimyasalların veya yüksek basınçlı sprej yıkayıcıların kullanılması koltuk kılıfına zarar verebilir.

Görünümünü korumaya yardımcı olmak için, koltuğu sabun ve suyla bir sünger veya temizlik bezi kullanarak temizleyin.

Ön Cam Bakımı (takılıysa)

**UYARI**

Asla girişim için temiz ve ön cam ise
Motosiklet sürmek
Motosiklet sürerken sürücünün ellerinin gidondan ayrılması, sürücünün motosikletin kontrolünü sağlama yeteneğini azaltacaktır.

Motosiklet sürerken ön camı temizlemeye çalışmak, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

DUYURU

Akü asidi gibi aşındırıcı kimyasallar ön cama zarar verir. Aşındırıcı kimyasalların ön camla temas etmesine asla izin vermeyin.

DUYURU

Cam temizleme sıvıları, böcek temizleyici, yağmur kovucu, ovma bileşikleri, benzin veya alkol, aseton, karbon tetraklorür vb. gibi güçlü çözücüler gibi ürünler ön cama zarar verir.

Bu ürünlerin ön camla temas etmesine asla izin vermeyin.

Ön camı yumuşak bir sabun veya deterjan çözeltisi ve temiz soğuk suyla temizleyin.

Temizledikten sonra iyice durulayın ve ardından yumuşak, tüy bırakmayan bir bezle kurulayın.

Ön camın saydamlığı, giderilemeyen çizikler veya oksitlenme nedeniyle azalırsa, ön cam değiştirilmelidir.

Muson/Yağmurlu Sezon Bakımı

Muson/Yağmur mevsimi boyunca, motosikletinizden istikrarlı bir performans elde etmek için ekstra özen gösterilmesi gerekir.

Her zaman aşağıdakilere dikkat edin:

- ▼ Motosikletin kapalı bir alana park edildiğinden emin olun. Eğer kapalı bir alan mevcut değilse, motosikletin üzerine uygun bir su geçirmez nefes alabilir örtü koyduğunuzdan emin olun.
- ▼ Lastiklerin iyi durumda olduğundan emin olun.
- ▼ Lastik basınçlarını kontrol edin ve gerekirse düzeltin.
- ▼ Tahrik zinciri her 200 milde bir temizlenmeli ve yağlanmalıdır Triumph Performance zincir yağlayıcısı kullanarak (300 km).

DUYURU

Tahrik zinciri çamurla kirlenirse, sürüşten önce tahrik zincirinin temizlenmesini ve yağlanmasını öneririz.

- ▼ Ön ve arka frenlerin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

⚠ UYARI

Motosikleti gevşek, ıslak veya çamurlu yollarda kullanırken, frenlerde biriken toz, çamur veya nem nedeniyle frenleme etkinliği azalacaktır.

Fren yüzeylerinin frenleme eylemi ile temizlendiğinden emin olmak için bu koşullarda her zaman daha erken fren yapın.

Motosikletin toz, çamur veya nemle kirlenmiş frenlerle sürülmesi motosiklet kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve bu da ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

- ▼ Uygun su geçirmez giysiler giydiğinizden emin olun. Motosikletler.
- ▼ Motosikleti asla selde sürmeyin, çünkü su motosikletin içine girebilir. Motor. Motora su girmesi motorda hasara neden olabilir. Motora su girmesinden kaynaklanan hasarlar, üretim hatasından kaynaklanmadığı için motosiklet garantisinde değildir.
- ▼ Motosiklet park edilmişse ve motosikletin etrafında su seviyesi yükselirse motoru çalıştırmaya çalışmayın. Motosiklet, motoru çalıştırmadan önce su girişine karşı kontrol edilmelidir. Kontroller ve onarımlar, yetkili bir Triumph satıcısı gibi motosikletler hakkında uzmanlık bilgisi ve teknik anlayışa sahip yetkili bir kişi tarafından tamamlanmalıdır.

Depolama**Depolama için Hazırlık**

Motosikleti depolamaya hazırlamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Aracın tamamını iyice temizleyin ve kurulaşın.
- ▼ Yakıt deposunu doğru kalitede kurşunsuz yakıtla doldurun ve bir Yakıt dengeleyici üreticisinin talimatlarını izleyerek uygun yakıt dengeleyici (varsa).

⚠ UYARI

Benzin son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı olabilir.

Bir garajın veya başka bir yapının içine park ediyorsanız, iyi havalandırıldığından ve motosikletin herhangi bir alev veya kıvılcım kaynağına yakın olmadığından emin olun. Buna pilot ışığı olan herhangi bir cihaz da dahildir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması yangına neden olarak maddi

hasara, ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.

- ▼ Bujiyi silindirden çıkarın ve birkaç damla (5 ml) damlatın silindire motor yağı doldurun. Buji deliklerini bir parça bez veya paçavra ile kapatın. Motor durdurma anahtarı ÇALIŞMA konumundayken, silindir duvarlarını yağla kaplamak için marş düğmesine birkaç saniye basın. Bujiyi 17 Nm'ye kadar sıkarak takın.
- ▼ Motor yağını ve filtresini değiştirin (bkz. sayfa 96).
- ▼ Lastik basınçlarını kontrol edin ve gerekirse düzeltin (bkz. sayfa 131).

- ▼ Motosikleti bir sehpa üzerine yerleştirin, böylece her iki tekerlek de zemin. (Bu yapılamıyorsa, nemi lastiklerden uzak tutmak için ön ve arka tekerleklerin altına tahtalar koyun).
- ▼ Pas önleyici yağ püskürtün (piyasada çok sayıda ürün vardır ve bayiniz size yerel tavsiyelerde bulunabilir) paslanmayı önlemek için boyanmamış tüm metal yüzeylere uygulayın. Lastik parçalara, fren disklerine veya fren kaliperlerine yağ girmesini önleyin.
- ▼ Soğutma sisteminin %50 soğutma sıvısı karışımı ile doldurulduğundan emin olun (Triumph tarafından tedarik edilen OAT soğutma sıvısının önceden karıştırıldığını ve seyreltme gerektirmediğini unutmayın) ve damıtılmış su çözeltisi (bkz. sayfa 100).
- ▼ Pili çıkarın ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacağı bir yerde saklayın. güneş ışığı, nem veya donma sıcaklıkları. Depolama sırasında yaklaşık iki haftada bir yavaş şarj edilmelidir (bir Amper veya daha az) (bkz. sayfa 140).
- ▼ Motosikleti serin ve kuru bir yerde, güneş ışığından uzakta ve minimum günlük sıcaklık değişimi.
- ▼ Toz ve kiri tutmak için motosikletin üzerine nefes alabilen uygun bir örtü koyun üzerinde toplanmasını önleyin. Hava akışını kısıtlayan, ısı ve nemin birikmesine izin veren plastik veya benzeri nefes almayan, kaplamalı malzemeler kullanmaktan kaçının.

Depolama Sonrası Hazırlık

Motosikleti depoladıktan sonra sürülmeye hazırlamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Pili takın (çıkarılmışsa) (bkz. sayfa 141).
 - ▼ Motosiklet dört aydan daha uzun bir süre depolanmışsa motor yağı (bkz. sayfa 96).
 - ▼ Günlük Güvenlik Kontrolleri bölümünde listelenen tüm noktaları kontrol edin.
 - ▼ Motoru çalıştırmadan önce bujiyi silindirden çıkarın.
 - ▼ Motoru marş motoru üzerinde yağ gelene kadar birkaç kez kranklayın basınç ışığı söner.
 - ▼ Bujiyi yerine takın, 17 Nm'ye kadar sıkın ve motoru çalıştırın.
 - ▼ Lastik basınçlarını kontrol edin ve gerekirse düzeltin (bkz. sayfa 131).
 - ▼ Tahrik zinciri gerginliğini kontrol edin ve gerekirse ayarlayın (bkz. sayfa 109).
 - ▼ Aracın tamamını iyice temizleyin.
- Kontrol et frenler için doğru çalışma.
- ▼ Motosikleti düşük hızlarda test sürüşü yapın.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

İçindekiler

Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Amerika ve Kanada hariç tümü	162
Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Sadece Amerika ve Kanada	163
Koşullar ve İstisnalar - Amerika ve Kanada hariç tümü	164
Koşullar ve İstisnalar - Sadece Amerika ve Kanada	166
Gürültü Kontrol Sistemi Garantisi	168
Gürültü Kontrol Sisteminin Kurcalanması Yasaktır	169
Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi	170
Triumph Yurtdışı	171
Motosikletinizin Bakımı	172

Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Amerika ve Kanada hariç tümü

Bir Triumph motosiklet seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu motosiklet, Triumph'un kanıtlanmış mühendislik, kapsamlı testler ve üstün güvenilirlik, güvenlik ve performans için sürekli çabasının ürünüdür.

Kullanıcı El Kitabının bu bölümü, garantinin ayrıntılarını ve motosikletinizle ilgili diğer yararlı bilgileri içerir.

Tüm sahip bilgilerinizin motosikletle birlikte verilen Triumph Motosiklet Servis El Kitabına girildiğinden emin olun.

Motosikletinizin bakımının bu Kullanıcı El Kitabında yer alan programlı bakım tablosundaki önerilere uygun olarak yapıldığından emin olarak garanti kapsamında maksimum koruma sağlayın.

Motosikletinizi satmanız durumunda, bu Kullanıcı El Kitabının veya Hızlı Başlangıç Kılavuzunun (motosikletle birlikte verilmişse) diğer tüm ilgili belgelerle birlikte yeni sahibine verildiğinden emin olun. Lütfen yeni sahibine, yerel Triumph bayisine başvurarak Triumph'u mülkiyet değişikliğinden haberdar edebileceğini bildirin.

Tüm yeni Triumph motosikletleri, ilk tescil tarihinden veya motosikletin tescil edilmemiş olması durumunda satış tarihinden itibaren başlayan kapsamlı bir sınırsız kilometre garantisi kapsamındadır. Garanti süresinin ayrıntıları için motosiklet garanti tescil sertifikanıza bakın.

Garanti süresi içinde, TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED, Motosiklet Servis El Kitabında ayrıntıları verilen yeni Triumph motosikletin, üretim sırasında imalatla kullanılan malzemelerde ve/veya işçilikte herhangi bir kusur bulunmadığını garanti eder.

Bu süre zarfında kusurlu olduğu tespit edilen herhangi bir parça, TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED'in takdirine bağlı olarak bir tamirci tarafından tamir edilecek veya değiştirilecektir.

yetkili Triumph satıcısı.

Garanti kapsamında değiştirilen herhangi bir parça, garantinin kalan süresi boyunca kapsam dahilinde olacaktır.

Garanti kapsamında değiştirilen tüm parçalar bayi/ distribütör tarafından TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED'e iade edilmelidir ve Triumph Motorcycles Ltd'nin mülkiyetine geçecektir.

Triumph, kendi takdirine bağlı olarak, garanti kapsamı dışında kalan kusurlu parçaların onarımını veya değişimini yapabilir, ancak bu tür çalışmalar herhangi bir sorumluluk kabulü olarak değerlendirilmeyecektir.

Triumph, garanti kapsamında yapılan çalışmalar için işçilik ücretlerini karşılayacaktır.

Garanti, kalan garanti süresinin bakiyesi için sonraki sahiplere devredilebilir.

Sadece Avustralya

Ürünlerimiz, Avustralya Tüketici Yasası kapsamında hariç tutulamayacak garantilerle birlikte gelir. Büyük bir arıza için değiştirme veya para iadesi ve makul olarak

öngörülebilir diğer kayıp veya hasarlar için tazminat alma hakkınız vardır. Ayrıca, mallar kabul edilebilir kalitede değilse ve arıza büyük bir arıza anlamına gelmiyorsa, malların onarılması veya değiştirilmesi hakkına sahipsiniz.

Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Sadece Amerika ve Kanada

Bir Triumph motosiklet seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu motosiklet, Triumph'un kanıtlanmış mühendislik, kapsamlı testler ve üstün güvenilirlik, güvenlik ve performans için sürekli çabasının ürünüdür.

Kullanıcı El Kitabının bu bölümü, garantinin ayrıntılarını ve motosikletinizle ilgili diğer yararlı bilgileri içerir.

Tüm sahip bilgilerinizin motosikletle birlikte verilen Triumph Motosiklet Servis El Kitabına girildiğinden emin olun.

Motosikletinizin bakımının bu Kullanıcı El Kitabında yer alan programlı bakım tablosundaki önerilere uygun olarak yapıldığından emin olarak garanti kapsamında maksimum koruma sağlayın.

Motosikletinizi satmanız durumunda, bu Kullanıcı El Kitabının veya Hızlı Başlangıç Kılavuzunun (motosikletle birlikte verilmişse) diğer tüm ilgili belgelerle birlikte yeni sahibine verildiğinden emin olun. Lütfen yeni sahibine, yerel Triumph bayisine başvurarak Triumph'u mülkiyet değişikliğinden haberdar edebileceğini bildirin.

Tüm yeni Triumph motosikletleri, ilk tescil tarihinden veya motosikletin tescil edilmemiş olması durumunda satış tarihinden itibaren başlayan kapsamlı bir sınırsız kilometre garantisi kapsamındadır. Garanti süresinin ayrıntıları için motosiklet garanti tescil sertifikanıza bakın.

Garanti süresi içinde, TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED Motosiklet Servis El Kitabı'nda ayrıntıları verilen yeni Triumph motosikletin, üretimi sırasında imalatla kullanılan malzemelerde ve/veya işçilikte herhangi bir kusur bulunmadığını garanti eder.

Bu süre içinde kusurlu olduğu tespit edilen herhangi bir parça, TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED'in takdirine bağlı olarak bir yetkili Triumph satıcısı.

Garanti kapsamında değiştirilen herhangi bir parça, garantinin kalan süresi boyunca kapsam dahilinde olacaktır.

Garanti kapsamında değiştirilen tüm parçalar TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED'e şu tarihe kadar iade edilmelidir
bayisi/distribütörü ve Triumph Motorcycles America Ltd'nin mülkiyetine geçecektir.

Triumph, kendi takdirine bağlı olarak, garanti kapsamı dışında kalan kusurlu parçaların onarımını veya değişimini yapabilir, ancak bu tür çalışmalar herhangi bir sorumluluk kabulü olarak değerlendirilmeyecektir.

Triumph, garanti kapsamında yapılan çalışmalar için işçilik ücretlerini karşılayacaktır.

Garanti, kalan garanti süresinin bakiyesi için sonraki sahiplere devredilebilir.

Koşullar ve İstisnalar - Amerika ve Kanada hariç tümü

- ▼ Motosiklet yarışma için kullanılmamış, yanlış kullanılmamış olmalıdır¹, yetersiz veya yanlış servis veya bakım.
- ▼ Motosikletin bakımı, aşağıda belirtildiği gibi yapılmış olmalıdır üreticilerin servis bakım programı, Kullanıcı El Kitabında belirtilen aralıklarla ve servis günlüğü buna uygun olarak doldurulmuştur.
- ▼ Motosiklet aküsü, teslim tarihinden itibaren 12 (on iki) ay süreyle garantilidir. motosikletin orijinal satın alma tarihi. Bu 12 (on iki) aylık süreden sonra, akü bu garanti koşullarının dışında kalır. Motosikletle birlikte verilen akü, motor çalışmıyorken marş mekanizmasının çalışması ve/veya elektrikli ekipman kullanımı nedeniyle kaybedilen şarjı yerine koymak için yeterli şarja sahip olmalıdır.
Gerekli akü bakımıyla ilgili ayrıntılar için bu el kitabının akü bölümüne bakın.

Garanti kapsamına girmez:

- ▼ Yanlış ayarlama, onarım veya modifikasyondan kaynaklanan kusurlar
TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED tarafından yetkilendirilmemiştir.
- ▼ Yetkili olmayan parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanan kusurlar
TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED.
- ▼ Parça ve aksesuarların sökülmesi ve değiştirilmesi masrafları, aşağıdaki durumlar haricinde orijinal ekipman olarak sağlanır veya TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED tarafından önerilir.
- ▼ Motosikletin yetkili servise veya yetkili servisten nakil masrafları
Triumph bayisi veya motosiklet garanti kapsamındaki onarımlar nedeniyle kullanılamaz durumdayken yapılan masraflar.
- ▼ Normal servis ve buji, yağ ve hava gibi normal servis öğeleri filtreler bu garanti kapsamında değildir. Benzer şekilde, lastikler, ampuller, zincirler, fren balataları ve debriyaj plakaları gibi normal işlevlerinin bir parçası olarak aşınması beklenen parçalar da bir üretim hatası olmadığı sürece garanti kapsamı dışındadır.
- ▼ Aşınma ve yıpranmaya maruz kaldıklarından ön çatal yağ keçelerinde kusurlar, iç çatal borularında taş parçalarının neden olduğu hasarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere.

¹ Yanlış kullanım, Kullanıcı El Kitabının

'motosikletin nasıl sürüleceği' bölümünde belirtilen şekilde uygun olmayan her türlü kullanımı ve aynı el kitabında verilen uyarılara aykırı her türlü kullanımı içerir. Buna ek olarak, yanlış kullanım, motosikletin normal kullanımını teşkil etmeyen her türlü kullanımı içerecek, ancak bunlarla sınırlı kalmayacaktır.

GARANTİ

- ▼ Koltuklar, bagaj, boya, krom, cilalı alüminyum parçalar veya trim normal aşınma ve yıpranma, maruz kalma veya doğru bakım yapılmamasından kaynaklanan bozulma veya solma.
- ▼ Ticari olarak kullanılan motosikletler.
- ▼ Yetkili bir bayiye bildirilmemiş kusurlar kusurun tespit edilmesinden itibaren on gün içinde.
- ▼ Yeterince yağlanmamış olan veya aşağıdaki özelliklere sahip motosikletler yanlış yakıt veya yağlayıcı kullanılmışsa.
- ▼ Suya daldırma ve/veya yabancı madde yutulmasından kaynaklanan hasarlar.

Bir garanti talebinin gerekli olması halinde, Triumph Motorcycles ve yetkili satıcıları kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arıza veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti İngiltere ve Galler yasalarına göre yönetilecek ve yorumlanacaktır, ancak İngiltere ve Galler yasalarının bu garantiye uygulanması ile başka bir ülkede Triumph ürünleri satın alan Triumph müşterileri (bayiler veya tüketiciler) için geçerli olan yerel yasal haklar arasında herhangi bir önemli çelişki veya tutarsızlık olması durumunda, bu yerel yasal haklar öncelikli olacaktır.

İngiltere ve Galler'in yetkili mahkemeleri, bu garanti kapsamında veya bu garanti ile bağlantılı olarak ortaya çıkabilecek her türlü soru, talep veya anlaşmazlığı çözme konusunda birincil yetkiye sahip olacaktır, ancak ortaya çıkan bu tür herhangi bir sorunun, Triumph ürünlerini başka bir ülkede satın alan bir müşteri için geçerli yerel yasal hakların dikkate alınmasını ve yorumlanmasını gerektirdiği ölçüde, müşteri o ülkenin herhangi bir yetkili mahkemesinde dava açabilir.

Herhangi bir

Açıklama, herhangi bir katalog, reklam veya başka bir yayında yer alan koşul, beyan, açıklama veya garanti, burada yer alan herhangi bir şeyi genişletmek, değiştirmek veya geçersiz kılmak olarak yorumlanmayacaktır.

Triumph Motorcycles, halihazırda satılmış olan motosikletlerde bunu yapma zorunluluğu olmaksızın herhangi bir model veya motosiklette bildirimde bulunmaksızın değişiklik veya iyileştirme yapma hakkını saklı tutar.

Bu garanti yasal haklarınızı etkilemez.

Koşullar ve İstisnalar -

Sadece Amerika ve Kanada

- ▼ Motosiklet yarışma için kullanılmamış, yanlış kullanılmamış olmalıdır², yetersiz veya yanlış servis veya bakım.
- ▼ Motosikletin bakımı, aşağıda belirtildiği gibi yapılmış olmalıdır üreticilerinin servis bakım programı, Kullanıcı El Kitabında belirtilen aralıklarla ve servis günlüğü buna uygun olarak doldurulmuştur.
- ▼ Motosiklet aküsü, teslim tarihinden itibaren 12 (on iki) ay süreyle garantilidir. motosikletin orijinal satın alma tarihi. Bu 12 (on iki) aylık süreden sonra, akü bu garanti koşullarının dışında kalır. Motosikletle birlikte verilen akü, motor çalışmıyorken marş mekanizmasının çalışması ve/veya elektrikli ekipman kullanımı nedeniyle kaybedilen şarjı yerine koymak için yeterli şarjla donatılmalıdır. Gerekli akü bakımıyla ilgili ayrıntılar için bu el kitabının akü bölümüne bakın.

Garanti kapsamına girmez:

- ▼ Yanlış ayarlama, onarım veya modifikasyondan kaynaklanan kusurlar
TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED tarafından yetkilendirilmemiştir.
- ▼ Yetkili olmayan parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanan kusurlar
TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED.
- ▼ Parça ve aksesuarların sökülmesi ve değiştirilmesi masrafları, aşağıdaki durumlar haricinde orijinal ekipman olarak sağlanır veya TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED tarafından önerilir.
- ▼ Motosikletin yetkili servise veya yetkili servisten nakil masrafları
Triumph bayisi veya motosiklet garanti kapsamındaki onarımlar nedeniyle kullanılamaz durumdayken yapılan masraflar.
- ▼ Normal servis ve buji, yağ ve hava gibi normal servis öğeleri filtreler bu garanti kapsamında değildir. Benzer şekilde, lastikler, ampuller, zincirler, fren balataları ve debriyaj plakaları gibi normal işlevlerinin bir parçası olarak aşınması beklenen parçalar da bir üretim hatası olmadığı sürece garanti kapsamı dışındadır.
- ▼ Aşınma ve yıpranmaya maruz kaldıklarından ön çatal yağ keçelerinde kusurlar, iç çatal borularında taş parçalarının neden olduğu hasarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere.

² Yanlış kullanım, Kullanıcı El Kitabının 'motosikletin nasıl sürüleceği' bölümünde yapılan tavsiyelere uygun olmayan her türlü kullanımı ve aynı el kitabında verilen uyarılara aykırı her türlü kullanımı içerir. Buna ek olarak, yanlış kullanım, motosikletin normal kullanımını teşkil etmeyen her türlü kullanımı içerecek, ancak bunlarla sınırlı kalmayacaktır.

- ▼ Koltuklar, bagaj, boya, krom, cilalı alüminyum parçalar veya trim normal aşınma ve yıpranma, maruz kalma veya doğru bakım yapılmamasından kaynaklanan bozulma veya solma.
- ▼ Ticari olarak kullanılan motosikletler.
- ▼ Yetkili bir bayiye bildirilmemiş kusurlar kusurun ortaya çıkmasından itibaren on gün içinde.
- ▼ Yeterince yağlanmamış olan veya aşağıdaki özelliklere sahip motosikletler yanlış yakıt veya yağlayıcı kullanılmışsa.
- ▼ Suya daldırma ve/veya yabancı madde yutulmasından kaynaklanan hasarlar.

Bir garanti talebinin gerekli olması halinde, Triumph Motorcycles ve yetkili satıcıları kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arıza veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti İngiltere ve Galler yasalarına göre yönetilecek ve yorumlanacaktır, ancak İngiltere ve Galler yasalarının bu garantiye uygulanması ile başka bir ülkede Triumph ürünlerini satın alan Triumph müşterileri (bayiler veya tüketiciler) için geçerli olan yerel yasal haklar arasında herhangi bir önemli çelişki veya tutarsızlık olması durumunda, bu yerel yasal haklar öncelikli olacaktır.

İngiltere ve Galler'in yetkili mahkemeleri, bu garanti kapsamında veya bu garanti ile bağlantılı olarak ortaya çıkabilecek her türlü soru, talep veya anlaşmazlığı çözme konusunda birincil yetkiye sahip olacaktır, ancak ortaya çıkan bu tür herhangi bir sorunun, Triumph ürünlerini başka bir ülkede satın alan bir müşteri için geçerli yerel yasal hakların dikkate alınmasını ve yorumlanmasını gerektirdiği ölçüde, müşteri o ülkenin herhangi bir yetkili mahkemesinde dava açabilir.

Herhangi bir Açıklama, herhangi bir katalogda, reklamda veya başka bir yayında yer alan koşul, beyan, açıklama veya garanti, burada yer alan herhangi bir şeyi genişletmek, değiştirmek veya geçersiz kılmak olarak yorumlanmayacaktır.

Triumph Motorcycles, halihazırda satılmış olan motosikletlerde bunu yapma zorunluluğu olmaksızın herhangi bir model veya motosiklette bildirimde bulunmaksızın değişiklik veya iyileştirme yapma hakkını saklı tutar.

Bu garanti yasal haklarınızı etkilemez.

Gürültü Kontrol Sistemi Garantisi

DUYURU

Motosiklet gürültüsü kullanım sırasında önemli ölçüde artmışsa, bu ürün onarım veya değiştirme için kontrol edilmelidir, aksi takdirde sahibi eyalet ve yerel yönetmelikler uyarınca cezalara maruz kalabilir.

Aşağıdaki garanti gürültü kontrol sistemi için geçerlidir ve genel Triumph garantisine ve emisyon kontrol garantisine ektir.

40 C.F.R. § 205.173-1 uyarınca Triumph Motorcycles America Limited, bu egzoz sisteminin satış sırasında geçerli tüm ABD E.P.A. federal gürültü standartlarını karşıladığını garanti eder. Bu garanti, bu egzoz sistemini yeniden satış dışında bir amaçla satın alan ilk kişi ve sonraki tüm alıcılar için geçerlidir. Garanti talepleri yetkili bir Triumph Motorcycles America bayisine yönlendirilmelidir.

Triumph Motorcycles America Limited, aracın ilk sahibine ve sonraki her sahibine, aracın satış sırasında Çevre Kanada yönetmeliklerine (F-76 Drive-By test prosedürü uyarınca test edildiği şekilde) uygun olacak şekilde tasarlandığını ve üretildiğini ve üretim sırasında motosikletin Çevre Kanada Standartlarını karşılamamasına neden olacak malzeme ve işçilik kusurları bulunmadığını garanti eder. Bu gürültü kontrol sistemi garantisi, motosikletin ilk perakende alıcıya teslim edildiği tarihten veya bir gösteri motosikleti veya şirket motosikleti olması durumunda, şirketin motosikleti perakende satıştan önce hizmete aldığı tarihten itibaren 1 takvim yılı veya 6.000 km'lik bir süre (hangisi önce gerçekleşirse) için geçerlidir.

Gürültü Kontrol Sisteminin Kurcalanması Yasaktır

Sahipler, yasanın yasakladığı konusunda uyarılır:

(a) Satışından veya nihai alıcıya tesliminden önce veya kullanımdayken gürültü kontrolü amacıyla yeni bir araca dahil edilen herhangi bir cihazın veya tasarım unsurunun bakım, onarım veya değiştirme amaçları dışında herhangi bir kişi tarafından çıkarılması veya çalışmaz hale getirilmesi; ve

(b) söz konusu cihaz veya tasarım unsuru herhangi bir kişi tarafından çıkarıldıktan veya çalışmaz hale getirildikten sonra aracın kullanılması.

Kurcalama teşkil edebilecek eylemler arasında aşağıdakiler yer almaktadır:

- ▼ Susturucuların, bölmelerin veya başlık borularının sökülmesi veya kurcalanması veya egzoz gazlarını ileten başka herhangi bir bileşen.
- ▼ Hava giriş sisteminin herhangi bir parçasının sökülmesi veya delinmesi.
- ▼ Bakım işlemlerinin kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde yapılmaması.
- ▼ Egzoz veya hava emme sisteminin herhangi bir parçasının aşağıdakilerle değiştirilmesi Triumph Motorcycles America Limited tarafından belirtilenler dışındaki parçalar.

Aşağıdaki öğeler gürültü kontrol sistemi garantisinde değildir:

- ▼ Yanlış kullanım, değişiklik veya kaza sonucu oluşan hasarlardan kaynaklanan arızalar.
- ▼ Gürültü kontrolünün herhangi bir parçasının değiştirilmesi, sökülmesi veya modifiye edilmesi cadde kullanımı için gürültüye karşı yasal olduğu onaylanmamış parçalar içeren sistem (egzoz sistemi ve hava emme sisteminden oluşan).
- ▼ Triumph Motorcycles America Limited ve yetkili satıcıları aşağıdakileri yapmayacaktır kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arıza veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.
- ▼ Kilometre sayacında kayıtlı kilometresi değiştirilmiş herhangi bir motosiklet Böylece motosikletin doğru kilometresi tam olarak belirlenemez.

Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi

Aşağıdaki garanti emisyon kontrol sistemi için geçerlidir ve genel Triumph garantisine ve güvöltü kontrol sistemi garantisine ekler.

Triumph Motorcycles America Limited, aracın ilk sahibine ve sonraki her sahibine, aracın satış sırasında Çevre Kanada yönetmeliklerine uygun olacak şekilde tasarlandığını ve üretildiğini ve üretim sırasında Standartlarını karşılamamasına neden olacak malzeme ve işçilik kusurları bulunmadığını garanti eder. Bu emisyon kontrol sistemi garantisi, motosikletin ilk perakende alıcıya teslim edildiği tarihten veya bir gösteri motosikleti veya şirket motosikleti söz konusu olduğunda, şirketin motosikleti perakende satıştan önce hizmete aldığı tarihten itibaren 5 takvim yılı veya 30.000 km'lik bir süre (hangisi önce gerçekleşirse) için geçerlidir.

Aşağıdakiler Emisyon Kontrol Sistemi garantisi kapsamında değildir:

- ▼ Yanlış kullanım, değişiklik, kaza sonucu oluşan hasar veya bakımın kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde yapılmaması.
- ▼ Cihazın bakımı için gerekli olan parçaların değiştirilmesi emisyon kontrol sistemi.
- ▼ Triumph Motorcycles America Limited ve yetkili satıcıları aşağıdakileri yapmayacaktır
kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arızı veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.
- ▼ Kilometre sayacında kayıtlı kilometresi değiştirilmiş herhangi bir motosiklet Böylece motosikletin doğru kilometresi tam olarak belirlenemez.

Bu garanti süresi, motosikletin ilk perakende alıcıya teslim edildiği tarihte veya motosikletin perakende satıştan önce bir demonstratör veya şirket motosikleti olarak hizmete sunulması halinde, ilk hizmete sunulduğu tarihte başlar.

Her yeni Triumph motosikletin emisyon kontrol sistemi yalnızca orijinal Triumph motosiklet parçaları kullanılarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir ve bu parçalarla motosikletin Çevre Kanada emisyon kontrol yönetmeliklerine uygun olduğu onaylanmıştır.

**EMİSYON KONTROL SİSTEMİNİN
BAKIM ONARIMI VEYA
DEĞİŞTİRİLMESİ İÇİN SADECE ORJİNAL
TRIUMPH MOTOSİKLET PARÇALARININ
KULLANILMASINI TAVSİYE EDERİZ.**

Triumph Yurtdışı

Yurt dışına seyahat ediyorsanız ve bir Triumph bayisinden yardım veya tavsiye almanız gerekiyorsa, ziyaret ettiğiniz ülkenin yan kuruluşu veya ithalatçısı ile iletişime geçin.

Bağlı ofisler aşağıda listelenmiştir.

Yetkili Triumph bayilerinin ve ithalatçıların güncel bir listesi için www.triumphmotorcycles.co.uk adresini ziyaret edin.

İştirak Ofisleri

Benelüks

Triumph Hollanda

Tel: +31 725 41 0311

E-posta: Benelux@Triumph.co.uk

Brezilya

Triumph Motorcycles Brazil Ltda

Tel: +55 11 3010 1010

E-posta: sac.triumph@europ-assistance.com.br

Çin

British Triumph (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Tel: +86 21 6140 9180

E-posta: aftersales.china@triumphmotorcycles.com

Danimarka/Finlandiya/Norveç/İsveç

Triumph Motorcycles AB

Tel: +46 8 680 68 00

Faks: +46 8 680 07 85

Fransa

Triumph S.A.

Tel: +33 1 64 62 3838

Faks: +33 1 64 80 5828

Almanya/Avusturya

Triumph Motorrad Deutschland GmbH

Tel: +49 6003 829090

Faks: +49 6003 8290927

İtalya

Triumph Motorcycles srl

Tel: +39 02 93 454525

Faks: +39 02 93 582575

Japonya

Triumph Motorcycles Japan K.K.

Tel: +81 3 6453 9810

Faks: +81 3 6453 9811

İspanya/Portekiz

Triumph Motocicletas España, S.L

Tel: +34 91 637 7475

Faks: +34 91 636 1134

Tayland

Triumph Tayland

Tel: +66(0)20170333

Faks: +66(0)20170330

Birleşik Krallık/Éire Triumph

Motorcycles Ltd Tel: +44

1455 45 5012

Faks: +44 1455 45 2211

ABD/Kanada

Triumph Motorcycles (America) Ltd

Tel: +1 678 854 2010

Faks: +1 678 854 8740

Motosikletinizin Bakımı

Triumph Motorcycles, müşterilerine dayanıklılıkla birlikte kaliteli bir kozmetik görünüm sunmak için malzeme, kaplama ve boyama tekniklerinin seçiminde büyük özen göstermiştir. Bununla birlikte, motosikletler genellikle zorlu çevre koşullarında kullanılır ve bu koşullarda, özellikle kaplamalı ve kaplamasız metalik yüzeylerin renginin solmasını önlemek için motosikletin yıkanması, kurutulması ve yağ kaybının giderilmesi çok önemlidir. Bayiniz gerekirse daha fazla bilgi ve tavsiye sağlayabilir. Sonuç olarak motosikletinizin görünümü büyük ölçüde aldığı bakıma bağlı olacaktır.

Motosikletinizin bakımıyla ilgili daha fazla bilgi için, bu Kullanıcı El Kitabının Temizlik ve Depolama bölümüne bakın.

İçindekiler

Speed 400 ve Scrambler 400 X.....	174
-----------------------------------	-----

Speed 400 ve Scrambler 400 X

Boyutlar, Ağırlıklar ve Performans

Modele özgü boyutların, ağırlıkların ve performans rakamlarının bir listesini yetkili Triumph satıcınızdan veya internette www.triumph.co.uk adresinden edinebilirsiniz.

Yük	Hız 400	Scrambler 400 X
Maksimum taşıma kapasitesi (sürücü, yolcu, bagaj ve aksesuarlar)	176 kg (388 lb)	176 kg (388 lb)

Motor	Hız 400	Scrambler 400 X
Motor konfigürasyonu	Tek silindirli dört supaplı DOHC	Tek silindirli dört supaplı DOHC
Düzenleme	Enine, tek silindirli	Enine, tek silindirli
Yer değiştirme	398 cc	398 cc
Delik x strok	89 x 64 mm	89 x 64 mm
Sıkıştırma oranı	12.0:1	12.0:1
Çalıştırma sistemi	Elektrikli marş motoru	Elektrikli marş motoru

Yağlama	Hız 400	Scrambler 400 X
Yağlama sistemi	Krank odası için: Kuru karter Motorun geri kalanı için: Islak karter ve pompa tahrikli yağ dağıtımı ile cebri yağlama (Yağ krank odasına girer ve ek pompa kullanılarak sürekli olarak boşaltılır)	Krank odası için: Kuru karter Motorun geri kalanı için: Islak karter ve pompa tahrikli yağ dağıtımı ile cebri yağlama (Yağ krank odasına girer ve ek pompa kullanılarak sürekli olarak boşaltılır)
Motor Yağı Kapasiteleri:		
Yağ kapasitesi (kuru dolum)	2,25 litre	2,25 litre
Yağ kapasitesi (yağ filtresi dahil ıslak dolum)	2 litre	2 litre
Yağ kapasitesi (yağ filtresi hariç ıslak dolum)	1,8 litre	1,8 litre

Soğutma Sistemi	Hız 400	Scrambler 400 X
Soğutma sıvısı tipi	Turuncu - Triumph D2053 OAT soğutma sıvısı (önceden karıştırılmış) Yeşil - HP THANDA RAJA B OAT soğutma sıvısı	Turuncu - Triumph D2053 OAT soğutma sıvısı (önceden karıştırılmış) Yeşil - HP THANDA RAJA B OAT soğutma sıvısı
Soğutma sıvısı oranı	50/50	50/50
Soğutma sistemi kapasitesi	1,2 litre	1,2 litre
Termostat açılış sıcaklığı	88	88

Yakıt Sistemi	Hız 400	Scrambler 400 X
Yakıt enjeksiyon sistemi	Elektronik	Elektronik
Enjektör tipi	Endüksiyon manifolduna tek noktadan enjeksiyon	Endüksiyon manifolduna tek noktadan enjeksiyon
Yakıt pompası tipi	Batık	Batık

ÖZELLİKLER

Yakıt basıncı (nominal)	3,5 bar (350 kpa/50,8 lb/inZ)	3,5 bar (350 kpa/50,8 lb/inZ)
-------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Yakıt	Hız 400	Scrambler 400 X
Yakıt türü	Kurşunsuz, 91 RON (U.S. 87 CLC/AKI)	Kurşunsuz, 91 RON (U.S. 87 CLC/AKI)
Yakıt deposu kapasitesi	13 litre	13 litre

Ateşleme	Hız 400	Scrambler 400 X
Ateşleme sistemi	Dijital Endüktif	Dijital Endüktif
Elektronik devir sınırlayıcı	9,500 rpm	9,500 rpm
Buji tipi	Bosch VR6NEU	Bosch VR6NEU
Buji boşluğu	0,9 mm +0,00/-0,1 mm	0,9 mm +0,00/-0,1 mm

Şanzıman	Hız 400	Scrambler 400 X
İletim tipi	6 Hız, Sabit Ağ	6 Hız, Sabit Ağ
Debriyaj tipi	LHS el kolu ile çalıştırılan çok plakalı ıslak debriyaj	LHS el kolu ile çalıştırılan çok plakalı ıslak debriyaj
Nihai tahrik zinciri	520 Serisi X halkalı zincir	520 Serisi X halkalı zincir
Bağlantı sayısı	104	106
Zincir uzunluğu (20 bakla)	323,7 mm	323,7 mm
Birincil tahrik oranı	2.839:1 (88/31)	2.839:1 (88/31)
Son tahrik oranı	3.36:1 (43/15)	3.07:1 (43/14)
Vites oranları - 1. vites	2.83:1 (34/12)	2.83:1 (34/12)
Vites oranları - 2. vites	1.93:1 (29/15)	1.93:1 (29/15)
Vites oranları - 3. vites	1.42:1 (27/19)	1.42:1 (27/19)
Vites oranları - 4. vites	1.14:1 (24/21)	1.14:1 (24/21)
Vites oranları - 5. vites	0.96:1 (22/23)	0.96:1 (22/23)
Vites oranları - 6. vites	0.84:1 (21/25)	0.84:1 (21/25)

**UYARI**

Önerilen lastikleri SADECE www.triumph.co.uk adresindeki onaylı Lastik Seçici'de listelenen kombinasyonlarda kullanın.

Farklı üreticilerin lastiklerini karıştırmayın veya aynı üreticilerin farklı özellikteki lastiklerini karıştırmayın.

Lastiklerin kullanılması/karıştırılması motosikletin yol tutuş, denge, frenleme ve çekiş kontrolü (varsa) işlevlerini etkileyebilir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek motosiklet kontrolünün kaybına yol açabilir.

Onaylı Lastikler

Bu modellere özgü onaylı lastiklerin bir listesini yetkili Triumph bayinizden veya internette www.triumph.co.uk adresinden temin edebilirsiniz.

Lastikler	Hız 400	Scrambler 400 X
Lastik Ebatları:		
Ön lastik ebadı	110/70 R17 54H	100/90-19 57V
Arka lastik ebadı	150/60 R17 66H	140/80 R17 69V
Lastik Basınçları (Soğuk):		
Ön lastik basıncı	1,79 bar (179 kpa/26,0 lb/ in ²)	1,79 bar (179 kpa/26,0 lb/ in ²)
Arka lastik basıncı	2,28 bar (228 kpa/33,0 lb/ in ²)	2,28 bar (228 kpa/33,0 lb/ in ²)

Elektrikli Ekipmanlar	Hız 400	Scrambler 400 X
Pil tipi	ETZ-9 veya YTX9-BS	ETZ-9 veya YTX9-BS
Pil değeri	12 Volt, 8 Ah	12 Volt, 8 Ah
Alternatör değeri	14 Volt, 4.000 rpm'de 18,5 Amp	14 Volt, 4.000 rpm'de 18,5 Amp
Ön konum ışığı	LED	LED
Far	LED	LED
Arka/fren lambası	LED	LED
Plaka lambası	LED	LED
Yön gösterge ışıkları	LED	LED

Tork Rakamları	Hız 400	Scrambler 400 X
Sürücü koltuğu sabitlemeleri	Geçerli değil	4,5 Nm
Ön sol kapak sonlandırıcı sabitlemeleri	7 Nm	7 Nm
Ön sol motor kapağı sabitlemeleri	11 Nm	11 Nm
Motor yağı tahliye tapası	13 Nm	13 Nm
Tahliye süzgeci tapası	10 Nm	10 Nm
Yağ filtresi kapağı sabitlemeleri	11 Nm	11 Nm
Debriyaj teli alt kilit somunu	15 Nm	15 Nm
Arka tekerlek mili somunu	98 Nm	98 Nm
Tahrik zinciri ayarlayıcı kilit somunu	11 Nm	11 Nm
Tahrik zinciri koruma sabitlemeleri	9 Nm	9 Nm
Akü terminali sabitlemeleri	4,5 Nm	4,5 Nm
Buji	17 Nm	17 Nm

Sıvılar ve Yağlayıcılar	Tüm Modeller
Rulmanlar ve pivotlar	Triumph Performance RG2 gres yağı (NLGI 2)
Fren hidroliği	Triumph Performance DOT 4 fren hidroliği
Soğutma sıvısı	Turuncu - Triumph D2053 OAT soğutma sıvısı (önceden karıştırılmış) Yeşil - HP THANDA RAJA B OAT soğutma sıvısı
Tahrik zinciri	Triumph Performance zincir yağlayıcısı
Motor yağı	API SN (veya daha yüksek) ve JASO MA2 spesifikasyonlarını karşılayan tam sentetik 10W/50 motosiklet motor yağı. Yarı sentetik motor yağı kullanılmamalıdır. Triumph Performance tam sentetik motor yağı önerilir

Bu sayfa kasıtlı olarak boş
bırakılmıştır

S

A

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS).....	77
Gösterge Işığı.....	30

B

Bank Açısı Göstergeleri.....	130
Akü.....	
Şarj etme.....	140
Tahliye.....	139
Bertaraf.....	138
Kurulum.....	142
Bakım.....	138
Kaldırma.....	137
Depolama.....	139
Frenler.....	115
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS).....	77
Yeni Fren Diskleri ve Balatalarının	
Alıştırılması.....	115
Disk Fren Hidroliği.....	117
Ön Fren Hidroliği Ayarı.....	119
Ön Fren Hidroliği Kontrolü.....	118
Ön Fren Aşınma Kontrolü.....	114
Işık Anahtarları.....	121
Balata Aşınma Telafisi.....	115
Arka Fren Hidroliği Seviye Ayarı.....	121
Arka Fren Hidroliği Seviyesi Kontrolü.....	120
Arka Fren Hidroliği Haznesi.....	120
Arka Fren Aşınma Kontrolü.....	116

C

Temizlik.....	
Yıkama Sonrası.....	152
Alüminyum Ürünler - Lake veya Boyalı	
değil.....	153
Siyah Krom Ürünler.....	154
Krom ve Paslanmaz Çelik.....	154
Egzoz Sistemi.....	155
Temizlik Sıklığı.....	150
Parlak Boya.....	152
Mat Boya.....	153
Muson.....	157
Yıkama için Hazırlık.....	150
Koltuk Bakımı.....	156
Yıkama.....	151
Dikkatli Olunması Gereken Yerler.....	151
Ön cam.....	157
Temizlik ve Depolama.....	150
Saat.....	36, 41
Debriyaj.....	105
Kablo Ayarı.....	106
Teftiş.....	105
Soğutma Sistemi.....	100
Soğutma Sıvısı Değişimi.....	103
Soğutma Sıvısı Seviye Ayarı.....	103
Soğutma Sıvısı Seviye Kontrolü.....	102
Korozyon İnhibitörleri.....	101
Yüksek Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarı Işığı	
.....	28

D

Günlük Güvenlik Kontrolleri.....	66
Gündüz Farları (DRL).....	32, 48
Yön Göstergeleri.....	48, 148
Tahrik Zinciri.....	107
Hasar İncelemesi.....	111
Serbest Hareket Ayarı.....	109
Serbest Hareket Denetimi.....	108
Yağlama.....	107
Dişlilerin Aşınma Kontrolü.....	112
Aşınma Denetimi.....	111, 112

S
E

Motor	
Taşınmak	72
Motorun Çalıştırılması	72
Motorun Durdurulması	70
Motor Yağı	94
Seviye Denetimi	95
Yağ ve Yağ Filtresi Değişimi	96
Özellikler ve Sınıf	100
Motor Çalıştırma/Durdurma Anahtarı	
ÇALIŞMA Pozisyonu	47
STOP Pozisyonu	47

F

Ön Çatal Kontrolü	128
Yakıt	50
Ortalama Yakıt Tüketimi	39
Güncel Yakıt Tüketimi	39
Yakıt Deposunun Doldurulması	52
Yakıt Göstergesi	34
Yakıt Sınıfı	50
Yakıt Deposu Kapağı	51
Düşük Yakıt Gösterge Işığı	32
Aralık Boş	40
Yakıt İkmali	51
Sigortalar	143
Tanımlama	144
Konum	143

G

Dişliler	
Değişim	73
Dişli Pozisyonu	35

H

El Kitabı ve Araç Kiti	
El Kitabı	63
Alet Kiti	63
Tehlike Uyarı Işıkları	47
Far(lar)	145
Ayarlama	147
Gündüz Farları (DRL)	147
Değiştirme	147
Isıtmalı Kulplar	37
Uzun Far Anahtarı	49
Yüksek Hızlı Çalışma	79
Korna Düğmesi	48

I

Ateşleme	
Kontak Anahtarı/Direksiyon Kilidi	45
İmmobilizer	46
Enstrümanlar	
Ortalama Yakıt Tüketimi	39
Saat	36, 41
Güncel Yakıt Tüketimi	39
Yakıt Göstergesi	34
Dişli Pozisyonu	35
Isıtmalı Kulplar	37
Göstergeler Ekran Düzeni	26
Kilometre sayacı	33
Off-Road Modu	41
Boşaltma Aralığı	40
Hizmet	36
Yan Stand	35
Hız Göstergesi	33
Takometre	34
Yolculuk Ölçer	38
Triumph Çekiş Kontrolü	40
Birimler	42
Uyarı Işıkları	27

S

L		
Sol Gidon Anahtarları.....	48	
Gündüz Farları (DRL) Anahtarı	48	
Yön Gösterge Anahtarı.....	48	
Isıtmalı Tutamak Düğmesi	49	
Uzun Far Anahtarı	49	
Korna Düğmesi.....	48	
SCROLL/SELECT Düğmesi.....	48	
Plaka Işığı.....	148	
Işıklar	145	
Yön Göstergeleri	148	
Tehlike Uyarı Işıkları	31	
Far Ayarı.....	147	
Far Değişimi	147	
Plaka Işığı.....	148	
Pozisyon Işığı.....	147	
Arka Işık	147	
M		
Bakım		
Planlı Bakım	89	
Aynalar.....	121	
Bar Ucu Aynaları.....	122	
Ayna Ayarı.....	123	
Çok Fonksiyonlu Ekran.....	33	
O		
Kilometre sayacı.....	33	
Off-Road		
Off-Road Modu.....	41	
Arazi Kullanımı.....	05	
P		
Otopark	78	
Parça Tanımlama.....	18, 19, 20, 21	
Rider Görünümü.....	22	
Pozisyon Işığı.....	147	
R		
Arka Işık.....	147	
Rider Görünümü	22	
Sağ Gidon Anahtarları	47	
Motor Çalıştırma/Durdurma Anahtarı	47	
Tehlike Uyarı Lambası Anahtarı.....	47	
ÇALIŞMA Pozisyonu.....	47	
BAŞLAT Düğmesi	47	
STOP Pozisyonu	47	
Koşarak Girmek	65	

S

Güvenlik

Yakıt ve Egzoz Dumanları	08, 71, 94
Gidonlar ve Ayaklıklar	13
Kask ve Kıyafetler	08
Bakım ve Ekipman	09
Otopark	10
Parçalar ve Aksesuarlar	14, 82
Binicilik	11
Motosiklet	07, 84

Planlı Bakım

Kullanılmış Sıvıların Bertarafı	91
Planlı Bakım Tablosu	92

SCROLL/SELECT Düğmesi

48

Koltuklar

58

Yolcu Koltuğu Montajı	62
Yolcu Koltuğunun Sökülmesi	60
Sürücü Koltuğu Montajı	62
Sürücü Koltuğunun Sökülmesi	60
Koltuk Bakımı	58, 156
Koltuk Montajı	61
Koltuk Kilidi	58
Koltuğun Sökülmesi	59

Seri Numaraları

Motor Seri Numarası	23
Araç Kimlik Numarası	23

Hizmet

36

Yan Paneller

56

Kurulum	57
Kaldırma	56

Yan Stand

35, 55

Teknik Özellikler

Soğutma Sistemi	175
Elektrikli Ekipmanlar	178
Motor	174
Sıvılar ve Yağlayıcılar	179
Yakıt	176
Yakıt Sistemi	175
Ateşleme	176
Yağlama	175
Yük	174
Tork Rakamları	178
Şanzıman	176
Lastikler	177

Hız Göstergesi

33

Stand

Yan Stand	55
BAŞLAT Düğmesi	47

Direksiyon Rulmanlarının Kontrolü

124

Direksiyon/Tekerlek Rulmanları

124

Depolama

Depolama Sonrası Hazırlık	159
Depolama için Hazırlık	158

Süspansiyon

Ön Çatal Kontrolü	128
Ön Süspansiyon	127
Arka Yay Ön Yük Ayarı	129
Arka Süspansiyon	129
Arka Süspansiyon Ayarları	129

S

T

Takometre.....	34
Gaz Kelebeği Kontrolü.....	44, 104
Teftiş.....	105
Çekiş Kontrolü (TC)	52
Devre dışı bırak	54
Ayarlar.....	53
Triumph Çekiş Kontrolü (TTC) Ayarı	40
Yolculuk Ölçer.....	38
Lastikler	130
Minimum Dış Derinliği	132
Değiştirme	133
Lastik Şişirme Basınçları	131
Lastik Tipi	130
Lastik Aşınması	132

U

Birimler	42
Evrensel Seri Veri Yolu (USB) Soketi.....	64

W

Uyarı Işıkları	
Gündüz Farları (DRL) (varsa)... 32 Yön	
Gösterge Işığı.....	31
Motor İmmobilizer Gösterge Işığı.....	29
Motor Yönetim Sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL).....	27
Uzun Far Gösterge Işığı.....	31
Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı	28
Nötr Gösterge Işığı.....	32
Çekiş Kontrolü (TC) Devre Dışı Uyarı Işığı	31
Çekiş Kontrolü (TC) Gösterge Işığı	30
Uyarılar.....	04
Bakım.....	04
Gürültü Kontrol Sistemi.....	05
Kullanıcı El Kitabı.....	03
Uyarı Etiketleri Konumları	16, 17
Uyarı Etiketleri	04
Tekerlek Rulmanlarının Kontrolü.....	126
Ön Cam Temizliği.....	157

Bu bölüm, bu Kullanıcı El Kitabına dahil edilmesi gereken onay bilgilerini içerir.

Telsiz Ekipman Cihazı AB Direktifi 2014/53

Triumph motosikletleri bir dizi telsiz ekipmanı cihazıyla donatılmıştır. Bu radyo ekipmanı cihazları 2014/53/EU sayılı AB Radyo Ekipmanı Cihazı Direktifi ile uyumlu olmalıdır. Her bir radyo ekipmanı cihazı için AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki adreste mevcuttur:

www.triumphmotorcycles.co.uk/public-content/triumph-radio-device-approvals

Aşağıdaki tablo, 2014/53/EU sayılı AB Direktifi ile uyumlu radyo ekipmanı cihazlarının frekanslarını ve güç seviyelerini göstermektedir. Tabloda Triumph motosiklet serisinde kullanılan tüm radyo ekipmanı cihazları gösterilmektedir. Tablodaki yalnızca belirli radyo ekipmanı cihazları belirli motosikletler için geçerlidir.

Telsiz Ekipman Cihazı	Frekans Aralığı	Maksimum İletim Gücü Seviyesi	Üretici firma
İmmobilizer	Alıcı Bantları: 119 kHz ila 135 kHz İletim Bantları: 119 kHz ila 135 kHz	- 4,7dBµA/ m@ 10m	Minda Corporation Ltd Noida, Uttar Pradesh, Hindistan

ONAY BİLGİLERİ

Avrupa Radyo Ekipmanı Cihaz Bildirimi

Bu motosiklete takılan elektrikli cihazların çalışması aşağıdaki iki koşula tabidir:

- ▼ Bu cihaz zararlı parazitlere neden olmayabilir.
- ▼ Bu cihaz herhangi bir müdahale alındı, dahil olmak üzere girişim o mayıs istenmeyen çalışmaya neden olabilir.

Cihazda yapılan değişiklikler veya modifikasyonlar kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Avrupa Birliği Temsilciliği

Adres

Triumph Motocicletas Espana S.L.

C/Cabo Rufino Lazaro

14 - E

28232 - Las Rozas De Madrid

İspanya

Kanada Onayı

Bu cihaz, İnovasyon, Bilim ve Ekonomik Kalkınma Kanada'nın lisanstan muaf RSS(ler)ine uygun lisanstan muaf verici(ler)/alıcı(ler) içerir.

Çalışma aşağıdaki iki koşula tabidir:

1. Bu cihaz parazite neden olmayabilir.
2. Bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere her türlü girişimi kabul etmemelidir.

Radyo frekansı radyasyonuna maruz kalma bilgileri:

Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenen radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur. Bu ekipman, radyatör ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.